

RUDY & PAZ



el país a diario

Año 10-Nº 3052 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
 Recargo venta interior: \$0.20-En Uruguay: \$17

**Páginas / 2 / 3**

Páginas 2/3

# ¿QUIÉN PAGÓ EL CRIMEN?

✓ Una decena de “testigos” declaró a favor de la coartada de los “Pepitos”

3

Páginas / 10 / 11

(De Gabriel García Márquez a El País de Madrid, para poner fin a la discusión sobre la ortografía.)

Página / 21

32



# AHORA,



La cava donde quemaron a Cabezas dentro de su auto. Ahora, las sospechas pasan a otro escalón: el comisario Gómez.

## DOS PREGUNTAS PARA UN SOLO CRIMEN

(Por R. K.) El núcleo del caso Cabezas se resume ahora en la respuesta a dos preguntas: la jefatura de la banda y el pago por el crimen. Aquí están esos interrogantes y cómo puede contestarlos la pesquisa.

### 1 ¿Quién es el jefe de la banda?

El ex oficial Gustavo Prellezo fue subjefe de la comisaría de Pinamar, pero no tiene el perfil necesario para comandar una organización en la que revistan unas 15 personas, entre policías y delincuentes. Tampoco se le ve el poder como para conseguir "zonas liberadas" en las que se actuaba tanto para robar y traficar drogas como para matar al fotógrafo.

Las miradas entonces van hacia Juan Carlos Salvá, considerado el "patrón de la Costa", y el comisario Antonio Gómez. El primero de ellos es reconocido por su capacidad de mando y los negocios que lo han enriquecido. Los conocedores de la interna policial sostienen que Salvá pudo ser el segundo de la organización, pero que Gómez acumulaba mayor poder y era el único que podía establecer las "zonas liberadas". Más aún, la banda contaba con un depósito en el que se dejaban las cosas robadas, que posteriormente era sacadas de Pinamar.

En resumen, las sospechas empiezan a concentrarse en Gómez que, además, por alguna razón misteriosa logró mantenerse al frente de la comisaría durante siete años, algo absolutamente inhabitual en la Policía Bonaerense. "Se ve que tenía quien lo bancaba dentro de la fuerza y a nivel político", aseguró a este diario un comisario de dilatada trayectoria en la provincia de Buenos Aires. Gómez está prófugo y la policía lo busca afanosamente, tal como adelantó **Página/12** en exclusiva el sábado.

### 2 ¿Se pagó por este crimen?

Según las versiones de Gustavo González, Héctor Retana y supuestamente también de Gustavo Prellezo, el crimen fue por encargo y planificado durante más de un mes. En apoyo de esta versión está el dato de que la esposa de Prellezo buscó los antecedentes penales de José Luis Cabezas en diciembre y son poco creíbles sus excusas: "Requerí los datos de otro Cabezas, no del fotógrafo". También está el hecho de que llevaron los dos bidones de gasoil, algo que muestra que directamente iban a matar al reportero gráfico.

En esta lógica, el asesinato fue orga-

nizado por alguien poderoso que le dio expresas instrucciones a Prellezo y se valió de la banda de delincuentes para realizar la ejecución. El gran interrogante es, entonces, quién pagó o dio la orden. Aquí se vuelve a Gómez y los poderes que lo sostuvieron en Pinamar durante siete años. Según los investigadores, los sospechosos son varios. El ex comisario Mario Rodríguez, primo de Gómez, es un hombre con fuerte influencia en la Costa. También está en la lista el ex jefe de Policía, Pedro Klodezyk, que tiene hombres de su confianza en la zona —un ejemplo es Salvá— y sin cuyo respaldo Gómez no se hubiera podido mantener. Por último, queda el nivel político. El intendente Blas Altieri, muy vinculado a Alfredo Yabrán, fue sostén fundamental para que Gómez se mantuviera en el cargo por tan inusual período. Podría tener algo que decir.

**Página/12** dialogó anoche con uno de los investigadores del caso. El equi-

po capitaneado por el comisario Fogelman se inclina por la hipótesis del crimen por encargo, pero no descarta que el asesinato haya sido más "espontáneo". "La banda pensó que la gente de *Noticias* sabía demasiado sobre los robos y el tráfico de drogas; decidieron hacer un apriete y en un forcejeo dentro del auto se disparó una bala. Después terminaron de ejecutarlo en la cava y quemaron el auto para no dejar rastros. Esto igualmente nos obliga a buscar al jefe de la banda, que seguro es el personaje central de este homicidio", explicó.

Como se ve, en uno u otro caso, con Prellezo no termina la historia del asesinato y todavía falta recorrer una buena parte del camino. José Luis Auge, el prófugo que se está por presentar, posiblemente aporte datos, ya que Prellezo era su mejor amigo. Y el propio Prellezo tal vez se termine de quebrar y cuente la verdad sobre quién está más arriba del crimen.

### TESTIGOS DE "LOS PEPITOS"

## Lejos del lugar del crimen

Cuatro testigos propuestos por los abogados defensores de Pedro Villegas y Favio Steck —dos de los detenidos por el asesinato de José Luis Cabezas— declararon ayer ante el juez José Luis Macchi. Todos le aseguraron al magistrado que la madrugada del 25 de enero los hasta ahora detenidos por ser "participes necesarios" del homicidio estaban muy lejos de Pinamar.

Villegas fue identificado por dos testigos como una de las personas que estaba merodeando en las inmediaciones del chalet de Oscar Andreani el día que mataron al fotógrafo. Pero esos dichos fueron refutados por Alejandro González y Marisa Moyano quienes le juraron a Macchi que el sospechoso estuvo con ellos en Mar del Plata esa noche.

A su turno, Alejandro Calmon y Ariena Aese de Calmon, afirmaron que Steck tampoco estuvo en Pinamar el 25 de enero, sino con ellos y también en Mar del Plata.

Con la comparecencia de los testigos el más beneficiado fue Steck ya que nadie lo identificó cerca de Cabezas. Sin embargo, en Tribunales los investigadores sostenían ayer que "esto no prueba nada porque un partícipe necesario bien puede estar

a cientos de kilómetros de la escena del crimen".

Sobre la coartada de Villegas los voceros judiciales dijeron "Mar del Plata está a un par de horas de Pinamar. Para nosotros la identificación del detenido es muy firme".

Jorge Diez y Betina Vekselman, dos de los abogados que defienden a los integrantes de la banda de "Pepita la Pistolera" opinaron en forma opuesta. "Con la aparición de los

nuevos detenidos hay cada vez menos elementos en contra de nuestros defendidos", coincidieron al finalizar la audiencia y arremetieron, una vez más, contra las pericias realizadas por el Seit: "La bala que peritaron no fue la que sacaron del cráneo de Cabezas. Hubo manipulación ilegal y descontrolada de la policía durante el allanamiento en que se secuestró el arma sindicada como la utilizada en el crimen".



La banda de "Pepita la Pistolera" está confiada.

Nuevos testigos aseguran que no estuvieron en Pinamar.

La pesquisa está convencida de que la serie de confesiones de los miembros de la banda de la Costa permitió reconstruir cómo fue el crimen de Cabezas y qué papel jugó cada uno antes y durante el homicidio del fotógrafo. Pero anoche se jugaba, mediante la negociación del policía Prellezo con sus ex jefes, el modo de ascender en la cadena de responsabilidades del asesinato. **Página/12** pudo recoger que Prellezo habría indicado a Duhalde que, por una conmutación de pena, estaría dispuesto a entregar a su jefe. Pero, ¿quién es? Anoche, como un paso más, la pesquisa buscaba a Gómez, el ex mandamás de la comisaría de Pinamar.

(Por Cristian Alarcón, desde Dolores) A José Luis Cabezas lo fusilaron sin preámbulos y en silencio. Entre cinco hombres, lo secuestraron, lo llevaron encañonado con su propio auto hasta la cava cerca de Pinamar y le dispararon a la cabeza. Luego lo quemaron. Fue un crimen planificado. Ese es el nudo de la confesión del preso Gustavo González, quien declaró ante el juez José Luis Macchi la madrugada de ayer. Quién pagó a un grupo de policías y delincuentes comunes por su muerte y por qué lo hizo, es aún "la pregunta del millón", según lo definió ayer el gobernador Eduardo Duhalde, cuando habló del futuro de la investigación que llega hoy a los autores materiales del crimen. Sin embargo, las esperanzas de dar con el autor intelectual del asesinato crecieron ayer en el círculo del poder provincial. Anoche, se realizaba una reunión en un lugar reservado, entre el juez de la causa, su secretario, el comisario Víctor Fogelman y funcionarios de la gobernación para acordar los detalles de la confesión de 1 ex oficial Gustavo Prellezo, el hombre que disparó contra Cabezas. Prellezo promete entregar el nombre del autor ideológico si Duhalde le reduce la pena por el crimen y le da seguridad a su familia. Entretanto, anoche se confirmó una primicia de **Página/12**: el comisario Antonio Gómez, ex jefe de la policía de Pinamar, es buscado oficialmente por la pesquisa, aunque sigue prófugo.

Según altas fuentes de la gobernación, Prellezo recibía anoche la visita del comisario mayor Víctor Fogelman en su celda. Su cantada sería cuestión de horas. A pesar de que oficialmente anoche nadie reconocía que Prellezo ya contó parte de su verdad a un alto jefe policial y que existe una grabación de lo que dijo, dos fuentes confiables aseguran que esa conversación está registrada. A última hora en una reunión entre el gobernador y el secretario de Seguridad Eduardo De Lázari se decidía el qué ocurrirá con Horacio Braga y José Luis Auge, los dos prófugos que ya habían negociado su confesión a cambio de la conmutación de penas. O hablan por propia decisión ya. O la policía llega a sus aguantaderos.

"Primero estuvimos haciendo el aguantante en la fiesta", comenzó, yendo al grano, Gustavo González ante el juez José Luis Macchi, el lunes poco antes de las 11 de la noche. Y su testimonio, quebrado cada tanto por un llanto silencioso, se extendió hasta pasadas las tres de la mañana. En esas cuatro horas González aseguró que nunca supo que el objetivo de su contratista, Gustavo Prellezo, era fusilar al fotógrafo. Si no que hasta el momento de la ejecución creyó que participaría de un simple apriete. González ya había declarado ante el juez el último viernes, pero había relatado su versión incompleta en la que él y su compañero se apartaban del grupo desde las dos y media hasta las seis de la madrugada.

Cansados de esperar a José Luis en la fiesta, los asesinos prefirieron esperarlo en la puerta del departamento en el que paraba junto a su mujer y su nena en Pinamar. En ese lugar lo levantaron. En el Fiat Uno montaban guardia González, Prellezo, Horacio Braga y José Luis Auge. Cerca de las cinco vieron el Ford Fiesta de Cabezas. Cuando se detuvo, y antes de que baje, Braga lo encañonó con un revólver. "No hablés", le dijo y José Luis Cabezas se sumergió en un silencio de muerte que no pudo romper jamás. Salieron de allí, con González manejando, Cabezas en el asiento de atrás y Braga apuntándolo



ACUSADOS NEGOCIAN SU CARTA: EL CAPOMAFIA

# EN BUSCA DEL JEFE

## Duhalde confiado

"En pocos días más iré a la casa de los papás de Cabezas para cumplir mi promesa de comunicarle el nombre de los asesinos de su hijo", anunció ayer un entusiasta Eduardo Duhalde después de inaugurar una unidad carcelaria en Florencio Varela. Carlos Menem, por su parte, no quiso perder protagonismo en un hecho sobre el cual se mantuvo a prudente distancia. "Anoche estuve con el gobernador Duhalde conversando largo. Lo felicité por la forma en la que llevó a cabo la investigación. Duhalde actuó con mucha prudencia, serenidad, y está convencido de que en muy poco tiempo vamos a saber a ciencia cierta quiénes son los autores materiales de este horrendo crimen", dijo el Presidente frente a los micrófonos de América 2.



Así quedó el auto tras ser incendiado por la banda, el 25 de febrero pasado. Crimen reconstruido?

desde el del acompañante. Siguieron al Uno blanco, conducido por Prellezo, donde iban además Auge y Retana. No pararon hasta que llegaron a la cava, a 11 kilómetros de Pinamar. El arrepentido jura que no sabía dónde iban y que si quisiera llegar al mismo lugar sin indicaciones nuevamente se perdería.

"La orden que habíamos recibido era levantarlo y entregárselo a Prellezo. No sé por qué al final el vino con nosotros", dijo González en su declaración.

Cuando llegaron, desde el Uno, Prellezo dio la orden de que el Fiesta baje a la cava. González lo ubicó don-

de después lo encontraron los policías. Braga, con el caño de su revólver a centímetros de Cabezas, lo obligó a bajar. Prellezo, con otro revólver en la mano, sacó las esposas de policía y se las ajustó a las muñecas con las manos hacia adelante. José Luis Cabezas siguió en silencio. Prellezo lo apuntó, como Braga. Unode cada lado. Lo obligaron a arrodillarse. Entonces González, que ya no dudaba que el trabajo era mucho más que un apriete, dio vuelta la cara para no ver. En ese momento, dice, escuchó dos disparos. No sabe si fueron de la mis-

ma arma, de las dos, o si por el eco escuchó dos veces el mismo tiro. Sabe, sí, que cuando regresó la vista, Cabezas ya estaba muerto, caído sobre la tierra de la cava. Los disparos fueron el único sonido en medio del campo a esa hora. No hubo forcejeos ni gritos. A unos metros, en medio de la oscuridad, González creyó ver una camioneta de color claro. Podría tratarse de la misma que vio el hombre que encontró el cuerpo calcinado del fotógrafo una hora después del crimen.

En su relato González se sitúa siempre como un mero observador de la ejecución y lo que pasó después. La misma posición les adjudica a sus compañeros Auge y Retana. Vieron, dice, cómo Braga y Prellezo acomodaron el cuerpo de Cabezas en el asiento del acompañante del auto. Braga fue rápido. A Cabezas le robó una billetera donde encontró casi 300 pesos. Del Fiat Uno sacó dos bidones de gasoil, los roció sobre el cuerpo, y sobre el coche. Después con un encendedor, inició el fuego.

Los cinco miembros del grupo se fueron del lugar en el Fiat Uno con la máquina fotográfica de Cabezas. En el camino la destrozaron. Y de a poco, de a pedazos, la esparcieron por el camino desde la cava hacia La Plata, como si fueran semillas. González coincide con el testimonio de Retana. El viaje de regreso también fue silencioso. Prellezo manejaba y dio la orden de que no se hable del tema. El, Auge y González estaban aterrorizados, declaró. Y callaron, como el fotógrafo, hasta que llegaron a sus casas en Los Hornos. En el barrio, a los tres días del crimen, recibió la visita de Prellezo. Le entregó mil pesos en billetes de 100. Jura que fue todo el pago por su colaboración. El último pago con sus colaboradores fue pocas horas antes de que la policía lo meta preso, el jueves pasado. Caminaba cerca de su casa cuando tres hombres encapuchados bajaron de un auto, lo tiraron al piso y lo encañonaron. "Si hablás sos boleta vos, tus viejos y hasta tu novia", le prometieron. El defensor oficial que representa a González, Fernando Bruno, le dijo a este diario que a su defendido el miedo se le huele. "Pidió garantías y que por favor el juez lo destine a un lugar donde se sienta más seguro", sostuvo.

Para quienes escucharon el testimonio del arrepentido que relata una ver-

sión del horror donde todavía no hay ideólogo, el hombre no le tiene tanto miedo a su contratista, el ex policía Prellezo, como a lo que conoce o alcanza a intuir detrás de la muerte que presenció esa madrugada del 25 de enero.

## Opinión

Por Raúl Kollmann

## El que quiere, puede

Cuarenta y ocho horas después del asesinato de José Luis Cabezas, **Página/12** señaló en su tapa que "una banda de policías bonaerenses y delincuentes reclutados en La Plata y el sur del Gran Buenos Aires" estaba relacionada con el crimen. La información produjo un verdadero terremoto y un debate nacional.

Aquello no fue, sin embargo, una profecía, sino que partió de una larga serie de datos recogidos dentro de las propias filas policiales. Ochenta días más tarde, la banda y su relación con el crimen empiezan a salir a la luz, pero justamente lo más sorprendente es que dentro de la misma fuerza había un buen número de oficiales y suboficiales que conocían casi milimétricamente lo que ocurrió. Todo recuerda a las películas de Chicago en los años '30: dentro de la mafia siempre se sabía lo que pasaba, quién había disparado, quién ordenó el crimen.

En el caso Cabezas, se notaron dos diferencias con otros hechos ocurridos en los últimos años. Eduardo Duhalde sintió que su anhelado acceso al sillón presidencial estaba en el mayor de los peligros y, por primera vez, mostró voluntad política para ir adelante en una investigación relacionada con la Policía. El otro factor fue la presión social. Aun así, se necesitaron casi tres meses y el desplazamiento de prácticamente todos los uniformados de la Costa para que aparecieran los primeros datos creíbles.

En el caso Cabezas, Duhalde quiso y parece que puede. No ocurrió lo mismo, por ejemplo, respecto del atentado contra la AMIA, cuando durante dos años "se sabía" que Carlos Alberto Telleldín era un hombre cercano a la Policía Bonaerense y otros oficiales tuvieron relación con el vehículo que estalló frente a la sede de la mutual. Nada, absolutamente nada, se investigó. Las denuncias de narco-policías, los negocios con jueces y abogados, la participación de efectivos en los fraudes de la aduana paralela, los autos truchos, el increíble enriquecimiento ilícito de algunos funcionarios policiales, las comisarías con precio de llave, la venta ilegal de armas, el grosero encubrimiento de los episodios de gatillo fácil, el tradicional "peaje" por la prostitución y el juego ilegal, no le han movido ni un pelo al gobernador en la mayoría de los casos. Es más, toda la sospecha es que parte del aparato político, desde el nivel de concejales, se nutre —aunque sea naturalmente— de esta fabulosa recaudación ilegal.

El mandatario bonaerense dijo ayer que espera visitar a los padres de José Luis Cabezas antes del fin de semana y llevarles el nombre del asesino material y del intelectual. No es suficiente. Si persiste la organización delictiva, habrá otros Cabezas de mayor o menor envergadura.

## "Entrego y me conmutan"

Gustavo Prellezo sería un quebrado más en la lista de quienes participaron en el asesinato de José Luis Cabezas. El policía, que le pidió el lunes a su defensor Carlos Colombo que se olvide de escucharlo hablar sobre lo que ocurrió el 25 de enero, habría elegido una vía rápida para no cargar sobre sus espaldas con la autoría material del crimen por la que sería condenado a reclusión perpetua. Utilizando como interlocutores directamente a sus ex jefes en la institución, Prellezo los habría hecho llevar un mensaje claro al gobernador Eduardo Duhalde. "Entrego al que me pidió que lo matemos y me conmutan la pena y le dan absoluta seguridad a mi familia", le habría mandado decir. Las fuentes oficiales de la investigación consultadas por **Página/12** ayer no quisieron ni negar ni confirmar una versión que circuló en algunos medios por la tarde. Pero por lo menos tres fuentes, una de ellas gubernamental, confirmaron que ya se iniciaron conversaciones. Aunque Víctor Fogelman ocupó la tarde en patrullar a paso de hombre casi sesenta kilómetros por la vera del camino que recorrieron los asesinos de Cabezas cuando dejaron la cava, para ver qué encontraba junto a su tropa y una caravana de medios, su actividad importante del día estaba programada para la noche, cuando tenía una cita pendiente con el preso en alguna sede policial de Dolores. El clima que ayer se vivía en el juzgado de Dolores al cierre de esta edición era por lo menos de intranquilidad. Cerca de la medianoche llegaron al despacho de José Luis Macchi, el comisario inspector Carlos Miniscarco, segundo de Fogelman en la investigación, y el tercero en la jerarquía, el comisario Rubén Alberto Gómez Pombo. No quisieron aclarar los motivos de una visita inesperada. "Los prófugos que dicen que van a declarar pueden llegar en cualquier momento", le dijo a este diario al anochecer el secretario de juzgado Mariano Cazeaux. Las negociaciones avanzadas entre los allegados a los dos hombres que amagan con escupir todo lo que saben a cambio de una conmutación de pena, Horacio Braga y José Luis Auge, temblaban ayer, cuando, sin concretarse en sus últimos detalles, se chocaron con un imprevisto arrepentido como Gustavo González. Ayer se supo por fuentes de la gobernación que las tratativas para llegar a los tres presos y dos prófugos por el crimen comenzaron la semana pasada. Eduardo Duhalde aclaró que el hombre que acercó la primera pista sobre el grupo de delincuentes contratado por Prellezo cobrará los 300 mil pesos de la recompensa. La persona sería, según fuentes allegadas a Duhalde, un puntero de una unidad básica de Los Hornos, que alcohol y cocaína de por medio logró que Héctor Miguel Retana le contara lo que pasó con el fotógrafo. Ese hombre se habría contactado con el senador alakista Carlos Martínez, quien lo acercó al gobernador. Después, con la complicidad del puntero, habrían grabado la confesión casera de Retana. Y cuando ya tenían en la mano esa prueba, lo citaron para proponerle el intercambio entre su confesión judicial y la conmutación de pena. El avance en la resolución del caso obedece en los últimos días a esta sucesión de arrepentidos y quebrados, un tema que maneja personalmente el gobernador. La forma en que se implemente lo prometido por Duhalde para los informantes ha provocado debates en el seno del duhalismo. Ayer hubo que tomar decisiones en La Plata. Y hoy y mañana se verán los resultados, dicen los que conocen las tratativas.

## De qué hablamos

✓ Los presuntos asesinos de Cabezas comienzan a confesar en serie.

✓ Tras los detalles de Auge, que negociaba su declaración, otro de los detenidos, Gustavo González, contó cómo fue el final del fotógrafo.

✓ Al mismo tiempo, el oficial Prellezo se presentaba ante Fogelman.

✓ Alentados por la promesa de Duhalde, los miembros de la banda buscan elementos para negociar sus confesiones a cambio de una reducción de pena.

✓ Es clave la negociación de Prellezo: como jefe de la banda, es quien puede conducir al que o a los que ordenaron el crimen, y eventualmente pagaron por él.

✓ El comisario Gómez, ex jefe de Pinamar, ya pasó a la condición de prófugo. La pesquisa lo busca como un escalón hacia la verdad.





Sapag recibió a un grupo de "fogoneros". "Rapidito porque no tengo mucho tiempo. Ustedes son ilegales", les dijo. Después viajó a Buenos Aires para ver a Carlos Corach.

# MENEM

Cada funcionario eligió su blanco: Quebracho, el Frepaso, las manifestaciones neuquinas, la CTERA, el Movimiento Todos por la Patria. Pero todos ellos se encolumnaron detrás del Presidente para denunciar la existencia de "grupos rearmándose en el ámbito de la subversión", detrás de los sucesos del Sur y de las pedradas contra la Casa de Neuquén. En este tema, Duhalde opinó igual. "No se puede volver a los setenta."

Subversivos", "grupos rearmándose en el ámbito de la subversión", "ejercicios prerrevolucionarios", a estos epítetos recurrió el Presidente para referirse a la muerte de Teresa Rodríguez, al conflicto en Cutral-Có y a los destrozos tras la marcha docente a Plaza de Mayo. Con el argumento de la vuelta a los tiempos previos a una dictadura militar, el Gobierno en bloque y el Partido Justicialista se encolumnaron ayer tras Carlos Menem y englobaron a la oposición entera bajo la misma acusación, la de estar llevando al país a la violencia.

Una rueda de prensa con las agencias de noticias extranjeras y el discurso al reasumir la conducción del PJ (ver página 11) fueron los escenarios elegidos por Menem para volcar su acusación. "Son grupos que han actuado en otras épocas y que ahora están rearmándose en el ámbito de la subversión", dijo. Menem está enojado por la dimensión que adquirió el conflicto en Cutral-Có—"habría que preguntarse quiénes son los que mataron a Teresa (Rodríguez)", dijo—. Lo asusta que a éste sucedan otros del mismo tipo que compliquen la campaña electoral para octubre, así que diseñó un tono alarmante para sus discursos de campaña. "A estas metodologías las conocemos muy bien—dijo en la sede partidaria anoche—, es la misma que emplearon los subversivos para jacerarlo al general Perón durante los años de gobierno de nuestro líder."

## EL GOBERNADOR Y LOS "FOGONEROS"

(Por Elio Brat, desde Neuquén) "Con grupos aislados no puedo ni voy a hablar más", les dijo. "No tengo mucho tiempo, así que hagámoslo rápido", agregó. Al rato, se levantó intempestivamente y, con evidente desprecio, casi gritó: "Levanten las medidas, salgan de la ruta. Están fuera de la ley". El gobernador de Neuquén, Elías Sapag, recibió ayer con esa cordialidad a un grupo de habitantes de Cutral-Có, entre los cuales se hallaban varios de los que la prensa definió como "fogoneros". Sapag nació en Cutral-Có, fue primero carnicero y luego intendente allí, y ayer tuvo que enfrentar en la capital neuquina a una delegación de sus ex vecinos, quienes, frente al viejo político, sintieron la timidez que cualquier ciudadano común sufre frente a la imagen misma del poder. La frialdad del gobernador fue repudiada por los "fogoneros" al finalizar la reunión.

"Es lamentable que el gobernador (Sapag) nos haya tratado de delinquentes cuando el delincuente es él, porque desconoce a la Legislatura y al Poder Judicial de la provincia", dijo uno de los voceros del grupo.

Los "fogoneros" llevaron a Sapag una larga lista de reclamos que incluyen, entre otros, la investigación del asesinato de Teresa Rodríguez, la liberación de todos los detenidos durante la represión del sá-

bado, la destitución del comisario de Plaza Huincul, una pensión para los huérfanos de Teresa Rodríguez, el mantenimiento de los subsidios de luz y gas para las familias carenciadas de la zona y el aumento de los ya existentes a 200 pesos. En la muy corta entrevista, Sapag respondió con ofertas de subsidios y anunció que la empresa privada YPF ofrece tomar quinientos nuevos trabajadores.

"Nosotros no queremos limosnas, ni queremos que nos subsidien la pobreza. Queremos puestos de trabajo dignos para poder mantener a nuestras familias" dijo Iván a **Página/12**, al salir de la reunión. Sus compañeros se mostraron bastante molestos "por la soberbia y la prepotencia con que nos trató el gobernador (Sapag)" y hasta uno de ellos, Ramón Riosco (quien también es concejal por el Frepaso en Cutral-Có) dijo con firmeza que "evidentemente Sapag no tiene voluntad política de resolver los problemas. Ni éste, ni el de los docentes ni el de los desocupados... El sigue en su soberbia y seguramente nos querrá mandar gendarmes de vuelta. Su posición es dura y él conoce muy bien a la comunidad de Cutral-Có y Plaza Huincul y sabe que ellos no son más blandos que él".

La reunión se realizó a puertas abiertas con periodistas porque para los "fogoneros" "ustedes son la única garantía que tenemos nosotros de que luego no nos engañen". Cuando apareció el gobernador y se sentó frente a ellos, el silencio que se hizo fue tal que parecía que hablaba un viejo patriarca a su pueblo nómada del desierto. Como queriendo recuperar la iniciativa, el experimentado político los instó a que le presenten uno a uno los puntos que reclaman, pero adelantando que "no tengo mucho tiempo, así que hagámoslo rápido".

El encuentro finalmente duró algo menos de media hora. Luego de ese lapso, Sapag se levantó creyendo que había respondido uno a uno de los puntos del petitorio que le habían traído. Pero la opinión de los representantes vecinales distó mucho de aquello: "Se nos volvió a repetir casi lo mismo de siempre—dijo el "fogonero" Iván—, pero car-

gando las tintas de lo que nos pasa en el gobierno nacional. Si bien ellos también tienen responsabilidad de la situación, es justo recordar que, cuando se votó la privatización de YPF, el mismo partido del gobernador, el MPN, que ahora se rasga las vestiduras, votó por la privatización". "Le exigimos a nuestro gobernador que se ponga a la cabeza de nuestros reclamos ante el Congreso y la Nación, para que se cumplan nuestros reclamos, especialmente el de la creación de un fondo de reparación histórica para nuestras ciudades", agregó el "fogonero", quien se quejó de que "no hay nada concreto en lo que se nos dijo. Todo son conversaciones y tratativas, pero nosotros queremos soluciones de fondo, que son la generación de verdaderas fuentes de trabajo con salarios dignos".

### Opinión

Por Martín Granovsky

El cuadro de la protesta neuquina es bastante transparente. Los docentes locales—hasta hace pocos años los mejor pagos y prestigiados del país—hicieron huelga más de un mes para evitar una ley que disfrazaba los despidos. La población estaba sensibilizada por el declive de la provincia. Antes Neuquén era la Meca de catamarqueños o bonaerenses sin horizonte; ahora los expulsa. Los más castigados hoy son, por edad, los jóvenes, y por distribución geográfica los habitantes de los pueblos fantasmas. Cuando coinciden ambas categorías, el resultado son —o pueden ser— los fogoneros de Cutral-Có y Plaza Huincul. Los fogoneros cortaron rutas en lugar de crear una asociación de vecinos, incendiaron cubiertas en vez de peticionar al Congreso, arrojaron piedras a cambio de volantes. Y el Gobierno los condenó rapidito: distribuyó sospechas sobre su origen, responsabilizó a los docentes por haber encendido la hoguera del sur y comparó a los fogoneros de Cutral-Có con el pequeño grupito de manifestantes que, anteanoche, jugó a los fogoneros en el centro de Buenos Aires.

Después, la administración central pidió más diálogo, más política. Y en los papeles lo suyo sonó más que razonable: en democracia es mejor canalizar políticamente los conflictos que librarlos sobre la base de la violencia callejera. Pero, ¿qué sucede cuando es el propio Estado el que promete y no cumple, como en el caso del gobernador Sapag

### Sapag se reunió con Corach

"No me toquen, no me toquen", gritaba anoche el gobernador de Neuquén Felipe Sapag. Acababa de bajar del Lear Jet que el gobierno nacional le envió especialmente a Neuquén para traerlo a Buenos Aires y ostensiblemente nervioso esquivaba a los periodistas. Sapag subió a un 405 gris metalizado y fue directamente a la Casa Rosada a reunirse con Carlos Corach. La entrevista con el gobernador le sirvió a Corach para planear su estrategia para hoy, cuando debe presentarse ante la Comisión Bicameral de Seguimiento de los Organismos de Seguridad e Inteligencia del Congreso para informar a los legisladores sobre los hechos ocurridos en la localidad neuquina de Cutral-Có. Corach llegará a las 10 a la sala de reuniones del plenario de Presupuesto y Hacienda, en el edificio Anexo de la Cámara de Diputados. Corach también será consultado sobre los incidentes que se produjeron ayer al término del acto convocado en Plaza de Mayo por la CTERA. El ministro del Interior concurrirá por expresa invitación del titular de la comisión y por pedido del presidente del bloque de senadores justicialistas, Augusto Alasino.

### Neuquén, Cisneros y Luis XVI

con la salida para la declinación de la zona petrolera? ¿Qué ocurre cuando los desesperados se convierten, además, en descreídos? Y sobre todo: ¿cuál es el mensaje de paz, amor y prosperidad que se envía a la gente cuando una mujer de 25 años se topa con una patota de policías dispersando a los manifestantes y recibe un balazo en la carótida?

Usar deliberadamente una muerte para la agitación política es canallese. Equivale a regodearse con el asesinato, en una actitud que termina tiñendo de negro el reclamo más puro. Como si los periodistas, después de Cabezas, se hubieran puesto contentos porque, al fin, ellos también tenían su bandera. Pero, al criticar a los que jugaron a fogoneros, ¿el Gobierno quiso decir esto? No lo dijo. En lugar de dividir aguas, prefirió mezclarlas. Necesitaba demostrar que una misma central maneja a los fogoneros neuquinos, a sus imitadores porteños, al Frepaso, a los docentes y a toda la oposición. Una conspiración tan enorme explicaría que el Gobierno está inerme y es sólo la víctima principal de un complot que se propone incendiar Neuquén, después Buenos Aires y al final quién sabe qué.

Ya lo dijo Susana Decibe: "Los docentes hablaban como si fuera la Toma de la Bastilla o la Revolución de Mayo". Que es como comparar al Gobierno, desde el mismo Gobierno, con el virrey Cisneros o Luis XVI. ¿Sabrá Menem que a ellos no les fue bien?

\* Almuerzos Ejecutivos \$15.-

\* Despedidas  
Menú Esp. P/Grupos  
c/Bebidas Free \$25



**Fellini**

RISTORANTE

Paraná 1209 • Tel. 811-2222 / 814-3464



CONTRA EL "REGRESO" DE LOS "SUBVERSIVOS"

# AGITA LA BANDERA ROJA

Menem metió a todos en la bolsa: a Quebracho y al Movimiento Todos por la Patria, a los desocupados que resistieron a la Gendarmería en CutralCó, a la oposición y a CTERA. "Estaba totalmente previsto, preparado, esto hace a una suerte de gimnasia subversiva -afirmó sobre el ataque a la Casa de Neuquén-. Se trata de movimientos que actuaron en la subversión hace varios años y que están resurgiendo" y "se inscribe en un contexto de violencia a partir de ideologías que ya creíamos superadas en la Argentina, pero el Gobierno va a mantener con firmeza todo lo que significa la democracia".

Acusó a los dirigentes de la oposición de estar "avalando este tipo de movilizaciones". Criticó a la titular de CTERA, Marta Maffei, por "instigar a la violencia" y lamentó que haya estado frente a la comisaría pidiendo la libertad de los detenidos tras la marcha docente. Maffei nunca estuvo en ese lugar, pero Menem aseguró que junto a ella se encontraban las Madres de Plaza de Mayo con su abogado, Pablo Schoklender, y algunos dirigentes de la oposición, "en una suerte de actitud solidaria que justifica la violencia". Le reprochó, además, haber responsabilizado de la represión en Neuquén a Gendarmería Nacional, cuyos efectivos "estuvieron lejos, pero muy lejos" de donde asesinaron a Teresa Rodríguez.

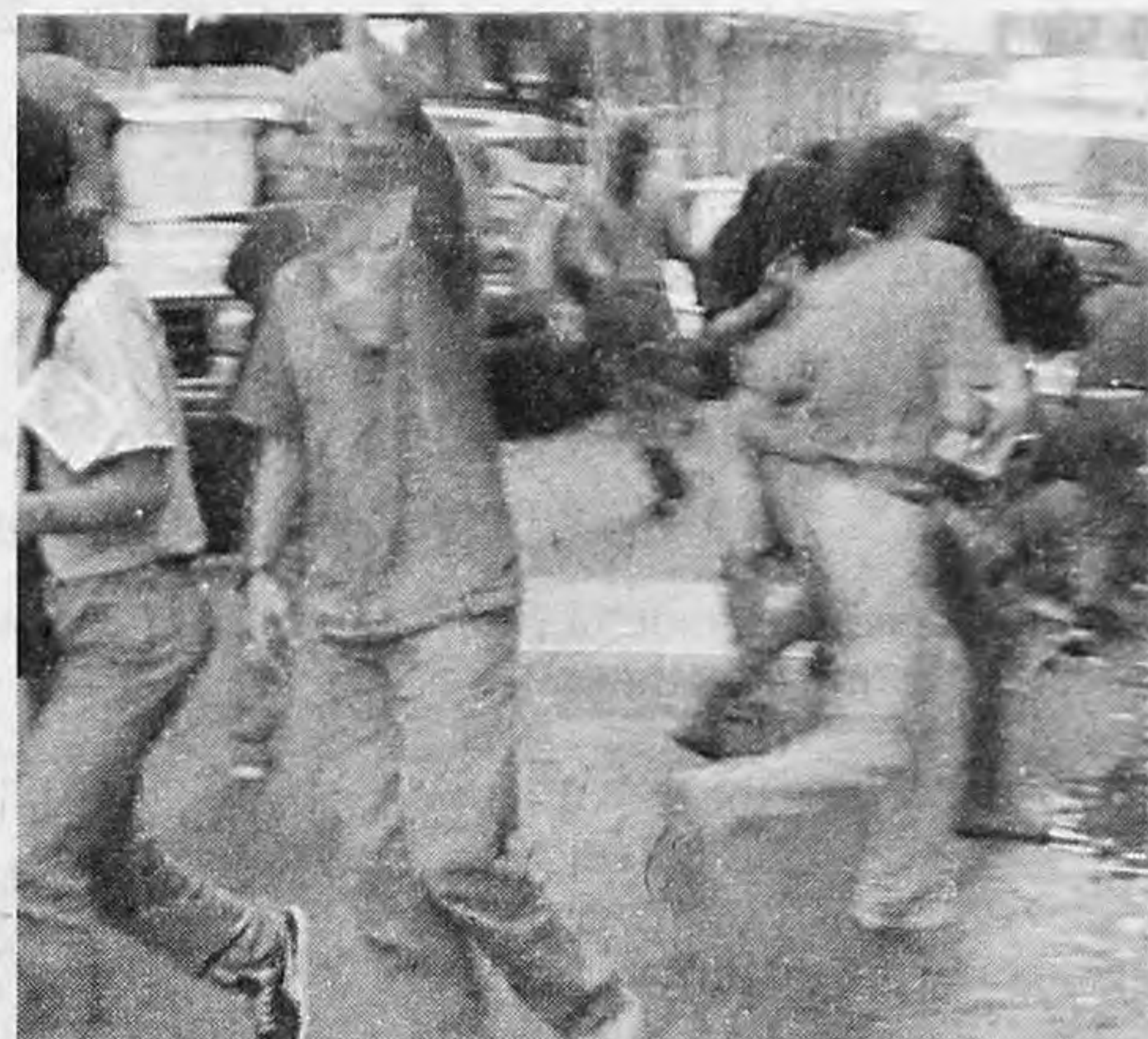
"No se puede volver a una etapa que yo denominaría presubversiva, de los años '70", coincidió Duhalde, tras advertir sobre el resurgimiento de "grupos que quieren instalar la violencia" y sobre "actitudes irresponsables de algunos partidos" cuyos dirigentes aparecen "buscando disturbios, como si quisieran estar buscando víctimas, que es lo que pasaba en aquellos años".

"Quebracho y Patria Libre", afirmó el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, sobre quienes "destruyeron la Casa de Neuquén". Coincidió con su jefe en que los hechos de violencia "parecen ejercicios prerrevolucionarios" y reclamó la sanción de una ley antiterrorista. El ministro del Interior,



Carlos Corach, optó por decir que "son grupos de activistas. Los argentinos hemos visto esa película", y el jefe de la Policía Federal, Adrián Pelacchi, anunció que "se habría identificado prima facie a varios elementos del grupo Quebracho". Añadió que son "agitadores que tratan de volver a un tiempo superado por esta Argentina democrática", "bolsones de marginalidad, sistemáticos, que están fuera del sistema y que no respetan la forma de vida".

El ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, alertó que el conflicto en Neuquén "ha sido manipulado por gente a la que le interesa poner en el panorama político argentino hechos violentos, por trágicos que sean". "Es muy duro hacer política sobre un cadáver todavía caliente", disparó el secretario de Desarrollo Social, Eduardo Amadeo, y destacó que "la oposición no advierte que riega el camino que siembran los violentos". También acusó de "mentirosa" a la senadora Graciela Fernández Meijide, endilgó a la CTERA "una estrategia foquista" y afirmó que Neuquén "tiene un gremio docente trotskista".



Menem, en la conferencia de prensa en la que alertó contra la "subversión".

La policía liberó a prácticamente todos los manifestantes detenidos.

EL FREPASO IRA A LA JUSTICIA

## Por los dichos de Amadeo

El Frepaso decidió contraatacar las acusaciones que recibió desde distintos sectores del oficialismo que lo vincularon con los hechos ocurridos en Neuquén, con el saldo de una trabajadora muerta y, entre otras iniciativas, planea un recurso ante la Justicia contra el secretario de Desarrollo Social, Eduardo Amadeo. Los frepistas presentarán hoy en conferencia de prensa un documento donde acusan al oficialismo de ser "irresponsable e inescrupuloso" porque "no vacila en convertir a un muerto en una bandera para crear este clima y trata de ocultar el conflicto social que no puede resolver tratando de convertirlo en una pelea con un partido político". La idea del jefe del Frepaso, Carlos "Cha-

cho" Alvarez, es iniciar una acción penal a Amadeo por las declaraciones formuladas en las últimas horas donde dijo que el gremio docente neuquino (ATEN) "y el Frepaso consiguieron el muerto que estaban buscando, vienen con una política de violencia a plantear un conflicto y deben hacerse cargo de que tuvieron un muerto".

El secretario de Desarrollo Social no desmintió esta aseveración aunque reconoció que "quizás fueron muy fuertes". Sin embargo, explicó que "ATEN es un partido trotskista que está utilizando la metodología del foquismo consistente en generar un conflicto en un lugar, no dejar ninguna puerta para resolverlo y cuando explota y hay un muerto extender el conflicto al resto del pa-

ís". En este sentido, agregó, la titular de Ctera "Marta Maffei se convierte en el brazo gremial de Quebracho y del trotskismo de ATEN" y en este marco "el Frepaso está brindando un coro de apoyo a estas medidas".

Casi en los mismos términos se había pronunciado el titular del bloque de diputados del justicialismo, Jorge Matzkin quien había dicho que "parecía que Quebracho tenía al Frepaso como su brazo político y a la Ctera como su brazo gremial". En este caso, el diputado Alvarez, antes de reunirse con la mesa de conducción frentista y la totalidad del bloque de legisladores para analizar la situación, calificó las manifestaciones de Matzkin "como una canallada política".

**Página/12**  
el país a diario

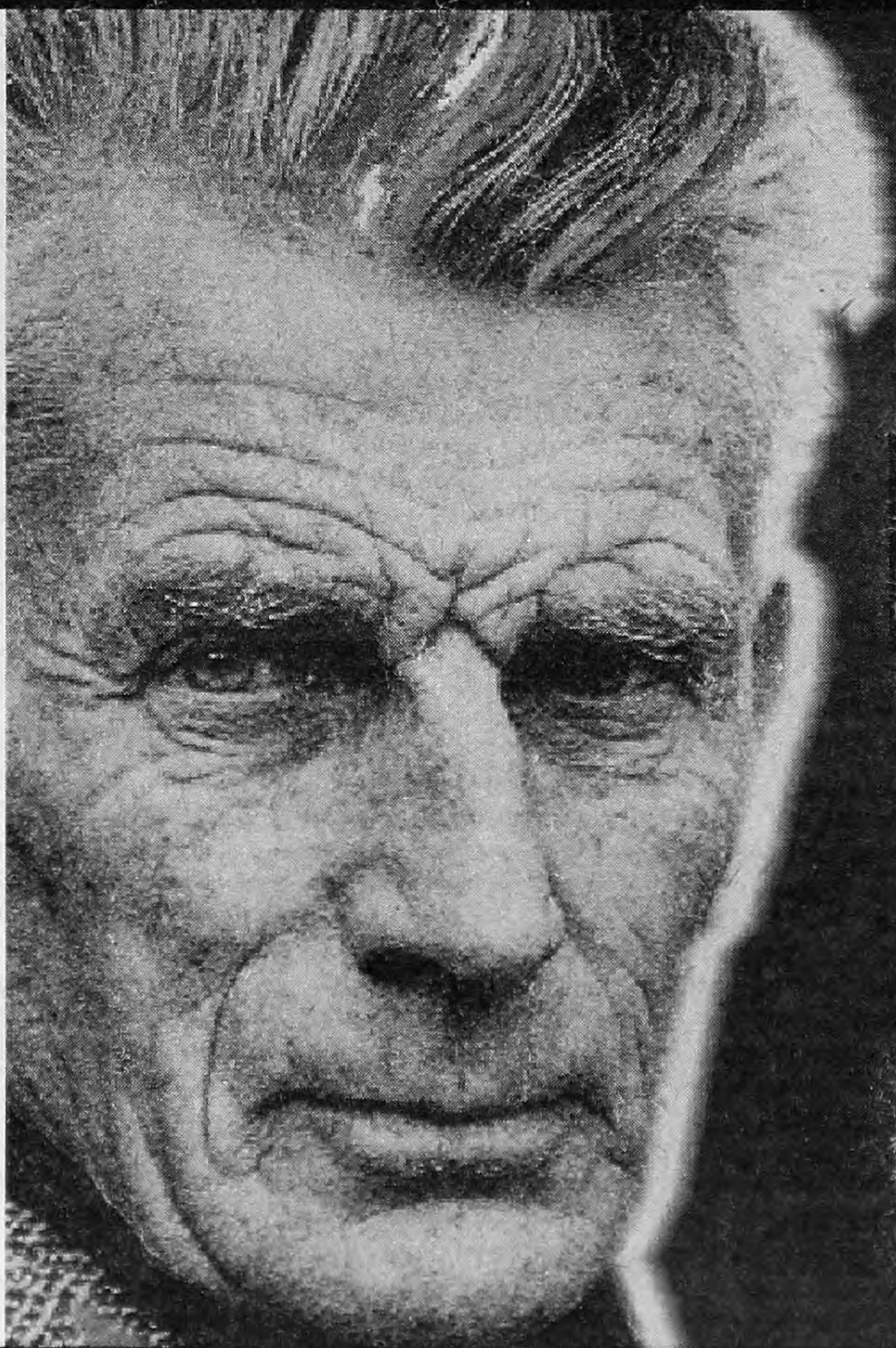
invita al teatro  
el jueves 17  
21 hs.

**Teatro**  
**Margarita Xirgu**

Chacabuco 875, Capital

Retirar las entradas de regalo  
(2 por persona) desde  
hoy a las 11 hs.  
en la redacción del diario.  
Av. Belgrano 673

—Entradas limitadas: 320—



patricio  
**CONTRERAS**

mario  
**PASIK**

perla  
**SANTALLA** natalio  
**HOXMAN**

**ESPERANDO**  
**a GODOT**

DE SAMUEL BECKETT

CON  
PABLO MESSIEZ

DIRECCION  
leonor  
**MANSO**

COMPLEJO TEATRAL  
**MARGARITA XIRGU**

CHACABUCO 875



DESTITUYERON AL COMISARIO DE CUTRAL-CO Y LA

## El juez y los gendarmes

La situación en Cutral-Có y Plaza Huincul está casi en el mismo punto que el viernes pasado, antes de la represión, con dos elementos que cambian el posible desenlace: la desaparición de la policía provincial de la zona y la aparente decisión del gobierno nacional de no provocar otra situación que derive en muertes. Pero la ruta sigue tomada y el juez federal Oscar Themis, quien durante el fin de semana ordenó su desalojo y pidió la actuación de la Gendarmería dijo ayer que "el delito" sigue existiendo.

En declaraciones a Radio CALF-Universidad de Neuquén, el juez Themis se preocupó de recordar que el pedido original para la llegada de los soldados a la provincia lo realizó la doctora Margarita Gudiño de Argüelles, quien inmediatamente después de dar la orden pidió licencia en el juzgado. "El solo y único fin por el que (los gendarmes) vinieron era lograr el despeje de la ruta nacional 22, ya que la ocupación de la misma configuraba un delito", recordó el magistrado subrogante, aclarando que "la situación respecto a la específica intervención judicial nuestra, en ese aspecto, no ha variado". "Consecuentemente, la fuerza de Gendarmería está", agregó.

—¿Tiene previsto una nueva intervención de los efectivos si la gente de Cutral-Có no llega a un acuerdo con el gobernador en cuanto a sus peticiones?

—Objetivamente, yo le tendría que contestar que sí, porque el delito se sigue cometiendo.

# COMO UNA OLLA A

En un tácito reconocimiento de la responsabilidad policial por el asesinato de Teresa Rodríguez, el gobierno neuquino desplazó al comisario Oscar Canali, jefe del área de Cutral-Có y Plaza Huincul. Un fiscal afirmó que, en la zona donde cayó la víctima, había "vainas" de balas nueve milímetros, las que usa la policía. La ruta continúa tomada, el juez sigue considerando eso "un delito" y por eso reclamó que permanezca la gendarmería en el lugar. Llegaron al lugar Elisa Carrió y Hebe de Bonafini.

(Por Esteban Schmidt, desde Cutral-Có) Los fogoneros comenzarán en el día de hoy a recolectar todos los carnets de afiliación al Movimiento Popular Neuquino de pobladores desencantados con el MPN, para hacer una fogata y quemarlos. Después de la negativa del gobernador Felipe Sapag de continuar el diálogo con la Comisión de Vecinos, los cutralquenses llamaron a reforzar todos los piquetes, mientras una duda comienza rápidamente a carcomerles la conciencia. ¿Cómo se sale de este encierro?, es la síntesis del dilema. Un día frío,

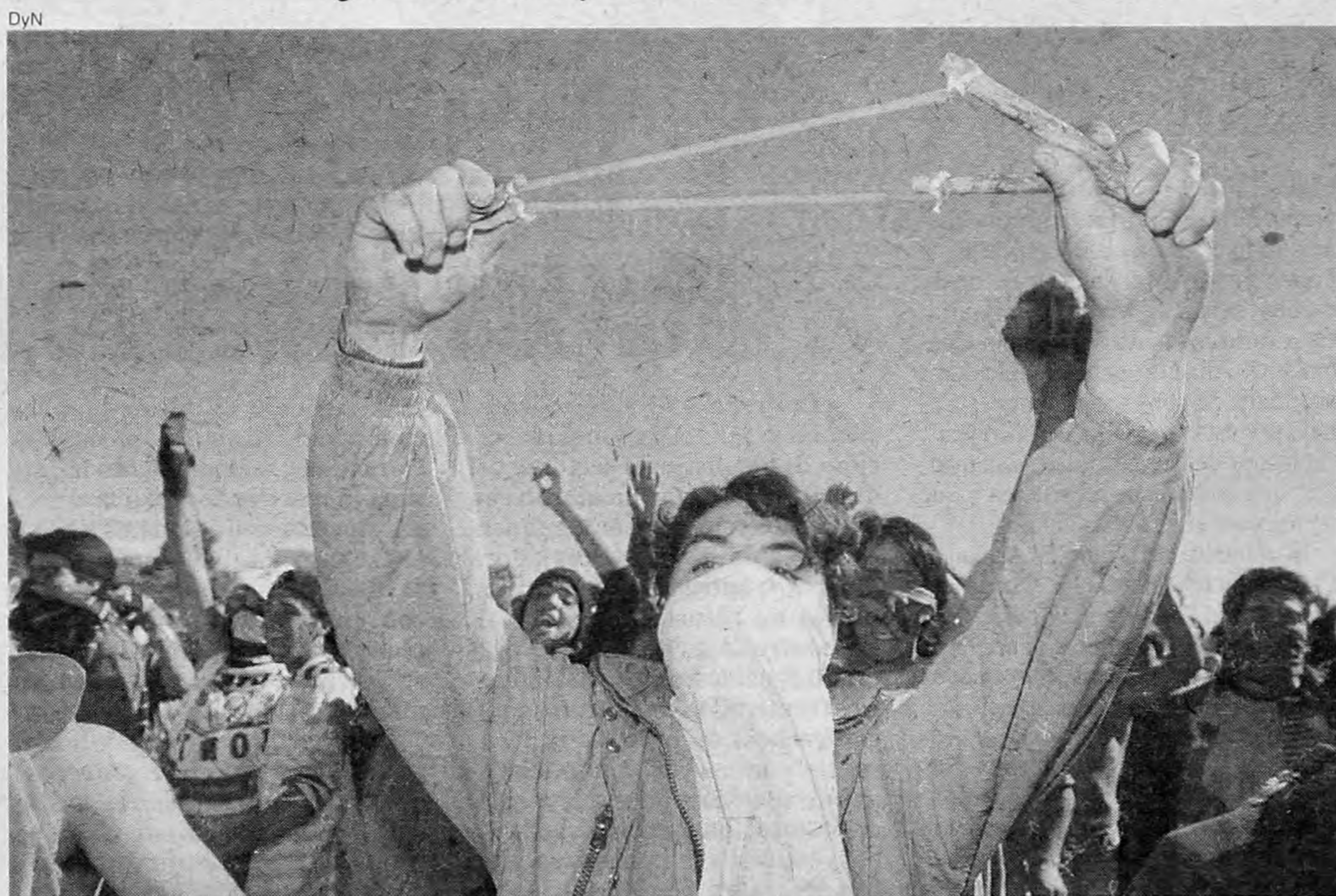
cargado de nubarrones y lluvia por momentos, fue el marco para una ciudad que estuvo paralizada casi todo el día e inundada de acción psicológica. Por lo pronto todos se fueron a dormir con lo que consideran una buena noticia. El comisario Oscar Canali, jefe de la comisaría sexta de Plaza Huincul, fue removido de su cargo, en lo que fue el primer gesto de reconocimiento oficial de la responsabilidad que le cupo a la policía provincial por la criminal represión del sábado por la mañana. Anoche Hebe de Bonafini mateaba con los fogoneros.

A las cuatro de la tarde cruzaban el piquete de acceso a Plaza Huincul la presidenta de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini, y Sergio Schoklender con su eterno vestuario negro y sus anteojos ahumados. Hebe bajó del auto que la llevó hasta "la frontera" y comenzó a gritar "Cutral-Có, Cutral-Có". Muchos de los fogoneros no la conocían más que por algún flash televisivo, pero sospecharon que a ella no se le pide identificación ni exámenes de sangre, como lo hicieron el lunes con el obispo Agustín Radrizzani, y pasaron sin problemas. Más popular que Bonafini entre los más pobres, Schoklender fue rodeado por chicos y señoras que lo miraban divertidos.

"Esto ya es zona liberada, viejo", le dijo a **Página/12** la dirigente que ya caminaba por el medio de la ruta 22 rumbo a los otros piquetes. Conversaba animadamente con una admiradora local que le explicó la interna local zanjada a favor de los segundos entre "piqueteros" y "fogoneros". Bonafini ya traía su propia idea sobre esto. "No pueden regalarle el nombre 'piqueteros' a los traidores, le dijo. Anoche, Bonafini se apostaba junto a Schoklender a pasar la noche junto a los fogoneros en la ruta. Otras visitas tocaron y se fueron. Fue el caso de las diputadas nacionales radicales Elisa Carrió, Elisa García y Laura Mussa, quienes se reunieron con los concejales de la zona y les dejaron a los fogoneros la promesa de que "volvemos a Buenos Aires a decir la verdad de lo que pasó aquí", luego de escuchar a Cristian Castillo, una "pequeña serpiente" de trece años, que hizo un discurso que emocionó hasta las lágrimas a la mediática Carrió. "No somos subversivos, señora, queremos pan, trabajo, que no nos maten nuestra gente", suplicó el niño.

Pero lo que estas diputadas no podrán hacer es ayudarlos a descontaminar de acción psicológica a Cutral-Có y Plaza Huincul. "La verdad que tengo miedo", dijo a este diario la propietaria de un kiosco cercano al Concejo Deliberante. Allí enfrente, el negocio de ropas deportivas Calá fue víctima antenoches de un ataque realizado por personas que nadie identificó, pero que desde ese comercio se apresuraron en motejar como "fogoneros". Dos vidrios de blindex rotos es todo el testimonio de la "inseguridad" en Cutral-Có y Plaza Huincul. Desde los piquetes llaman, sin embargo, la atención sobre un dato. "El dueño de ese negocio es Ricardo Calá, miembro del directorio del Banco Provincial y sapagista a muerte", dice Graciela Montalbán, una de las docentes que participaban anoche. Con esos vidrios se regodeaban los canales de televisión durante todo el día junto a la palabra "desabastecimiento".

Heber Manrique, uno de los encargados del supermercado Topsy, de los más importantes de esta ciudad, niega terminantemente ese fenómeno. "A lo mejor puede estar faltando algún lácteo, pero creo que es más bien por-



Los fogoneros volvieron desilusionados de la reunión con el gobernador (ver página 4) y la ruta sigue tomada.

LO QUE QUEDO DE UN VIEJO SUEÑO

## Imágenes de la Patagonia fantasma

(Por Diego Schurman) Fue el sueño de la prosperidad y el desarrollo. Los mayores la imaginaron como el lugar donde transitar sus últimos años de vida. Los jóvenes como el paraíso para desarrollar fantasías y emprendimientos. Sin embargo, hace tiempo que la Patagonia es noticia por postergaciones y promesas incumplidas. El conflicto de Cutral-Có y Plaza Huincul refleja un proceso que en el sur califican de "desintegración nacional". La liquidación de Hipasam, en Sierra Grande, la privatización de YCF, en Río Turbio, y el estrangulamiento de las empresas de electrónicos en Ushuaia y Río Grande, son algunos botones de muestra de una política que afecta a toda la región y genera múltiples convulsiones sociales. Quizá no sea casualidad que tanto el obrero Víctor Choque como la empleada Teresa Rodríguez fueran asesinados durante manifestaciones de protesta realizadas en la Patagonia fantasma.

El primer coletazo desintegrador vino de la mano de la privatización y luego del fraccionamiento del ferrocarril, durante el comienzo de la gestión de Carlos Menem. Este medio de transporte ocupó históricamente el centro de una estrategia económica y demográfica, en la cual el Estado oxigenaba a las industrias con promociones arancelarias. Pero

el Gobierno decidió que era contraproducente sostener un servicio que le causaba pérdidas.

El paradigma de esa política eficientista fue Hipasam. La mina de hierro no sólo empleaba a 1400 obreros. También generaba el flujo económico de todo Sierra Grande. Pero Menem decidió su cierre, en 1991, y el éxodo fue inevitable. De la media de 18 mil pobladores la ciudad pasó a tener poco más de 4 mil, que hoy sobreviven de microemprendimientos y tareas de frutihorticultura, también en baja. El resto quedó disperso por distintos centros urbanos de la región. En Río Negro se suman las repetidas protestas de estatales, los que perciben en lugar de sueldos bonos de canje en supermercados.

Río Turbio, Mina Tres, Julia Dofour y 28 de Noviembre, las ciudades mineras de

Santa Cruz, estuvieron a punto de correr la misma suerte que Sierra Grande. Allí la privatización del yacimiento YCF achicó de 2300 a unos 1300 la plantilla de operarios. La municipalidad logró "contener" a los 11 mil habitantes, y ese acuerdo evitó la desaparición del pueblo aunque no su progresiva pauperización.

Según explicó Edgardo Depetri, trabajador del yacimiento, YCF (ahora conocido como YCRT SA) entrega carbón a San Nicolás a precio subsidiado y, a su vez, San Nicolás recupera parte del dinero vendiendo energía a Eseba (aún en manos del Estado) también a precio subsidiado. Aún así, las cesantías hicieron resentir la economía local y aceleraron el proceso de desintegración social. Entre los jóvenes aumentó el número de alcohólicos y madres sol-

teras, según registros locales.

En el grave problema del desempleo mucho tuvieron que ver la privatización de las petroleras. La prueba está en Cutral-Có y Plaza Huincul, alguna vez patrias del oro negro, que registran un índice de desocupación superior al 30 por ciento.

Las textiles y las electrónicas también dejaron miles de empleados en la calle. El dumping, la inseguridad jurídica y los problemas en el control aduanero hicieron mella en las firmas de electrodomésticos asentadas en Tierra del Fuego. De las 100 fábricas que existían en la provincia a principio de los 80 hoy quedan 40.

Kenya cerró sus persianas y cesantó a 400 personas. Continental se desprendió de 100, Aurora de 700. De los 9 mil empleados industriales registrados en 1984, sólo 3 mil conservan sus puestos. El resto migra ya que el precio del alimento, por el costo del flete, es hasta un 200 por ciento más elevado que en el Norte, como denominan a la Argentina del otro lado del río Colorado. Si hasta las obras públicas se paralizaron.

Hay un dato político que suma una curiosidad a la región. En ninguna provincia gobierna alguien que lleve los colores menemistas. Sólo en Santa Cruz el peronismo gana las elecciones, pero su líder es el disidente Nestor Kirchner.

La muerte de Víctor Choque, durante una manifestación de protesta.

Exactamente dos años antes que Teresa, también en la Patagonia.





RUTA SIGUE TOMADA

# PRESION

que la gente tiene miedo a quedarse sin cosas." Desde los piquetes la Comisión de Vecinos ordenó a los fogoneros facilitar el ingreso de los camiones que traigan alimentos o que simplemente aprovisionen la zona". En los escasos restaurantes de esta ciudad, el menú está inalterado y en los kioscos los cigarrillos, el primer bien que genera el mercado negro en tiempos de sequía, se compran a su valor normal de mercado.

Anoche los cutralquenses discutían entre otras cosas qué medidas adoptar con la planta de YPF de Plaza Huincul, cuna de este pueblo y cuyo desmembramiento es fuente de sus desgracias. El camino a la destilería se encontraba anoche interrumpido por un piquete, lo que impide la salida y entrada de camiones cisterna al lugar para llevarse el combustible. Si el combustible que se produce no se transporta, en algún momento la producción debe ser suspendida. Incluso se dice que los pozos petroleros deben

cesar su bombeo. El perjuicio económico para la empresa estatal puede ser monumental. Ni lardo ni perezoso, el vicepresidente de la firma vendrá hoy hasta aquí con una propuesta que termina de acordar con el Ministerio de Trabajo, la creación de 1500 puestos de trabajo en la zona.



El juez considera un delito el corte de rutas y dispuso que la gendarmería permanezca en la zona.

## Opinión

Por Daniel Goldman  
y Mario Roijman \*

### Todos somos neuquinos

No hay judíos en Cutral-Có. Pero si "todos somos judíos" cuando las bombas destruyen nuestras vidas, "todos somos neuquinos" cuando las balas sin nombre asesinan a Teresa Rodríguez.

Estuvimos allí para compartir el dolor de la gente, en donde cuatro de cada diez cabezas de familia no tienen qué dar de comer en sus casas.

Estuvimos allí para ver con nuestros ojos que un chico de ocho años no es un agitador. Es la indigencia la que se agita.

Estuvimos allí ante el cadáver de una madre de tres niños cuyo esposo fue notificado de su muerte después de largas horas. El como tantos, encontró trabajo a cientos de kilómetros de su hogar. Sólo así puede llevar un mendrugo de pan a los suyos.

Estuvimos allí porque si un padre no puede compartir la vida con su familia a la que ama, se encuentra en el exilio. Estuvimos allí porque sabemos el significado del exilio.

Estuvimos allí porque la herida de un país tiene su corte más profundo en el cuello de una mujer.

Estuvimos allí porque queremos que lo de Teresa se resuelva antes de los mil días. No como la AMIA.

Estuvimos allí para transmitir las condolencias a una familia. Estuvimos allí para condolerlos a nosotros mismos por la miseria y la represión.

Estuvimos allí porque creemos que hay esperanza.

Estuvimos allí porque desde la soledad sabemos lo que significa sentirse acompañado.

Pueda Teresa descansar en paz.

\* Rabinos. Viajaron a Cutral-Có para el velorio de Teresa Rodríguez.



**RADAR.**  
**Donde está el ocio.**  
**Donde está la cultura.**  
**¿Dónde estás vos?**

**RADAR**

La revista de ocio y cultura de Página 12.



## Opinión

Por Luis Bruschtein

## Contramarcha

A las ocho de la mañana de ayer terminaron de salir de la comisaría tercera los chicos detenidos tras la marcha del lunes, en su mayoría de la agrupación HIJOS. Los muchachos volvían tranquilamente por Corrientes y Paraná, rumbo a la sede de Riobamba y Rivadavia, donde también funciona Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Razones Políticas, cuando fueron rodeados y detenidos por numerosos efectivos policiales.

Esta es la segunda vez que les pasa lo mismo, como si los policías tuvieran la consigna de buscarlos para detenerlos. O como si los hijos de desaparecidos tuvieran que ser exhibidos ante la opinión pública después de cada hecho de violencia política. Si se trata de esto último, la operación publicitaria resulta obvia: esta violencia sería hija de aquella. Que es lo que vienen repitiendo el ministro del Interior, el Presidente y hasta la ministra de Educación.

Existe un aspecto de funcionalidad en estos hechos de violencia política. Un grupo de doscientas personas o menos la efectúa y esconde la mano; el gobierno se encarga de exhibirla para tratar de ocultar una marcha en su contra en la que participaron miles de personas, y la policía detiene a los pibes de HIJOS para sostener que se vuelve a la violencia guerrillera de los '70 y asustar a la gente.

A los efectos de la campaña publicitaria, el gobierno trató de relacionar a los detenidos con la destrucción de la Casa de Neuquén. Pero en realidad, todas las detenciones se realizaron más de una hora después de que el acto finalizara y a muchas cuadras de distancia. Algunos fueron detenidos en Constitución y otros, en Corrientes y Paraná. Lo único cierto fue que todos habían participado en el acto de Plaza de Mayo y no en los episodios de la Casa de Neuquén. Con lo cual el delito castigado es haber formado parte de una marcha opositora de carácter pacífico.

Además de dirigentes de los organismos de derechos humanos y de los abogados Jorge Moreau, Sergio Schoklender y Marcelo Parrilli, pasaron por la tercera comisaría se formó una pequeña manifestación que reclamaba desde afuera por la libertad de los detenidos. Ayer el presidente Carlos Menem mezcló todo y aprovechó para denunciar que la presencia de sus opositores en la comisaría era una forma de presionar a los jueces y justificar la violencia. El gobierno conoce perfectamente los grupos que participaron en el ataque a la Casa de Neuquén y, por lo tanto, sabe que no participó ninguno de los detenidos, pero al discurso de Menem le conviene mezclar todo y, tratando de amedrentar, consigue magnificar la violencia.

De esta manera se producen dos efectos paradójicos y confluyentes: el gobierno, que dice combatir a la violencia, en realidad la promueve para descalificar a los opositores que no la emplean. Y los grupos que atacaron la casa de Neuquén generan un hecho que tapa la marcha de protesta que dicen apoyar.

# La CTERA y Decibe conversaron mucho pero se escucharon poco

Primera reunión entre ambos desde que asumió la ministra. Participaron también otros cuatro gremios menores.

(Por Nora Veiras) Al salir, la ministra de Educación, Susana Decibe, calificó como "muy bueno" al encuentro. "No queremos que nos inviten al quirófano a observar cómo amputan al paciente", explicaron, en cambio, los voceros de la Federación de Trabajadores de la Educación y anunciaron que seguirán con el plan de lucha que incluye los ayunos en la carpa instalada en Plaza de los dos Congresos. Las dos visiones contrapuestas reflejan el estado de las relaciones entre la ministra de Educación y el principal gremio docente, luego de la reunión que los encontró, por más de dos horas, cara a cara por primera vez desde la asunción de Decibe. El ministerio anunció que incorporará al resto de los gremios docentes a una comisión que supervisará la implementación de la Ley Federal de Educación. En la carpa, los docentes que ayunan recibieron visitas ilustres. "Vengo a saludar a los subversivos", ironizó Ernesto Sabato. Víctor Heredia entonó "Todavía cantamos/ todavía esperamos..."

La reunión entre Decibe y los docentes estuvo enmarcada por el peso de la muerte de Teresa Rodríguez, las acusaciones de subversión a los manifestantes de Neuquén y Cutral-Có, y por el ayuno que ayer cumplió quince días. El pedido de derogación de la Ley Federal de Educación que reivindicó la CTERA significó para los ministros la virtual ruptura de cualquier diálogo. "Este es el instrumento para la transformación, la capacitación, el equipamiento de escuelas y la erradicación de escuelas rancho, pedir su derogación es un retroceso", repitió Decibe como vocera de la conferencia de prensa de los funcionarios. Amparándose en esa causa, la ministra le envió una nota al gremio

avisándole que hoy no será recibido por el plenario del Consejo Federal que se reunirá con la Comisión de Educación de la Cámara de Diputados. Los 38 ayunantes trasladarán igual sus reposeras frente al Palacio Sarmiento. La mayoría cumplirá dos semanas a dieta líquida.

En la planta baja del ministerio, los gremialistas improvisaron su propia rueda de prensa. En diálogo con Página/12 Hugo Yasky, secretario adjunto de CTERA, dijo que la ministra "tergiversa" nuestro planteo porque "tenemos en claro que la derogación de la ley es un pedido que tenemos que hacer en el Congreso. Nosotros lo que queremos es financiamiento, el cese de los despidos, del cierre de cursos, de los recortes de sueldos: no puede ser que la masa salarial docente siga siendo la variable de ajuste del déficit fiscal". La postura de máxima del principal gremio docente al pedir la anulación de la Ley Federal obstaculiza, para el gobierno, cualquier intento de negociación.

Los ministros de Educación Jorge Pérez (Córdoba, radical), Horacio Sanguinetti (Ciudad de Buenos Aires, radical), Ana María Nieto de García (San Juan, oficialista), Antonio Lovaglio (Salta, oficialista) y el subsecretario bonaerense, Sergio Palacios, asumieron dificultades económicas pero no se pronunciaron por la necesidad de una ley de financiamiento. Los gremiales de AMET (técnicos), UDA (secundarios), SADOP (privados), ADICO-ADIE (directivos de Enseñanza Técnica) marcaron sus reparos con la aplicación de la reforma educativa y propusieron la comisión de monitoreo que después de ocho años sin negociación formal entusiasmo al ministerio. La ministra sigue repitiendo que "los sueldos podrán mejorar cuando aumente la recaudación impositiva".



Ernesto Sabato fue a la carpa docente y saludó "a los subversivos". El cantante Víctor Heredia entonó allí su tema "Todavía Cantamos".

## CONFLICTO EN NEUQUEN

## Sapag dio un paso atrás

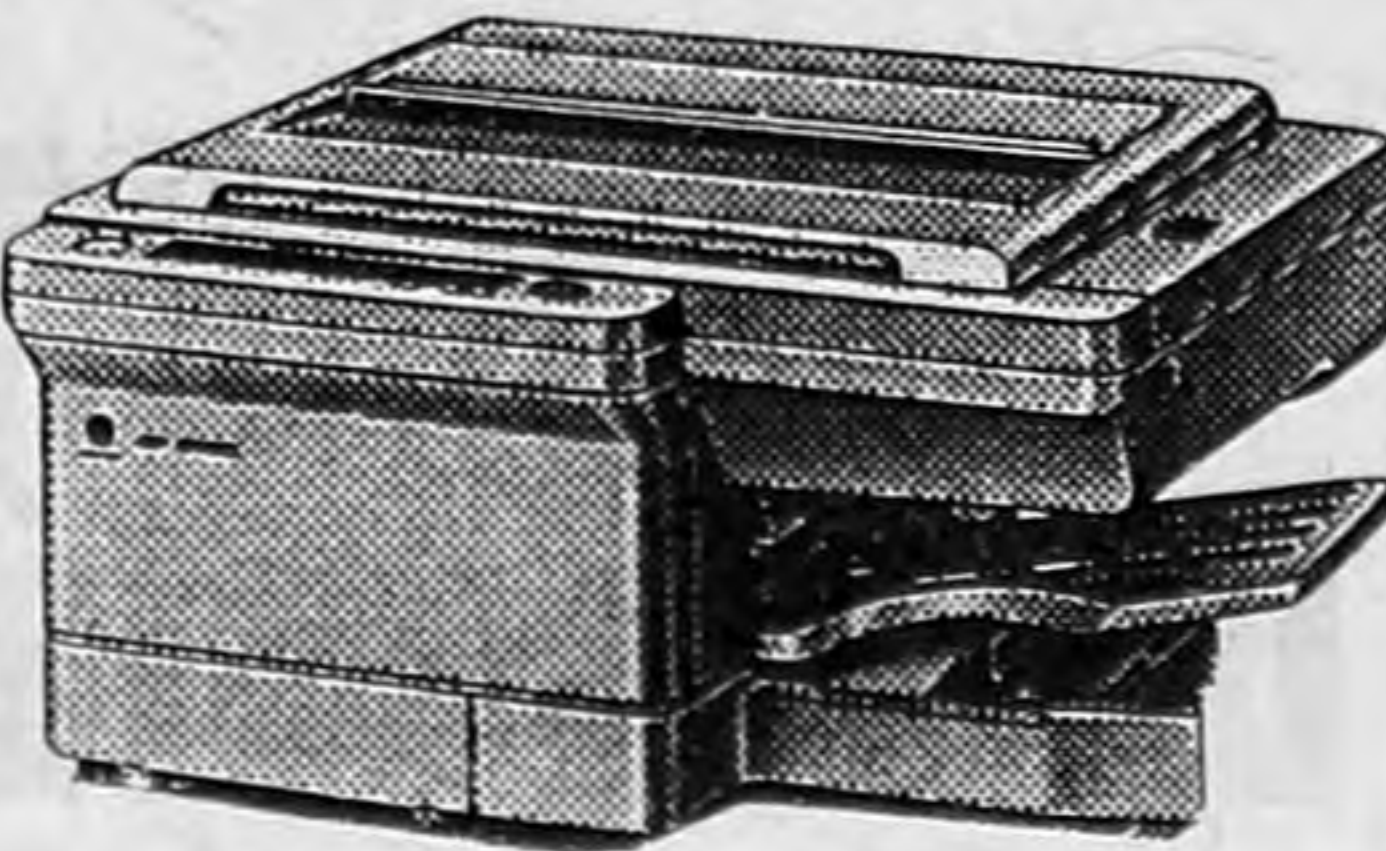
Después de 35 días de huelga, dos jornadas de represión de la Gendarmería y la policía y la muerte de Teresa Rodríguez, el conflicto docente neuquino se encauzó: el gobernador Felipe Sapag firmó un acuerdo con la Asociación de Trabajadores de la Educación de Neuquén (ATEN). Los maestros volverán a las aulas una vez que se retiren de la provincia todas las tropas de Gendarmería. El gobierno provincial dio marcha atrás con todas las medidas de recorte de horas cátedra, talleres especiales y cierre de cursos, prometió el reintegro del 50 por ciento de los descuentos por los días de paro y supeditó a la Legislatura la definición sobre la reducción del 20 por ciento de la suma asignada por zona desfavorable.

"Estoy cansado de ir a Buenos Aires y que el gobierno no me dé pelota", dijo, sin eufemismo, Sapag. Decibe interpretó que "eso no lo podrá decir de Educación" y detalló que "el Plan Social Educativo invirtió más de 2,5 millones de pesos en Cutral-Có y Plaza Huincul: en esas localidades se entregaron 5150 libros de texto y 9950 cuadernos y hojas de carpeta, además de 30.240 pesos para útiles escolares y se entregaron 12 computadoras para tres escuelas". En esas ciudades neuquinas, el problema trasciende lo escolar; los cálculos más optimistas detallan que "por lo menos tres de cada diez habitantes están desocupados". La única presencia nacional para solucionar los reclamos fue la de la Gendarmería.

### UNA OFERTA PARA COPIAR!!! MINOLTA EP 2152

**\$ 2097.- PRECIO CONTADO**

- 15 FOTOCOPIAS POR MINUTO
- COMPACTA DE ESCRITORIO, OCUPA UN MINIMO ESPACIO
- POTENTE ZOOM DEL 50% AL 200%
- CALIDAD DE COPIA "SOSTENIDA" TIPO LASER



**Amplie al 200%  
Reduzca al 50%**  
Desde originales gigantes (A3) 30x42 cm



Tel. 951-4440  
TeleFax 952-7050



Tucumán 2163 - 4º P "A" CAPITAL

### SOBRES A LA CARTA



**EN CUALQUIER MEDIDA  
EN CUALQUIER PAPEL\*\***

**Tel/fax: 381-4950**

\* Condicionado a la disponibilidad de los papeles en plaza  
\*\* Plazo válido para sobres-bolsa entre 12 x 19 y 37 x 45 y sobre oficio inglés 12 x 23,5. En otros casos plazos entre 3 y 10 días.  
**American Envelopes S.A.**  
San José 513 (1076) CAPITAL

**CEALOS®**  
La Marca del Sobre®

Commemoración del  
**Levantamiento del Ghetto de Varsovia**  
Homenaje a los  
**seis millones de judíos asesinados por el nazifascismo**

**Jueves 17 de abril - 20 horas**

Centro Cultural Gral. San Martín - Salas A/B y C • Sarmiento 1551  
Oradores: Dr. Leopoldo Schiffrin, Juez de la Cámara Federal de La Plata  
Dr. Daniel Muchnik, Periodista del diario "Clarín"

Participan: Coro Popular Judío; Coro Tzavta "Guebirtig"  
**Cipe Lincovsky**

Entradas en el C.C.G.S.M. - Desde las 18 hs. del 17/4  
Consultas: Tzavta: 865-2804/23 // ICUF: 861-1752

Convocan  
TZAVTA - ICUF - COM. EMANUEL - GRUPO ENCUENTRO  
M.J.D.H. - A. JUDAISMO LAICO - FUND. MEMORIA DEL HOLOCAUSTO



LA SUGESTIVA DESAPARICION DE OTRO DOCUMENTO CLAVE

# Cúneo dejó su huella en otra causa

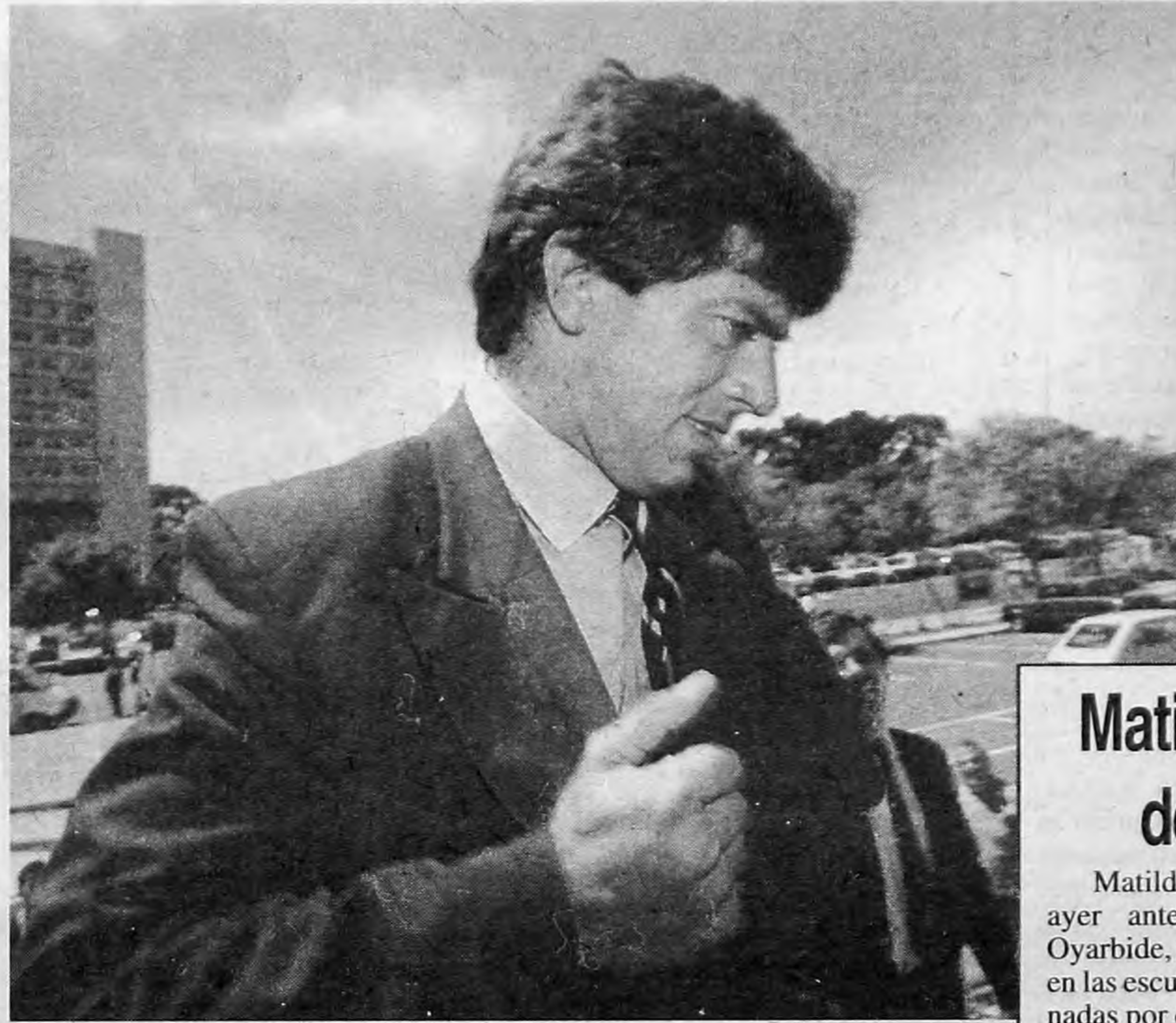
La desaparición de una prueba clave en una causa donde Cúneo era abogado del acusado es similar al caso del video hurtado.

(Por Andrea Rodríguez) Es bien conocido aquello de que todos los caminos conducen a Roma. Y el viejo dicho circuló ayer de boca en boca en el edificio de Tribunales de Comodoro Py, sólo que Roma en este caso era el abogado Mariano Cúneo Libarona. Es que pareciera ser que cuando se evaporan evidencias es porque Cúneo se desempeña como defensor del imputado en la causa. El

presunto hurto del video del caso AMIA, por el que el abogado permanece preso, trajo a las memorias de funcionarios y empleados judiciales un episodio registrado hace poco más de ocho meses: la sugestiva desaparición de un documento que constituía la principal prueba contra el encausado —cliente de Cúneo— en un expediente a cargo del juez Rodolfo Canicoba Corral. Ese hecho fue investigado, sin éxito, por el juzgado federal número 10.

En la causa en cuestión, Cúneo Libarona defendía a Horacio Fargosi, un reconocido abogado comercialista y miembro del directorio de la empresa Aerolíneas Argentinas. Fargosi había sido denunciado por la falsificación de una declaración jurada ante la DGI realizada para regularizar la situación previsional de una ex secretaria suya. El imputado presentó como prueba el recibo de pago de los aportes previsionales de su ex empleada, pero existían fuertes sospechas de que los sellos que certificaban ese pago eran falsos. Ese tipo de maniobra es bastante común, ya que los sellos truchos suelen venderse.

La investigación a cargo del juez federal Canicoba Corral fue avanzando hasta que el magistrado resolvió enviar a la DGI el recibo de pago presentado por Fargosi, para que el organismo determinara si los sellos eran falsos o verdaderos. Fue entonces cuando el documento



Hace ocho meses, una prueba desapareció del escritorio del juez Rodolfo Canicoba Corral.

En esa causa, Mariano Cúneo Libarona defendía a su colega Horacio Fargosi.

## Contra Oyarbide

La actuación del juez federal Norberto Oyarbide en la causa en la que arrestó a Mariano Cúneo Libarona y sus socios está siendo cuestionada desde distintos frentes. Mientras que un abogado pidió ayer su juicio político, en Tribunales trascendió que los fiscales del caso, Guillermo Marrijuán y Oscar Amirante, mantienen un duro enfrentamiento con el magistrado. En ambos casos, los motivos son los mismos: la massmediática detención, la demora en tomarles declaración indagatoria y el hecho de que aún los mantenga presos. Los fiscales consideran que ni siquiera había razones para detener a Cúneo y sus socios, y agregan que en todo caso debieron haber recuperado su libertad después de prestar declaración.

## Matilde habló del bebé

Matilde Menéndez declaró ayer ante el juez Norberto Oyarbide, ya que su voz aparece en las escuchas telefónicas ordenadas por el magistrado sobre el estudio del abogado Cúneo Libarona, quien la defiende en diecinueve causas por irregularidades que habría cometido durante su gestión como interventora del PAMI. Esos expedientes están a cargo, precisamente, del juez federal Juan José Galeano, quien presentó la denuncia por el hurto del video relacionado con la causa de la AMIA que terminó con el arresto de Cúneo y sus socios. Según confían fuentes del juzgado de Oyarbide, en las escuchas, Menéndez habla con Cúneo de sus causas, pero también hace referencias al video, al que siempre lo llama con el eufemismo de "el bebé". Desde que descubrieron estos diálogos en las escuchas, los investigadores del caso sospechan que Menéndez y Cúneo pensaban utilizar la grabación para extorsionar a Galeano y sacar así algún partido en las causas que involucran a la ex interventora del PAMI. De todos modos, Menéndez fue interrogada por Oyarbide sólo en calidad de testigo.

## HOMENAJE A QUARRACINO

# El cardenal y sus amigos

(Por Romina Calderaro) "No me conmueve cuando alguien me cuenta que se le murió el perro, pero en uno de mis viajes a Jerusalén vi a una mujer que había huido de Auschwitz y eso me llenó de emoción." Monseñor Antonio Quarracino ejemplificó así, por contraste, su amor por el ser humano. Lo hizo en el marco de un homenaje que le organizó la Casa Argentina en Israel Tierra Santa, una institución argentina que se dedica a la promoción del diálogo interconfesional, por su desempeño en esa área. La ceremonia se realizó en la Bolsa de Comercio, el lunes a la tarde. Se extendió casi dos horas y fue amenizada por la conducción de Alejandro Romay —amenizada en todo sentido: el zar presentó al enviado del gobernador Mestre como un representante de la fe islámica, dejó sentadas en el lugar del público a personas que debían estar en el escenario y preguntó a una persona su apellido, porque no lo recordaba a la hora de nombrarlo—. El historiador José Ignacio García Hamilton también colaboró con el humor: cuando terminó su discurso de homenaje al cardenal, lo llamó "monseñor Caggiano".

El acto comenzó con la proyección de un video con lo mejor de Quarracino. El cardenal con Emily Schindler. El cardenal en Tierra Santa. El cardenal con Carlos Menem. Luego se hizo la luz y Romay fue dueño del escenario. Traje gris, pelo peinado cuidadosamente al tono, el zar abrió

la ceremonia presentando uno a uno a los oradores. Así desfilaron Rubén Beraja, presidente de la DAIA, el intendente Fernando de la Rúa, el embajador de Israel, Isaac Aviran, y la figura internacional: el polaco Lech Walesa, entre otros. "¡Ah, nos olvidamos de Quarracino, que viene con cuatro amigos!", dijo Romay. Los cuatro amigos eran cuatro asistentes del cardenal que lo ayudaron a salir de la silla de ruedas y lo trasladaron al asiento del centro del escenario.

Todos los discursos exaltaron la labor de Quarracino y destacaron el valor del intercambio religioso. Sólo Beraja y Roberto Hansman, presidente de la AMIA, le agregaron un plus a sus elogios repudiando de diferente forma la violencia fundamentalista.

"Me emociona claramente mirarlo, tanto que no puedo pronunciar bien su nombre: Adolfo Bioy Casares, el más grande intelectual vivo", presentó Romay a Bioy, que estaba entre el público. Quizá también lo haya traicionado la emoción cuando presentó al enviado del gobernador cordobés, Mestre, como "un representante de la fe islámica", aunque atribuyó la confusión a "un error del dactilógrafo".

El final fue extraño. Faltaban todavía diez oradores. Pero Quarracino debía irse. Se suspendieron los discursos que faltaban y se le dio el diploma. "El dialogante debe subrayar la presencia de Dios, que hoy no es atacado, pero es ignorado. Y la existencia de Dios es indiscutible", dejó sentado Quarracino, dio buenas y se fue.

—prueba fundamental en la causa— desapareció.

Ya en ese momento, todas las sospechas se dirigieron a Cúneo Libarona, porque el abogado tenía aceitados contactos con la DGI, donde sin dudas se evaporó el recibo de pago presentado por su cliente. Cúneo había sido contratado por el ente recaudador de impuestos como parte de la política de tercerización iniciada por el organismo durante la gestión de Ricardo Cossio, y cuando Aldo Montesano Rebón estaba al frente del departamento legal. Es más: según confió ayer a este diario una fuente de la DGI, el contrato con Cúneo fue rescindido por la causal de "incompatibilidad" cuando funcionarios de línea del ente descubrieron que el abogado defendía en su buffet a empresas y particulares acusados de evasión por el organismo.

En el juzgado de Canicoba Corral quedó probado que el recibo de pago presentado por el cliente de Cúneo para mejorar su situación en la causa había desaparecido de la DGI, ya que el magistrado tiene en su po-

der la constancia emitida por la mesa de entradas del ente recaudador cuando le llegó el documento. Canicoba Corral presentó entonces una denuncia por sustracción de documento público ante la Cámara Federal porteña, que por sorteo recauyó en el juzgado federal número 10, a cargo de Claudio Bonadío. Hasta el momento no se logró determinar el responsable de la sustracción.

El recibo de pago desaparecido constituía una prueba fundamental en la causa contra el cliente de Cúneo. "Es comparable al caso de un cheque falsificado. Si desaparece el cheque, desaparece la falsificación", explicó a este diario un funcionario judicial. Sin embargo, en esta oportunidad, la evaporación de la prueba no dio resultado, ya que por otros caminos pudo demostrarse prima facie que Fargosi no había concretado el pago de los aportes previsionales de su ex secretaria y la causa está ahora a punto de ser resuelta en la instancia de un juicio oral. En el medio, el imputado cambió de letrado: ya no lo representa Cúneo, sino Carlos Fontán Balestra.

## MATAN Y PREPARAN LEYES REPRESIVAS

Hoy comienza en la Cámara de Diputados el tratamiento en el recinto de la ley "antiterrorista".

En comisiones se había consensuado un proyecto común del P.J., la U.C.R. y el Frepaso.

Luego Chacho Álvarez pidió el retiro de su firma y presentó junto a otros diputados de su bancada un proyecto "propio", pero que contiene y hasta agrava el contenido y las figuras de la propuesta oficialista.

En todos los proyectos el contenido apunta a establecer una condena tan amplia al "terrorismo" que cualquier lucha o luchador podría ser catalogado de tal. En todos los proyectos se crean al efecto las figuras del "agente encubierto", por la que el trabajo que en la dictadura realizaron Astiz y otros, ahora sería legal y hasta amparado económicamente por el Estado. También se crea la figura del "arrepentido" apuntada a promover y proteger la delación.

Es un hecho grave. Es sabido que tales prácticas son el prolegómeno de la represión generalizada que tanto dolor y muerte causaron en el país. Ahora, cuando las fuerzas represivas atacan duramente al pueblo neuquino y matan a Teresa Rodríguez, cuando desde las entrañas del Estado surgen los asesinos de José Luis Cabezas, cuando las fuerzas policiales están acusadas de toda clase de crímenes y actos de corrupción, aun en sus más altas esferas, se pretende que los genocidas de la dictadura, torturadores, violadores y

asesinos, puedan actuar legalmente contra el campo popular. Estamos ante un plan para construir un Estado terrorista, altamente sofisticado y con el manto de "legalidad" que puede otorgarle el Congreso con el voto de sus tres fuerzas principales.

Afirmamos con toda responsabilidad que la sanción de esa ley sería un paso decisivo en la reconversión del Estado que, avanzada su fase económica, busca ahora dotarse de herramientas para sofrenar la protesta ante tanta miseria, falta de empleo, precarización laboral y otros males que soportamos además de asistir cotidianamente al degradante festín del farandulismo, la opulencia y la corrupción.

Creemos que para las fuerzas de izquierda y progresistas se establece la necesidad de marcar una clara línea divisoria con quienes pretenden representar este espacio, pero al mismo tiempo preparan la infiltración y la represión del mismo bajo la protección de las fuerzas del Estado.

Junto a los organismos de derechos humanos y a un conjunto de movimientos sociales y políticos, llamamos a concentrarnos desde las 15 hs. y a realizar un acto a las 19 hs., frente al Congreso.



**PARTIDO COMUNISTA**

Comité Central - Entre Ríos 1039



## PINKY

"Fernando, no me parece oportuno ir a disputar una interna en estos momentos, busquemos una salida", le dijo ayer el titular de la UCR, Rodolfo Terragno, al jefe de gobierno de la ciudad, Fernando de la Rúa. Por eso, la salida que encontraron fue una negociación para lograr listas de unidad en diputados y legisladores locales, con la animadora Lidia Sattragno, Pinky, como llave del consenso. De esta manera, Terragno se aseguró en la cabeza de la lista de legisladores a Adalberto Rodríguez Giavarini, secundado por Pinky y un tercero de peso, a quien tratará de convencer para que acepte, Facundo Suárez Lastra. Por su parte, De la Rúa le propondrá a Martha Oyhanarte ocupar el expectante sexto lugar de la nómina de diputados.

## La actividad de Priebke

El director del Centro Wiesenthal, Shimon Samuels, denunció en París que la estadía de casi medio siglo en Argentina del ex oficial nazi Erich Priebke fue sin duda menos pasiva de lo que siempre declaró, pues lo comprueban por documentos y testimonios sobre la actividad política del ex capitán de las SS en este país. Samuels sostiene que una parte del oro sustraído en Italia por los nazis y que pasó por Suiza hacia España y Portugal terminó por llegar a América latina y en particular a Argentina. Shimon Samuels aseguró que "mucho de ese oro fue invertido en empresas latinoamericanas, al menos seis de Argentina, que a su vez eran parte del patrimonio de los criminales refugiados allá".

## Cavallo y Zulema

"Más allá del profundo dolor de madre, tiene base para las sospechas sobre las que habla", declaró ayer el ex ministro de Economía Domingo Cavallo en referencia a las dudas de Zulema Yoma con respecto a que la muerte de su hijo se debió a un atentado. Menem junior murió en marzo de 1995, en un accidente, mientras piloteaba su propio helicóptero y su madre sostiene desde entonces que fue víctima de un atentado, sospecha que nunca fue apoyada por Carlos Menem. Cavallo, en cambio, respaldó a Zulema Yoma y se quejó porque "no se le prestó la atención debida" y puntualizó que "ha habido una campaña para desprestigiarla".

Duhalde no fue ayer a la reasunción de Carlos Menem en el PJ.

Fue uno más entre tantos desaires que últimamente le hizo al Presidente.



## El psicoanálisis y la relación Menem-Duhalde

*En el entorno del gobernador, varios sostienen que se ha producido un cambio cualitativo en su relación con el Presidente. "Superó su inferioridad psíquica", dicen.*

(Por Ernesto Semán) En el auto en que viajaba, Eduardo Duhalde no paraba de insultar a Pedro Klodczyk. Horas antes, habían encontrado en Mar del Plata el cadáver calcinado del joven Cristian Campos y las sospechas apuntaban a la Policía Bonaerense. "No puede ser que no controle nada", fue lo más suave que dijo esa tarde de marzo del año pasado, sin advertir si el jefe de policía era demasiado incapaz como para no manejar a su fuerza, o demasiado poderoso como para ocultarle su complicidad. Pero quienes lo acompañaban recuerdan que su furia se disipó cuando quedó frente a frente con Klodczyk. "Se convirtió en otro, sugería las críticas con tanta suavidad que no se sabía quién era el subordinado", recordó un testigo de la escena. Pasaron los meses, pero Duhalde se decidió a enfrentarlo sólo cuando la corrupción y el gatillo fácil atentaron contra lo que él más cuida: su carrera presidencial. Exactamente en ese punto, se encuentra hoy su relación con el presidente Carlos Menem.

La historia, en cualquier caso, es tan vieja como las jerarquías. Al fin y al cabo, no era muy distinto lo que discutía Hamlet quien, para ser rey, debe asumir primero que su padre ha muerto. Siglos después, Freud pensó largamente acerca de lo difícil que es ir más allá de lo que pudo el padre. Las culpas que le generan a Duhalde apartar del camino a aquel hombre que ayudó a ser grande, en política se llama prudencia.

Los que están cerca de Duhalde dicen que su "inferioridad psíquica" terminó en el verano, cuando se hizo la última reunión de la conducción del Partido Justicialista, el 18 de enero pasado. Los tres Eduardos -Duhalde, Bauzá y Menem-, habían presionado desde la playa para empezar el año electoral con cambios en el gabinete y una cuota mínima de la mítica "etapa del reparto". En la cumbre, Menem no sólo reafirmó el rumbo del gobierno, sino que declaró inamovibles a los hombres de su gabinete, y amenazó: "Al que no le guste, que se vaya".

A la semana siguiente se produjo el asesinato de José Luis Cabezas, y Duhalde sintió como nunca que su carrera a la Casa Rosada estaba condenada al fracaso. Sus hombres señalan ese como el día en que decidió dedicarse sólo a resolver el caso. El mismo día en que se despreocupó de Menem, le perdió el miedo.

Los mecanismos defensivos de

Duhalde sólo toman fuerza cuando se pone en riesgo su candidatura a presidente de 1999. Y el gobernador cree tener motivos para pensar que en los próximos meses, luego de las elecciones, Menem podría tentarse por una nueva reelección, y postergar de nuevo, quizás indefinidamente, sus aspiraciones. Mucho más influenciado por ese estigma que por un proyecto político alternativo que amenace al menemismo, Duhalde se anima a gestos que poco antes hubiera considerado destemplados.

Además de los faltazos -en la residencia de Olivos, cuando Menem lo esperaba tras el viaje a Vietnam y Singapur; en el acto de Bahía Blanca de la semana pasada, donde el Presidente inauguraba su campaña bonaerense; ayer, el día que reasumió la conducción partidaria-, Duhalde fue más allá de los gestos. Movié su tropa para que la flexibilidad laboral y la privatización del Banco Hipotecario no pasen por el Congreso, pero dejó que sus legisladores apoyaran la creación de una comisión antitafia que irrita al Poder Ejecutivo. Aprovechó la defensa del Banco Provincia, para adelantar su oposición a que se privatice el Banco Nación, uno de los proyectos inmediatos de Menem.

Su última jugada la hizo en el Congreso. Menem impulsa un proyecto para privatizar el Banco Hipotecario, según el cual el 50 por ciento de los 3200 millones de dólares que se recaudaría irían a parar a las arcas de los gobernadores, en pleno año electoral. Pero Alberto Pierri interpuso un proyecto propio que en los hechos bloquea la iniciativa. Duhalde no lo impulsó, pero lo dejó hacer, y el presidente de la Cámara baja no desaprovechó la oportunidad de mejorar su perfil público en plena interna bonaerense. Fue necesaria una cumbre de gobernadores como la de anteayer para reencauzar al bloque del PJ detrás del proyecto del Poder Ejecutivo. Para Eduardo Bauzá, uno de los hombres que mejor conoce a los personajes, la metáfora es animal: "Ellos juegan al gato y al ratón. Lo que pasa ahora es que el que hace de gato es Duhalde, y eso lo enfurece a Menem", le explicó por estos días a uno de sus colaboradores.

MENEM

## HAY

"No los voy a defraudar", dijo, como en la campaña de 1989. "Sígueme hasta la victoria final", pidió, sin aclarar demasiado. Y luego se refirió a la campaña de este año. Todos aplaudieron cada frase de un discurso plagado de referencias al "regreso de la subversión" (ver página 5). Salvo

Duhalde y otros tres gobernadores, estuvo todo el peronismo: hasta Ricky Maravilla.

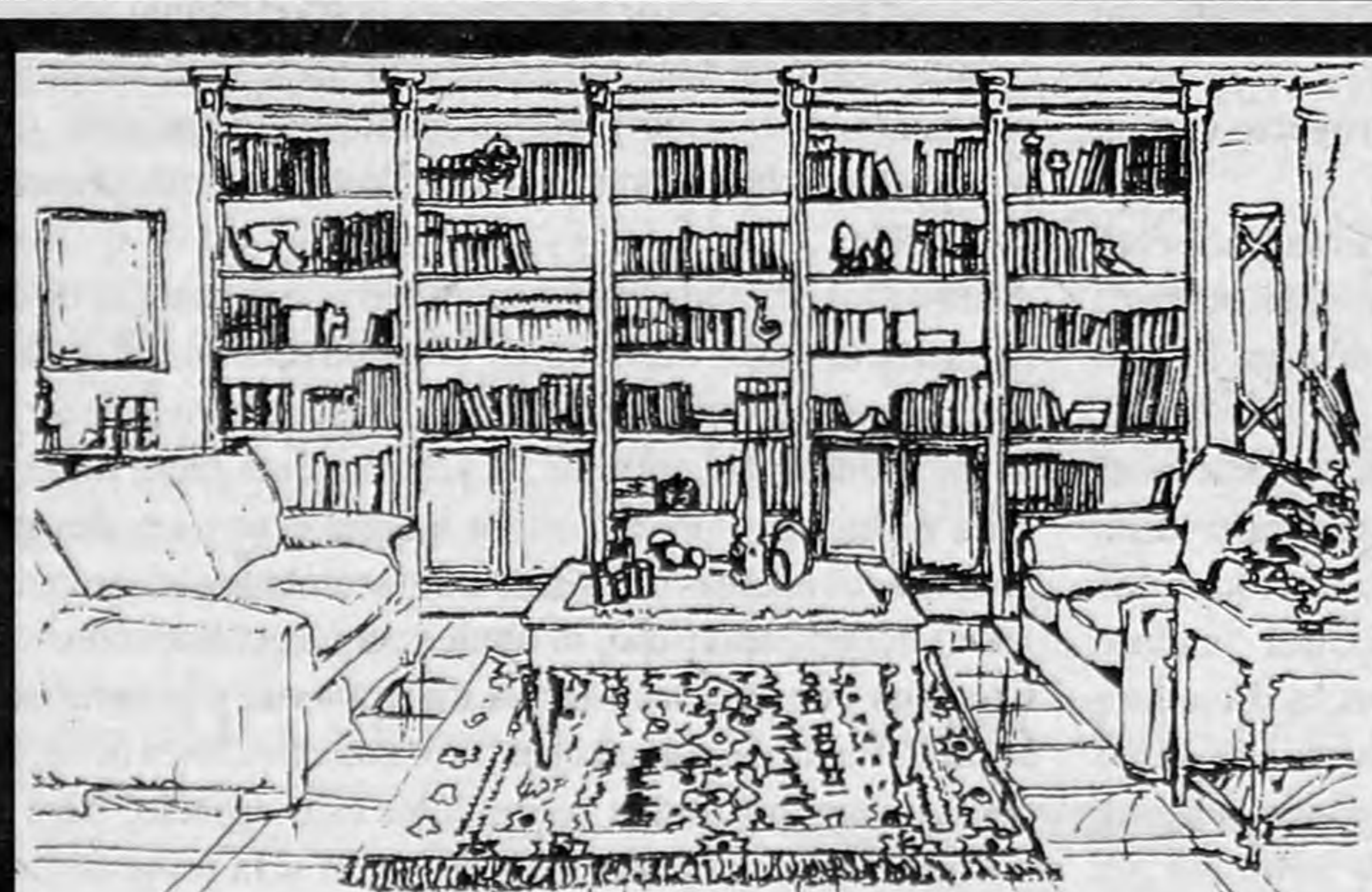
## El Sí de la señora

Mientras se abre cada vez más a la posibilidad de ser la candidata del PJ bonaerense para las elecciones de octubre, Chiche Duhalde aseguró ayer que no existe ningún tipo de enfrentamiento entre su esposo y el presidente Menem. "La pelea es un invento de los medios, simplemente tenemos diferencias en algunos puntos", minimizó sobre la feroz interna del partido oficial.

Chiche habló en Salta, durante una conferencia de prensa, en la que reiteró que intentará "evitar por todos los medios ser la candidata" a diputada nacional por el PJ bonaerense. Apenas un mes atrás, la esposa de Eduardo Duhalde respondía con un rotundo "no" a esa posibilidad, gritando a los cuatro vientos que la política no era lo suyo. "A mí me gusta la tarea ejecutiva y no la legislativa", decía.

La estrategia del duhaldismo es postergar hasta última hora el lanzamiento de Chiche Duhalde, en un intento por evitar fisuras, cerrar filas y lograr que el debut cuente con un amplio consenso interno. "Si por mí fuera sería candidata", había dicho Duhalde el lunes. Ayer optó por la medida: "No voy a hablar más del tema", dijo.

Por su parte, el ministro de Producción y el Empleo bonaerense, Carlos Brown, en nombre del Grupo de Trabajo Duhalde Presidente, insistió en impulsar la candidatura de Chiche y sostuvo que "los encuestadores ya no miden la intención de voto de Alberto Pierri y Antonio Cafiero", quienes están postulados como precandidatos.



## Bibliotecas

CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA  
Consúltenos

Madera Noruega & Company

Escritorios - Boisseries - Muebles de computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 855-7161

INSTITUTO DE  
SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR  
**RATAS**  
E INSECTOS  
EN TODO EL PAÍS

TEL/FAX (01)

374-0990

374-6045

374-4852

373-7319

373-2038

Casa Central: Tucumán 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.





CON TODO EL PJ PERO SIN DUHALDE

# UNA SILLA VACIA

(Por Graciela Mochkofsky) Carlos Menem cerró su discurso de reasunción de la presidencia del Consejo Nacional del PJ con el que fue el slogan de campaña de su primer gobierno, hace ocho años: "No los voy a defraudar. Sigame hasta la victoria final". Pero la otra mitad de la fórmula de 1989 estaba ausente. Eduardo Duhalde, que aspira a ser número uno en las elecciones presidenciales que vienen, no le dio el gusto de presenciar cómo le quitaba la titularidad del partido y se ponía al frente de la campaña para las elecciones de octubre.

El acto comenzó con una brevísima introducción del gestor de la reasunción, el gobernador pampeano Rubén Marín, quien expuso una vez más su argumento, el de que el partido debe llegar unido y encolumnado tras Menem a los comicios de octubre.

"Nunca oculté ni ocultó absolutamente nada el peronismo. Queremos dar batalla para triunfar nuevamente el 26 de octubre", inició su discurso el Presidente en la sede partidaria de Matheu al 100, para explicar las razones de su regreso a la jefatura del PJ. El salón estaba repleto, cada centímetro ocupado por militantes, políticos y periodistas. "Deberían haberlo hecho en el Luna Park", exageró un militante cuando el calor y la humedad en el lugar se hicieron insostenibles. Menem logró su primer gran aplauso cuando se subió a la mesa tras la cual se alineaban los miembros del Consejo para que todos pudieran verlo y dijo que lamentaba los problemas causados por la falta de espacio. El Tula y su banda tocaban alternativamente la marcha peronista, "Matador" y "La Ventanita".

Gran parte del discurso estuvo destinada a repetir lo que había dicho en la mañana ante agencias extranjeras: un fuerte ataque a la oposición con el argumento de la subversión que vuelve y su "garantía" de que sólo el menemismo asegura paz social (ver página 5). Pero también habló sobre las elecciones que vienen, cruciales para llegar entero a 1999. "Anoche les explicaba a los compañeros gobernadores -dijo-: Lo que quiero, muchachos, es que ustedes dediquen todas sus fuerzas para trabajar en sus respectivas provincias, queremos triunfar en las provincias gobernadas por el justicialismo, pero también en las otras provincias."

Los otros gobernadores del PJ ausentes en el acto fueron Néstor Kirchner (Santa Cruz), Arturo Lafalla (Mendoza) y Adolfo Rodríguez Saa (San Luis). Sobre el escenario, junto al Presidente, estuvieron los demás integrantes de la conducción del partido, entre ellos el ministro del Interior Carlos Corach, el senador Eduardo Bauzá, el secretario general Alberto Kohan, el diputado César Arias, el ministro de Defensa Jorge Domínguez, y también el primer candidato a diputado del PJ Capital, Daniel Scioli, para quien los aplausos de la platea fueron casi inexistentes.

Por los costados del salón intentaban respirar otros personajes (marginales) del peronismo, entre ellos Julio Mera Figueroa, Jorge Asís y hasta el una vez candidato a gobernador Ricky Maravilla, todo un éxito entre las mujeres asistentes al acto.

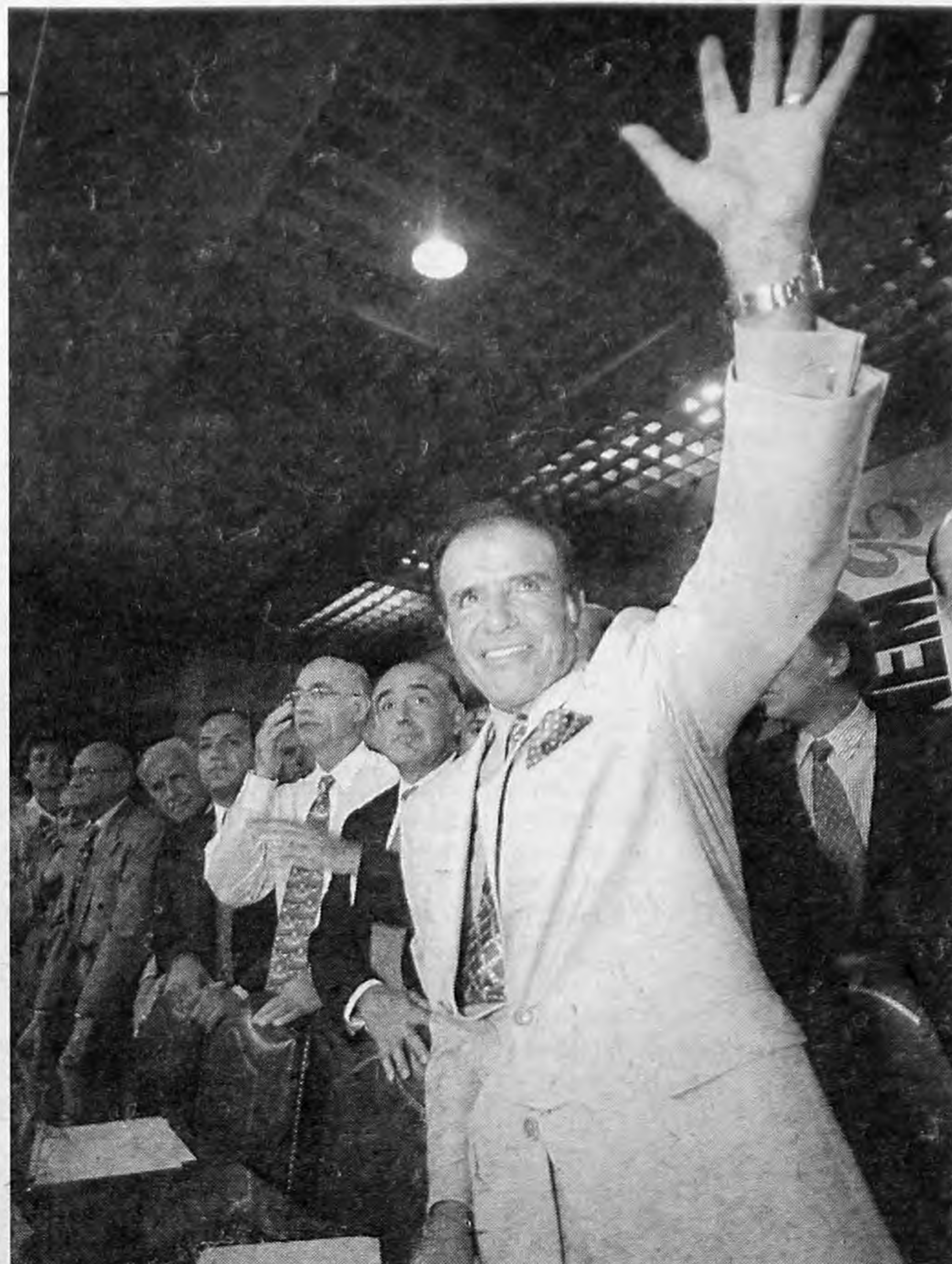
"El presidente del partido se va a dedicar a recorrer nuevamente toda la inmensa geografía territorial de la Patria para llevar el mensaje que ya conocemos a partir de esta nueva Argentina que hemos puesto en marcha en 1989", arengó Menem. Esa es sin duda una de las frases que no quería escuchar Duhalde. (En un reportaje a un diario platense el gobernador dijo el domingo que el Presidente puede acompañarlo ocasionalmente en algún acto en Buenos Aires, pero que las campañas las hacen los gobernadores.)

Un nuevo gesto de diferenciación fue dado por el vicegobernador (el locutor

del evento lo presentó como "vicepresidente") de Duhalde, Rafael Romá, a la salida del acto de anoche. Aunque insistió en la versión oficial de que "el gobernador no viene a este tipo de actos", sonrió cuando este diario le mencionó que el gesto no era interpretado así en el Gobierno. "La política es interpretación pura", dijo Romá, y acto seguido opinó lo contrario a lo que sostuvo el Presidente en su discurso: "Yo no creo que Argentina tenga un brote de subversión", y que las de Cutral-Có y los docentes son "causas absolutamente justas". "Duhalde pone una de cal y una de arena -dijo ayer un importante operador del Gobierno-. Anoche fue a la cena de gobernadores en Olivos, accedió a apoyar el proyecto del Ejecutivo en la venta del Banco Hipotecario, y hoy falta al acto de reasunción de Menem. La diferencia con épocas pasadas es que ahora el que decide cuándo es cal y cuándo es arena es Duhalde, y no Menem" (ver aparte).

## Faltazos

Cuatro gobernadores justicialistas pegaron el faltazo ayer en el acto de reasunción de Carlos Menem como presidente del Partido Justicialista. Se trata del bonaerense Eduardo Duhalde, el puntano Adolfo Rodríguez Saa, el mendocino Arturo Lafalla y el santacruceño Néstor Kirchner. La ausencia de Duhalde era esperada. El gobernador nunca dirigió la decisión de Menem de retomar la conducción. Lafalla tiene de excusa una gira por los Estados Unidos. En cambio y Saa y Kirchner, que tampoco participaron anteayer de la cena de gobernadores, no difundieron los motivos de su ausencia.



Menem, y detrás, varios hombres cercanos a Duhalde, como Bauzá y Ruckauf.

EMERGENCIAS S.A. PRESENTA:

## Eurosalud, su medicina de cabecera



La primera cobertura con un exclusivo sistema de consultas médicas basado en una

**Historia Clínica Única Computarizada.**

De esta forma usted podrá hacer todas las consultas que necesite, en el horario que más le convenga, contando con toda una organización especializada en medicina de cabecera.

- Medicina de cabecera.
- Confección de la Historia Clínica Única Computarizada.
- Consultas con médicos clínicos sin cargo y sin límite.
- Consultas con médicos especialistas.
- Módulos adicionales y complementarios de Análisis, Estudios, Odontología e Internación.

**Asóciese por un mínimo abono mensual y tenga su medicina de cabecera.**



**EUROSALUD**  
Medicina de Cabecera Informatizada

Una empresa del grupo Emergencias S. A.



**EMERGENCIAS**  
SOCIODIAGNÓSTICA

**788-7888**

Centros de Consultorios Externos de EUROSAUD

• Virrey del Pino 2351 • Cabildo 302 • Santa Fe 3312 1° B • Carlos Pellegrini 651 1° • Mosconi 2464 • Alberdi 4199 • Hipólito Yrigoyen 4214



Sigue la polémica por el sistema "el que llama, paga".

Cruce de argumentos entre Telefónica y compañías de la red celular.

## OPINA LA TELEFONIA MOVIL

### "Sin subsidio"

El gerente de Asuntos Regulatorios de CTI Móvil, Maximiliano Von Kesseltat, rechazó el argumento de Telefónica, que acusó al nuevo sistema "el que llama, paga" de constituir un subsidio a la telefonía móvil. "Todo cliente de telefonía celular estaba sometido al cobro revertido de las llamadas que recibía, eso sí constituía un subsidio", expresó el representante de CTI. "El beneficio de comunicarse siempre es de quien hace la llamada", opinó, advirtiendo además que "el costo por minuto que pagará quien llame desde la red fija es incluso inferior al promedio que paga el cliente de CTI".

### "Un avance"

Fernando Rebagliatti, gerente de Comunicaciones de Movicom, señaló que "si hiciéramos la lectura de Telefónica sobre el subsidio, también podríamos decir que la telefonía móvil subvencionó el sistema fijo, ya que el CPP no se podía implementar por falta de digitalización en las redes fijas". El directivo expresó que "en ningún caso se puede hablar de subsidios". Estimó que el nuevo sistema "va a llevar a una entrada masiva de clientes a la red móvil, que va a permitir a más gente tener más seguridad, más productividad, estar más cerca de los afectos; entonces, ¿por qué se va a impedir este avance?".



(Por Cledis Candelaresi) "Alfredo) Yabrán no tendría otra estrategia que la de hacer crecer el negocio", aseguró Arturo Puricelli. Con esta sentencia, el presidente de Encotesa reconoció que el empresario postal podría ganar la licitación del correo estatal, a pesar de la cláusula "antimonopolio" incluida en el decreto de privatización. "Existen pocos elementos de prueba ciertos (sic) de que estamos ante un grupo económico indeseable", comentó el funcionario, distanciándose de los cuestionamientos contra el conjunto de *couriers* privados que integra Ocasá. Por ahora, se han presentado otros firmes postulantes para ganar la concesión. La Caja, del grupo Wertheim (Banco Mercantil), ya compró pliego. Y el correo de Nueva Zelanda apunta a ser accionista y no sólo asesor técnico de un grupo oferente. A la privatización, por cierto, no le faltan atractivos.

Ayer se clausuró en el Palacio de Comunicaciones un seminario que

# Las empresas de telecomunicación juegan al aparato descompuesto

(Por Raúl Dellatorre) El mercado de las telecomunicaciones sigue convulsionado por el llamante sistema de "calling party pays", por el cual los usuarios de telefonía fija han empezado a pagar una tarifa de 35 centavos por minuto al llamar a un aparato celular. El nuevo régimen entró en vigencia ayer, pero aún siguen cruzándose argumentos en torno de la arbitrariedad o razonabilidad del mecanismo adoptado (ver aparte). Mientras Telefónica de Argentina presentó un recurso de amparo ante la Justicia en contra de la vigencia del nuevo sistema, las empresas de telefonía móvil esperan "un vuelco revolucionario" en dicho mercado, con expectativas de más de un millón de aparatos en funcionamiento en un plazo no muy lejano.

Telefónica es la que se opone con mayor firmeza al nuevo sistema. "Nosotros no dijimos que no al CPP, que como política de telecomunicaciones es correcta", afirmó el director de Comunicaciones de la empresa, Jorge Pérez Esquivel. "El pro-

blema fue que el 1º de febrero de este año se fijó plazo hasta el 15 de abril para implementarlo, y fue imposible ponerse de acuerdo en la tarifa a aplicar", señaló.

CTI Móvil había solicitado una tarifa de 45 centavos por minuto para llamadas a celulares, a pagar por quien las efectuara, según admitió ayer a **Página/12** su gerente de Asuntos Regulatorios, Maximiliano Von Kesseltat. Otras compañías de telefonía celular (Movicom y Miniphone) hicieron propuestas en torno de los 41 centavos. Telefónica, por su parte, propuso que se adoptara el método estadounidense: que el abonado de telefonía fija sólo abonara un derecho de acceso a la red celular, que hubiera oscilado entre los 2 y 5 centavos. La polémica que desató esta última propuesta impidió cualquier posibilidad de acuerdo. Telecom se mantuvo ajena a la pelea.

Finalmente, fue la Secretaría de Comunicaciones la que fijó el precio de 35 centavos, que conformó a las empresas de telefonía móvil pero sublevó a Telefónica. A partir de

allí, los argumentos sobre los antecedentes internacionales se enfrentan y contradicen. Fernando Rebagliatti, gerente de Comunicaciones de Movicom, señaló a este diario que "el sistema CPP es el que se aplica en toda Europa, en diversas capitales latinoamericanas e, incluso, ya lo están tomando compañías que operan en Estados Unidos y Canadá". Con cifras y cuadros en la mano, probó además que la tarifa en los principales países desarrollados es más alta que la fijada para Argentina.

Pérez Esquivel, en cambio, comentó que "Europa adoptó el siste-

ma CPP con el objetivo explícito de subsidiar el mercado celular, apoyando el desarrollo de una tecnología propia que compita con la de Estados Unidos y Japón". Refirió que, en cambio, en Estados Unidos la telefonía móvil y fija se manejan en paridad de condiciones: los usuarios de cada una pagan un derecho de acceso a la otra, pero la llamada es cobrada por la empresa de la cual son clientes. "En Chile, un leading case (caso testigo) en telecomunicaciones, por falta de acuerdo entre los sectores, ya que nadie quería subsidiar al otro, el CPP no prosperó y no rige", agregó.

## LO QUE DICEN LAS TELEFONICAS

### "No es justo"

Telefónica objetó la aplicación del sistema "el que llama paga", considerando que a sus clientes "se los obliga, injustamente, a pagar a la telefonía móvil por un servicio que no reciben". El director de Comunicaciones de la empresa, Jorge Pérez Esquivel, opinó que el régimen dispuesto "va en contra de la política de telecomunicaciones, al incorporar en forma incoherente un subsidio de los usuarios a un grupo de empresas privadas". Agregó que "se dio vuelta el criterio de los pliegos de la licitación, que todo nuevo servicio debía financiar la red básica, para que pudiera alcanzar un carácter universal". También se quejó por la tarifa: "salíó lo que pedían las empresas de celulares", precisó Pérez Esquivel.

### "Factura cara"

Telecom adoptó una posición cautelosa con respecto al nuevo sistema porque su subsidiaria Personal (telefonía celular en el interior) está bien posicionada. Entonces se limitó a "advertir" a sus clientes el significativo aumento que tendrán, desde ahora, por ese tipo de llamadas. Mediante un comunicado, deja en claro, sin embargo, que el sistema "es producto de las negociaciones entre las empresas de telefonía móvil y el Poder Ejecutivo nacional", con lo cual toma distancia de su implementación. Su gerente de Comunicaciones, Antonio Ambrosini, estimó que la inclusión en las facturas del costo de las llamadas a celulares "puede traer problemas, porque el abonado recibe un valor de la boleta muy superior".

## Licitación a la carta

Según las condiciones en las que el Gobierno planea privatizar Encotesa, el futuro concesionario no estará impedido de utilizar la propia estructura del correo oficial para prestar "otros servicios postales". Esto significa que si un *courier* privado resulta adjudicatario, dispondrá de una inigualable herramienta para fortalecer su negocio original. La cláusula antimonopolio no bloquea esa alternativa.

"En realidad, las empresas privadas siempre utilizaron el servicio de Encotesa", explicaba ayer a **Página/12** un gerente del Correo. Más de un interventor de Encotesa, incluido el propio Puricelli, denunció públicamente que los competidores del Correo utilizan su servicio para enviar su propia correspondencia. Pero esta práctica, que aunque corriente es irregular, quedaría legalizada en el futuro.

El concesionario tendrá otras prerrogativas. Deberá garantizar el servicio en las mismas áreas que hoy lo presta Encotesa pero, al mismo tiempo, no estará obligado a mantener las mismas bocas de expendio. Por lo tanto, no estará impedido de cerrar oficinas en lugares poco rentables, si convence a la Comisión Nacional de Comunicaciones que la zona no quedará desabastecida.

Peró, además, tendrá 180 días para renegociar nuevos convenios colectivos con el personal (se trata de 20 mil empleados), cuyos actuales acuerdos quedarán automáticamente suspendidos con la concesión.

### OSVALDO A. BOZZOLA MARTILLERO

Uruguay 1025 P. 1º Cap. Fed. Tel. 811-7771

EDICTO: Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 24, a cargo de la Dra. Matilde Bailetti, Secretaria Nº 47 del Dr. Juan Carlos Bengolea, con sede en Talcahuano 550, Piso 8º de Capital Federal, hace saber por DOS días en autos caratulados: "PLAN ROMBO S.A. DE AHORRO PARA FINES DETERMINADOS C/KUKLINSKI, MIGUEL ERNESTO Y OTRO" S/EJECUCION PRENDARIA. Expte. 26.367, que el martillero Osvaldo A. Bozzola rematará el día 26 de abril de 1997 a las 9.30 horas en el Local de la Avenida Comandante Luis Piedrabuena Nº 3780/90 de Capital Federal, donde se exhibe los días 23, 24 y 25 de abril de 1997 en el horario de 9.30 a 16.30 horas el siguiente bien: Un automotor de marca RENAULT, modelo 9 GTL - año 1993, motor de marca RENAULT Nº 5884578, carrocería y/o bastidor de marca RENAULT Nº: L428-018172, DOMINIO: B-2.546.897, el que se encuentra en el siguiente estado: (fs. 61) en muy buenas condiciones de chapa y pintura presentando totalmente pequeños abollones. SIN BASE. Al contado y al mejor postor. COMISION: 8%, más I.V.A. sobre la misma. DEUDAS: (fs. 81) Informe Rentas. El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del Juzgado en Jurisdicción de la Capital Federal. Buenos Aires, 7 de abril de 1997. Juan Carlos Bengolea, Secretario.

### JUDICIAL - UNO SCR 5 P/93

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 18 de Capital Federal, Secretaria Nº 36, sito en Talcahuano 550, piso 7º, Capital Federal comunica por dos días en autos caratulados "CIRCULO DE INVERSORES SA DE AHORRO PARA FINES DETERMINADOS C/CAPPELO JUAN CARLOS S/EJECUCION PRENDARIA" Expte. Nº 67.582, que el martillero Eduardo Abel Espósito procederá a subastar el día 24 de abril de 1997 a las 9.40 horas en Talcahuano 479, Capital Federal, el siguiente bien: un automotor usado marca FIAT, tipo sedán 4 puertas, modelo UNO SCR 5P, año 1993, motor marca Fiat 159 A3 038 8079914, chasis marca Fiat 8AS 146000P5075308, uso particular, dominio S-678.016. Subastándose en el estado en que se encuentra en exhibición en Av. Chiclana 3335, Capital Federal, de lunes a viernes de 9 a 12 y de 15 a 18 hs. Base: \$ 2.852,75. Comisión: 10%. Al contado y al mejor postor. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. Se aceptarán ofertas bajo sobre presentadas hasta las 12 hs. del día anterior al remate, procediéndose a su apertura a las 12.30 hs. del mismo día. Hay constancias de deudas en Rentas de la Pcia. de Santa Fe (fs. 46) por \$ 856,76 al 14/06/96. Subasta sujeta a aprobación del juzgado interviniente. Buenos Aires, a los 26 días del mes de marzo de 1997. Jorge L. Medio, secretario.

### JUDICIAL PEUGEOT 504 XSD TF/93

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 5 de Capital Federal, Secretaria Nº 9, sito en Roque Sáenz Peña 1211, PB, Capital Federal comunica por dos días en autos caratulados "CIRCULO DE INVERSORES SA DE AHORRO PARA FINES DETERMINADOS C/OCAMPO, TERESA VICTORIA S/EJECUCION PRENDARIA" Expte. Nº 35.622, que el martillero Eduardo Abel Espósito procederá a subastar el día 24 de abril de 1997 a las 9.20 horas en Talcahuano 479, Capital Federal, el siguiente bien: un automotor marca PEUGEOT, tipo sedán 4 puertas, año 1993, modelo 504 XSD TF, motor marca Peugeot 645049, chasis marca Peugeot 5317768, uso privado, dominio Q062.722; el que conforme mandamiento de secuestro (fs. 31) se encuentra en buen estado de funcionamiento y con detalles de chapa y pintura. Subastándose en el estado en que se encuentra en exhibición en Av. Chiclana 3335, Capital Federal, de lunes a viernes de 9 a 12 y de 15 a 18 hs. Base: \$ 4.500. Comisión: 10%. Al contado y al mejor postor. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal. IVA, en caso de corresponder, a cargo del comprador. Hay constancia en autos de deudas en Rentas de la Pcia. de Neuquén (fs. 59) por \$ 553,86 al 07/96. Subasta sujeta a aprobación del juzgado. Buenos Aires, a los 17 días del mes de marzo de 1997. Claudio A. Galli, secretario.

EDICTO. El Juzgado Federal de Jujuy, Secretaria Civil hace saber que: CRUZ, Aquilina, DNI 92.354.839 de nacionalidad boliviana, ocupación ama de casa, domiciliada en Sargento Cabral Nº 420 - El Carmen San Salvador de Jujuy, solicita CARTA DE CIUDADANIA ARGENTINA. A fin de que cualquier persona quede facultada, a través del Ministerio Público para hacer llegar las consideraciones que estime, pudiesen obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días, en un día de la jurisdicción y en otro de circulación nacional. San Salvador de Jujuy, 16 de diciembre de 1996. Inés Pemberton, secretaria.



## LARGO LA PRIVATIZACION DEL CORREO

# ES UN BUZON

Ya hubo dos interesados que compraron los pliegos de la licitación: un particular y La Caja. Varios correos extranjeros están estudiando su participación, y los holdings locales Macri, Roggio y Soldati se han anotado en la puja. Las empresas sindicadas del grupo Yabrán no serán vetadas. El Estado se hará cargo del pasivo por \$ 100 millones del Correo.

Encotesa organizó de apuro para testear el interés de potenciales oferentes. También para ajustar el pliego de condiciones de acuerdo a las observaciones de las empresas que se quieren quedar con el Correo. Los poderosos correos estatales de Francia, Canadá, Gran Bretaña, Nueva Zelanda y Suiza aceptaron el convite, al igual que los grupos locales Roggio

y Macri. Santiago Soldati también está en carrera.

Coopers & Lybrand, la consultora que Domingo Cavallo contrató en 1992, asumió una intervención activa en esta presentación. Sus técnicos tuvieron que explicar ante los interesados los criterios que el Gobierno eligió para concesionar la empresa, que están enumerados en un reciente y cuestionado decreto. Los consultores debieron aclarar, por ejemplo, que aunque ganará el grupo que ofrezca el canon más elevado, existen "ciertas exigencias mínimas", como la de garantizar que la distribución no podrá hacerse una vez por semana. También dejaron en claro que —bajo ciertas condiciones— el concesionario podrá clausurar bocas de ventas o mudarse a locales con gastos fijos más bajos, si así lo reclaman las finanzas del negocio.

Puricelli se dio por satisfecho por el resultado de la convocatoria. Ya hay dos compradores de los pliegos: La Caja (controlada por el Banco Mercantil y la aseguradora estadounidense Leucadia —el Estado todavía detenta un 30 por ciento del capital—) y un particular, cuya representatividad se desconoce. Puricelli también estaba aliviado porque la discusión en torno a Yabrán no perturbó el desarrollo del seminario. "No quiero que la privatización del Correo se

contamine con la nefasta confrontación Cavallo-Yabrán", se sinceró ante los periodistas. Se sumó al bloque del Gobierno que ya integra el propio ministro de Economía, Roque Fernández, quien en más de una ocasión se refirió al empresario postal como un hombre de empresa "normal", diferenciándose claramente de su antecesor en el cargo.

El titular de Encotesa justificó la necesidad de realizar privatización rápida, eludiendo el Congreso. "El Estado no tiene fondos para invertir, y es factible que los competidores privados repotencien sus empresas, dejando al Correo fuera de competencia." Encotesa pierde poco más de 20 millones de pesos por año, tiene una deuda de 100 y cuentas a cobrar por 46. Para beneficio de los oferentes, el Estado absorberá ese abultado pasivo.



Arturo Puricelli, presidente de Encotesa y encargado de la venta.

"No quiero que el proceso se contamine con la pelea Cavallo-Yabrán".

## 17 DE ABRIL PARO Y MOVILIZACION



### EQUILIBREMOS ESTA BALANZA

Ante problemáticas comunes y reclamos puntuales los judiciales de Argentina, Brasil, y Uruguay, organizan medidas de protesta en contra del proyecto neoliberal.

#### Contra:

- Achicamiento de los presupuestos para la justicia
- Desaliento de la carrera judicial
- El trabajo gratuito de practicantes y pasantías
- Los privilegios salariales para jueces y los congelamientos y rebajas para empleados.
- Las persecuciones y sanciones por parte del poder político y las cortes.
- La apropiación de la cuota sindical
- El pago del salario en bonos
- Las reformas neoliberales
- La flexibilización laboral

#### Por:

- Un poder judicial independiente, respetado y prestigiado de cara al pueblo y a su servicio
- Un mayor presupuesto
- El pago de salarios en tiempo y forma, unificado en todo el país. (Ley Porcentual)
- El respeto a la carrera judicial
- Los convenios colectivos
- La participación de los trabajadores en los Consejos de la Magistratura
- La definición del rol de los trabajadores en el Mercosur
- Un proyecto nacional y popular



## Federación Judicial Argentina - CTA

Asociación Funcionarios Judiciales de Uruguay (PIT-CNT)  
Federación Nacional Sindicatos Judiciales de Brasil (CUT)



# Vergüenza de haber sido y dolor de ya no ser

En Estados Unidos y en Argentina las pymes ocupan el 60% de los trabajadores. Eso es lo único que tienen en común. Las norteamericanas tienen un fuerte apoyo estatal.

(Por Pablo Ferreira) Las pequeñas y medianas empresas estadounidenses son las principales protagonistas del boom de ocupación que vive ese país. El gobierno federal apoya su financiamiento garantizándoles créditos por 9.000 millones de dólares anuales. Además, tienen asignado por ley un cupo cercano al 25

por ciento de las compras del Estado. Estos datos, que contrastan con el panorama de las pymes locales, fueron dados a conocer por funcionarios y expertos norteamericanos, que visitaron la Argentina la última semana, invitados por el Instituto de Desarrollo Empresarial Bonaerense (IDEB).

En Estados Unidos existe un organismo bajo la directa dependencia del presidente —la Small Business Administration— que desarrolla políticas nacionales para las pymes. Argentina, en cambio, carece de una herramienta similar: pese a que desde 1974 desaparecieron unas 27 mil pymes, el año pasado se cerró la única ventanilla de que se disponía para atenderlas en la Secretaría de Industria.

“Tenemos el mismo problema que ustedes con las grandes corporaciones que desplazan a las pequeñas empresas”, dijo a **Página/12** John Cox, ex subadministrador general de la SBA. Desde hace dos décadas la participación en el empleo de las denominadas *Fortune 500* viene descendiendo: entre 1972 y 1994, según el especialista, pasó del 26 al 10 por ciento. Los programas promocionales de la SBA lograron que las pymes absorbieran el personal expulsado por las grandes. En ese proceso, las 23,5 millones de pequeñas y medianas empresas de la Unión crearon más de 10 millones de nuevos puestos de trabajo, y la tasa de desempleo nacional descendió al 5 por ciento.



Licenciado Miguel Saiegh (izquierda), George Bullock (derecha). La administración Clinton garantiza créditos por u\$s 9 mil millones.

## “Crecimiento equilibrado”

Miguel Saiegh, presidente del Instituto de Desarrollo Empresarial Bonaerense, destacó la experiencia de Estados Unidos con las pymes en una entrevista con **Página/12**:

- “El esquema de crecimiento de la economía estadounidense es más equilibrado que el nuestro. La concentración no implica allá un proceso de desaparición de fuentes de trabajo porque el desarrollo del sector pyme absorbió esa mano de obra expulsada. En Argentina, la concentración se ha traducido en pérdida neta de puestos de trabajo.”
- “Buenos Aires impulsará medidas como la de los cupos obligatorios para pymes en las compras oficiales. Eso no es vulnerar las leyes del mercado. Es tener un mercado sin desigualdades. ¿Por qué la Argentina no lo va a hacer si lo está haciendo Estados Unidos?”
- “La rapidez del proceso de privatización en Argentina impidió introducir en los planes estratégicos de algunas compañías de servicios públicos la idea del desarrollo de sus clientes. Muchas de ellas ya están en la Argentina, pero acá la estrechez mental les hace ver sólo el efecto caja y no la importancia del desarrollo de las pymes.”

La SBA, al margen de las diversas líneas de crédito directas que maneja, tiene un fondo de garantía que trepa a los 9000 millones de dólares anuales. Y se espera que en 1998 crezca otros 1500 millones. Con ese aval estatal, obtienen mayores plazos y menores tasas de interés. “Las pymes tienen asignado por ley un porcentaje de las compras estatales de bienes y servicios —en los grandes contratos, el 15 por ciento, y en los menores, el 51— como una forma de promocionarlas”, explicó el consultor George Bullock. Mac Holladay, secretario del Consejo de Desarrollo

Económico Social de Georgia afirmó que “las grandes compañías están de acuerdo en apoyar estos programas”. Y puso como ejemplo a las empresas de servicios públicos, como las de electricidad, que ofrecen tarifas especiales para facilitar la localización y desarrollo de pymes en sus regiones. Por su parte, el director general de la SBA en Massachusetts, John Ciccarelli, refutó la idea de que apoyar a las pymes es un esfuerzo “a fondo perdido”. “Por cada dólar invertido en promoverlas se recuperan 6 en carácter de impuestos”, estimó.

## MEDIPLAN NO SOLO CUIDA SU SALUD



- \* Plan Individual: \$ 65.-
- \* Plan Familiar: \$ 119.-

Medioplan sabe lo que usted y su familia necesitan, calidad en el servicio y al mejor precio. Un servicio de medicina prepaga con opciones para brindar la más completa cobertura médica.



Visite cualquier sucursal Medioplan o llame al **866-1888** y compruébelo.

- Casa Central: Av. Córdoba 3200, Capital Federal, Tel.: 866-1888 • Once: Av. Corrientes 2811, Tel.: 963 6922 ó 961-8188
- Caballito: Av. Rivadavia 5429, Tel.: 902-5996 ó 904-0727 • Belgrano: Ciudad de la Paz 2476, Tel.: 781-5882 ó 783-2733
- Ballester: Córdoba 4564, Tel.: 768-0946 ó 767-8124 • San Justo: Ignacio Arieta 2943, Tel.: 482-4634/4635

\* Plan promocional



ESTADOS UNIDOS SANCIONA A LA ARGENTINA

# Relaciones carnales masoquistas

Más que el costo económico, de no más de u\$s 12 millones, el castigo es político. Amenazas por la piratería informática.

Finalmente, la administración Clinton aplicó ayer sanciones comerciales contra Argentina, manifestando así su disconformidad con la Ley de Patentes que aprobó el Congreso. "He determinado que Argentina no provee medios adecuados y efectivos bajo sus leyes para que los extranjeros aseguren, ejerzan y hagan cumplir sus derechos de exclusividad sobre la propiedad intelectual", dijo, mediante un comunicado que difundió durante una visita a Nueva York, el presidente Bill Clinton. La sanción implicará un costo marginal: alrededor de 12 millones de dólares, frente a los 1800 que se exportaron el año pasado a Estados Unidos. Pero tiene una gran relevancia política. El próximo capítulo de la controversia comercial bilateral será por la piratería informática (ver aparte).

El castigo dispuesto ayer por Estados Unidos consiste en retirar los beneficios derivados del sistema generalizado de preferencias (SGP) a la mitad de las exportaciones argentinas comprendidas dentro de ese régimen, que posibilita el ingreso al mercado norteamericano sin pagar aranceles. Si se tiene en cuenta que el año pasado unos 516 millones de las exportaciones argentinas fueron beneficiados por el SGP, se deduce que unos 260 millones de exportaciones locales deberán tributar en adelante el correspondiente arancel de importación. Y dado los niveles arancelarios de las 113 productos afectados, en Cancillería estiman que el costo de la medida rondaría de 10 a 12 millones de dólares. La Cámara de Exportadores (CERA) calcula un poco más: 20 millones. Entre los productos afectados están químicos, metales, azúcar de caña, ajo, pescados y concentrado de proteína láctea.

La secretaria de Comercio norteamericana, Charlene Barshefski, dijo en Washington que "la protección efectiva de la propiedad intelectual es clave para crear un ambiente de crecimiento económico en nuestro hemisferio, y es un elemento importante en la agenda de la región". Tras lo cual afirmó que Argentina "ha fallado en elevar su régimen de protección de la propiedad intelectual para cumplir compromisos de larga data". Aunque la medida no es relevante en términos económicos, ya que podría reducir a lo sumo en apenas un 0,7 por ciento las exportaciones argentinas a Estados Unidos, las declaraciones de Barshefski, una funcionaria clave en la administración Clinton, ratifican su importancia política.

Las reacciones no se hicieron esperar. El canciller Guido Di Tella le envió ayer mismo una carta a Barshefski en la que asegura que en materia de propiedad intelectual "la legislación argentina cumple con todos los estándares acordados en la Organización Mundial de Comercio". Destacó que "si hubiera diferencia de criterios en la protección que se brinda, es en la jurisdicción de la OMC donde debiera resolverse la disputa". "No es a través de medidas unilaterales donde se encuentra la búsqueda de una solución", concluyó. En la misma línea, Menem advirtió que "se recurrirá a los foros necesarios para apelar la medida".

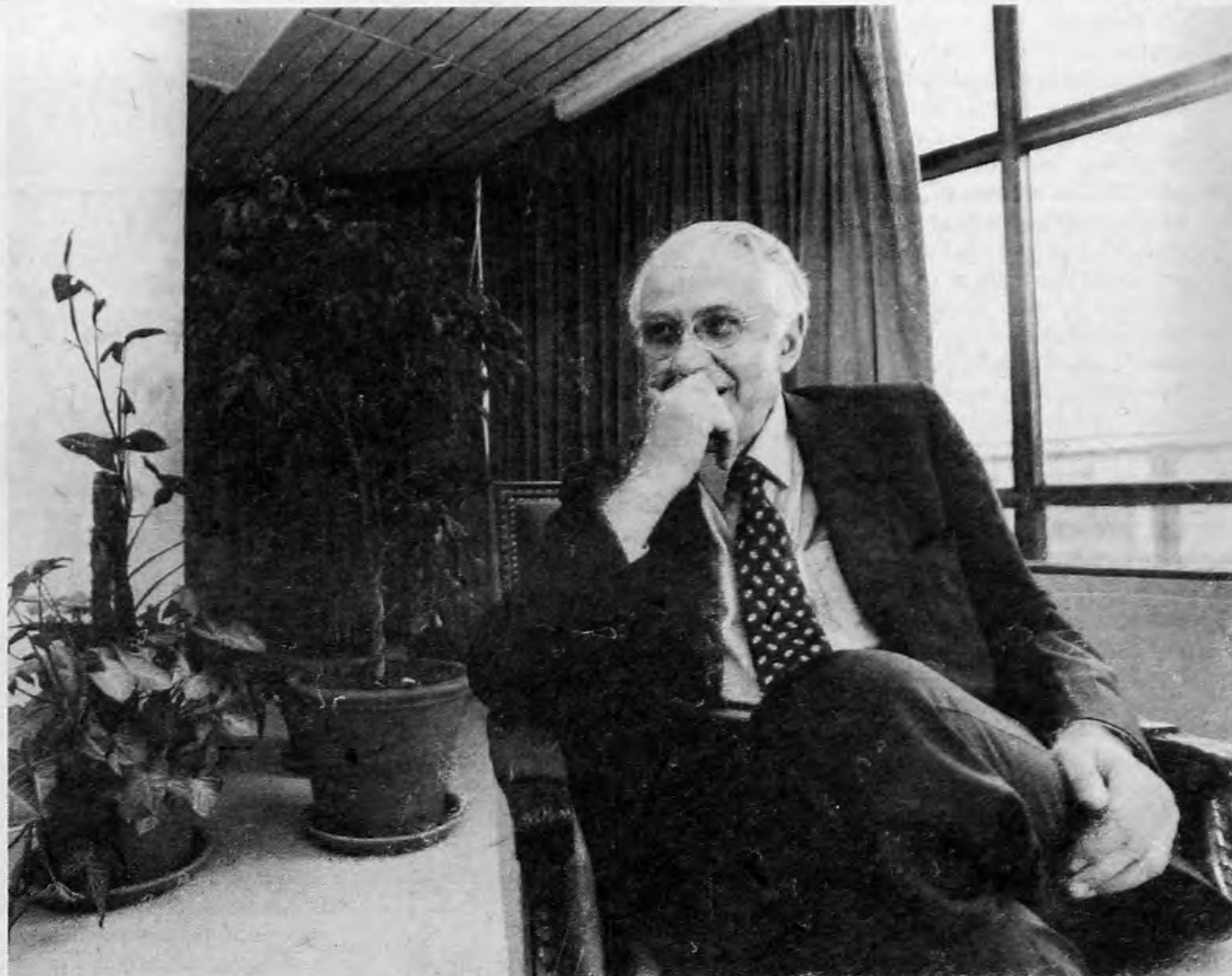
En realidad, así como Estados Unidos otorga unilateralmente el SG, no necesita consultar nada en la OMC para eliminar tal beneficio. También

fue dura la crítica de la cámara de laboratorios farmacéuticos locales (CILFA), que la calificó de "injusta e ilegal", y de la diputados tanto del oficialismo como de la oposición.

Consultado por **Página/12**, un funcionario que está permanentemente en el frente de negociaciones con Estados Unidos resumió esta disputa: "En los '80 uno hablaba con el Departamento de Estado y todos estos conflictos comerciales se solucionaban políticamente. Hoy, en cambio, aunque estemos bárbaro políticamente, no es suficiente", afirmó. Y agregó: "Hoy los lobbies empresarios definen la política comercial norteamericana, y por eso no nos perdonan una, aunque con Argentina tengan un superávit comercial record de 2300 millones".

**Guido Di Tella, un discurso para mostrar una dureza poco creíble.**

*Hace meses la Cancillería sabía que se venían las sanciones.*



PIRATERIA INFORMATICA: OTRO CHAS CHAS

## Las computadoras del capitán Drake

(Cledis Candelaresi) La Business Software Alliance, cámara que reúne a las grandes productoras de computación norteamericanas, es una asociación influyente: la administración Clinton la consulta cuando evalúa sancionar a algún país que no respeta los derechos intelectuales de los que diseñan programas informáticos. Software Legal, su subsidiaria en Argentina, giró a su casa matriz datos sobre la situación en el país: la piratería les hizo perder a las empresas informáticas extranjeras 134 millones de pesos en 1996. El gobierno de Carlos Menem, sensible a estas presiones, está tratando de despejar este tema de la agenda bilateral antes del viaje de Bill Clinton a Buenos Aires, en octubre próximo. Para entonces, la Cancillería espera que el Congreso apruebe una ley que asegure a las compañías cobrar los reclamados royalties. Si no lo logra, Guido Di Tella se anotará una sanción comercial adicional a la de patentes.

Software Legal sostiene que el 73 por ciento de los programas que se comercializan en el país son copias ilegales. Por lo tanto, no tributan derechos ni reportan un centavo a los autores del diseño. Los menores ingresos que dicen contabilizar por la piratería las compañías norteamericanas surgen de comparar la cantidad de computadoras vendidas con el promedio de programas que usan. Ese quebranto, según la gerencia de Licenciamiento de Microsoft, trepa a 180 millones si se le adiciona el que registran las productoras locales.

Según la consultora Price Waterhouse, que está elaborando un informe sobre las irregularidades en ese mercado, el Estado argentino deja de recaudar impuestos por "alrededor de 100 millones anuales" debido a la piratería informática.

El grueso del fraude está cometido por usuarios particulares, coinciden las empresas del sector. Pero también utilizan copias piratas empresas privadas y hasta reparticiones públicas. Al

respecto, Software Legal inició un reclamo judicial contra el estado mendocino. Consiguio que La Pampa, San Juan y Tierra del Fuego regularizaran su situación. Y ahora negocia con Buenos Aires, entre otras provincias que habrían pirateado softwares. El Ministerio de Economía y la Presidencia de la Nación son señalados como ejemplos de la administración central. Pero en Educación el uso ilegal de programas está a la orden del día, según Software Legal.

La BSA acaba de remitir una nota a la administración Clinton reclamándole que el agregado comercial en Buenos Aires realice una fiscalización más

frecuente de la actividad comercial informática argentina. Un mecanismo de presión que es en sí mismo un castigo.

La reciente misión oficial a Washington que encabezó Di Tella asumió el compromiso de encontrarle una solución a ese conflicto. En la Cancillería piensan que sería suficiente con reinterpretar -vía reglamentación- la actual ley de propiedad intelectual 11.723, del año 1935, que obviamente no hace mención a los software. Tampoco descartan que pueda transformarse en ley alguno de los proyectos específicos presentados por el Frepaso y el PJ a instancias de las cámaras del sector.

Software Legal señala dos caminos para disminuir la piratería informática. Uno, otorgar poder de policía a una repartición estatal con el fin de que controlar el mercado. El otro, aplicar penas más severas. La ley de los años 30 dispone la prisión de 3 meses a 6 años a quienes violen la propiedad intelectual, sanciones que rara vez se aplican.

La contracara de la legalización es que los productos serán mucho más caros para los usuarios. La gerencia de Licenciamiento de Microsoft dio un ejemplo: en cualquier comercio del ramo se pueden conseguir por 20 a 300 pesos discos compactos que contienen software por valor de 15 mil.

En abril

**Los Aventureros**

Videoteca/30 presenta

Un film de Robert Enrico  
con Alain Delon,  
Lino Ventura y  
Johanna Shimkus

Y además: Fuga, Desaparición y Misterio  
En busca de la Aventura Perdida

Escriben: Bayer, Birmajer, Boido,  
Chacón, Cohen, Feiling, Feinmann,  
Fondebrider, Fresán, Gellner, Gilbert,  
Kupchik, Lucas, Olguín, Perec, Rep, Rial,  
Saccomanno, Sarlo, Sasturain.

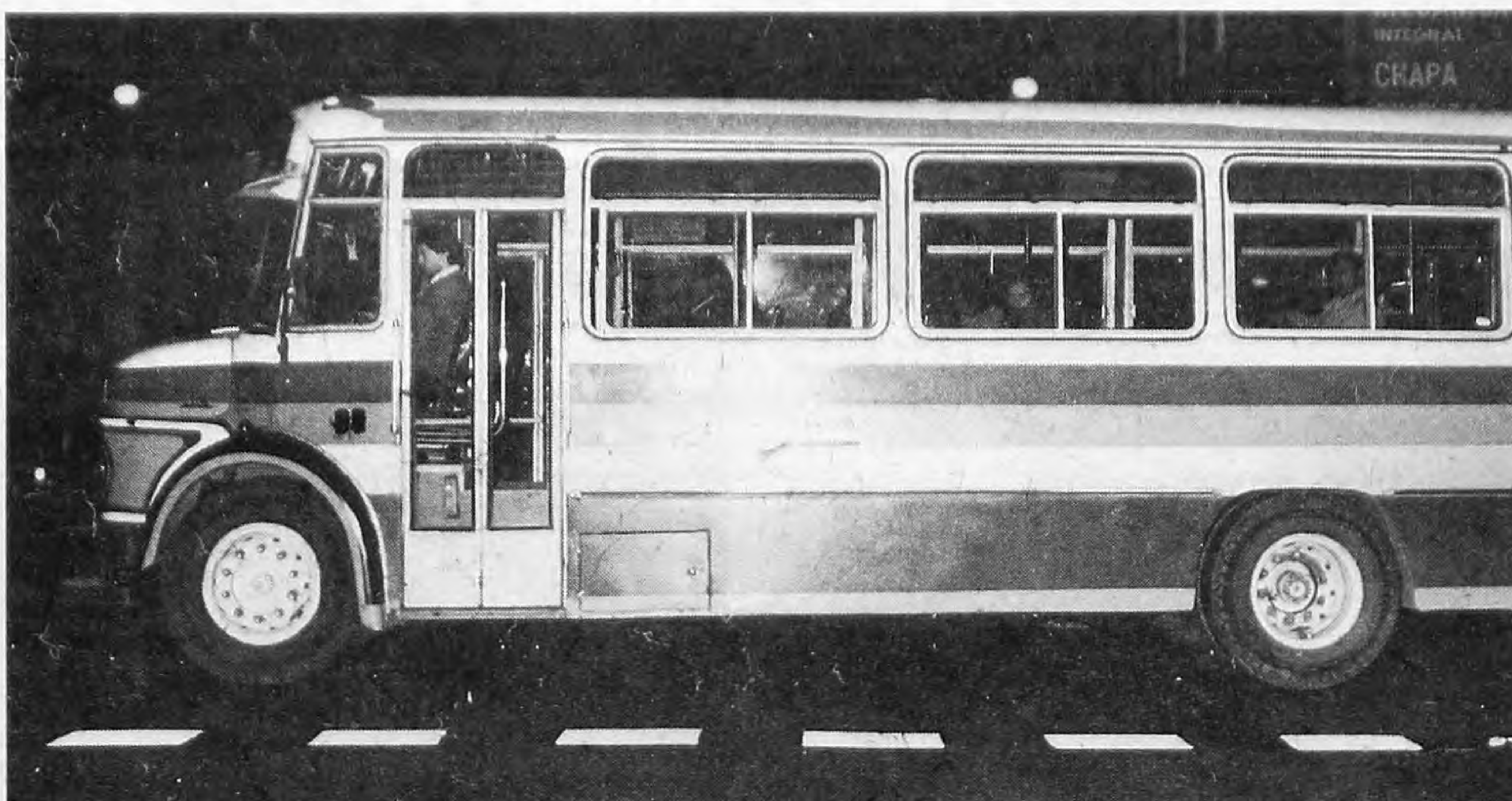
**Página/30** La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



Ignacio Maidana, de 48 años, encontró la muerte ayer a las seis de la mañana en un colectivo. Era uno de los pasajeros del interno 16 de la línea 28 que paró en la esquina de Pellegrini y Viamonte, localidad de Villa Diamante, a escasos metros de la villa de emergencia conocida como Villa Jardín de Lanús; el mismo lugar en que un agente uniformado de la Policía Federal, de la comisaría 36ª, contestaba a un intento de asalto tiroteándose con dos frustrados ladrones. Una de esas balas dio en la cabeza de Maidana y ocasionó su muerte antes de llegar al Hospital Penna, adonde lo llevó el colectivo en busca de atención médica. Efectivos de la comisaría 5ª de Lanús lograron al mediodía, y después de otro tiroteo en Villa Jardín, detener a uno de los asaltantes, identificado como Carlos Alberto Zárate y apodado "El Pecos", quien recibió tres balazos en las piernas y quedó internado en el Hospital provincial Evita a disposición del Juzgado Correccional N° 12 de la Capital Federal, a cargo del doctor García. Las pericias de los médicos forenses tienen que determinar todavía de qué arma salió el disparo que mató a Maidana.

El agente de la Federal, que según dejaron trascender fuentes policiales se llamaría Edgardo Riquelme, viajaba en un auto Ford Taunus hacia la capital cuando un semáforo en rojo lo obligó a detenerse detrás del colectivo 28. Ese fue el momento que eligieron los asaltantes para acercarse al vehículo y, a través de la ventanilla, le ordenaron al policía que entregara el dinero que tuviera. Cuando notaron—tarde—que la víctima elegida vestía uniforme policial intentaron escapar. Ahí empezó el tiroteo en el que murió Maidana. Según la policía, el uniformado respondió a los disparos de los ladrones. Sólo que olvidó que un colectivo con pasajeros había quedado en el medio.

Los ladrones huyeron y el suboficial, alertado por los gritos de los pasajeros—según informaron en la co-



## En un tiroteo matan al pasajero de un colectivo

Ignacio Maidana viajaba en el colectivo 28 cuando un policía al que habían intentado robarle empezó a tirotearse con los ladrones. Como resultado, una bala dio en la cabeza de Maidana, quien llegó al hospital ya muerto. Aún no determinaron cuál fue la bala que lo mató.

misaría 5ª de Lanús— "constata que hay un hombre herido y decide acudir con la unidad de transporte al hospital Penna para su atención"; cuando llegaron Maidana ya estaba muerto. No está claro qué hizo Riquelme después de eso. Según versiones no confirmadas por autoridades policiales, el agente se dirigió a la seccional 36ª de la Capital, donde revista habitualmente, para informar lo sucedido. Lo cierto es que en la comisaría de Lanús, zona del incidente, se enteraron a media mañana cuando personal de la 36ª se presentó a hacer algunas averiguaciones.

"Una vez que tomamos conocimiento del hecho—dijo el subcomisario de la seccional provincial—, vimos que el modus operandi era el mismo de otros dos asaltos denun-

ciados a eso de las dos de la mañana y que se correspondía con el que usa un delincuente ya conocido en la zona. Así que realizamos tareas de inteligencia y alrededor del mediodía concurrimos a la Villa Jardín para detenerlo." El Pecos se resistió a balazos pero no evitó su detención: herido en las piernas, quedó internado en el Hospital Evita, a disposición del juez García, y se le secuestró una pistola calibre 45 que tenía en su poder.

Hasta última hora de ayer no se había informado si el agente Riquelme fue detenido o si se le secuestró el arma reglamentaria. Mientras tanto, los peritos forenses serán los encargados de descubrir a qué arma pertenece la bala que terminó con la vida de Maidana.

## PERD

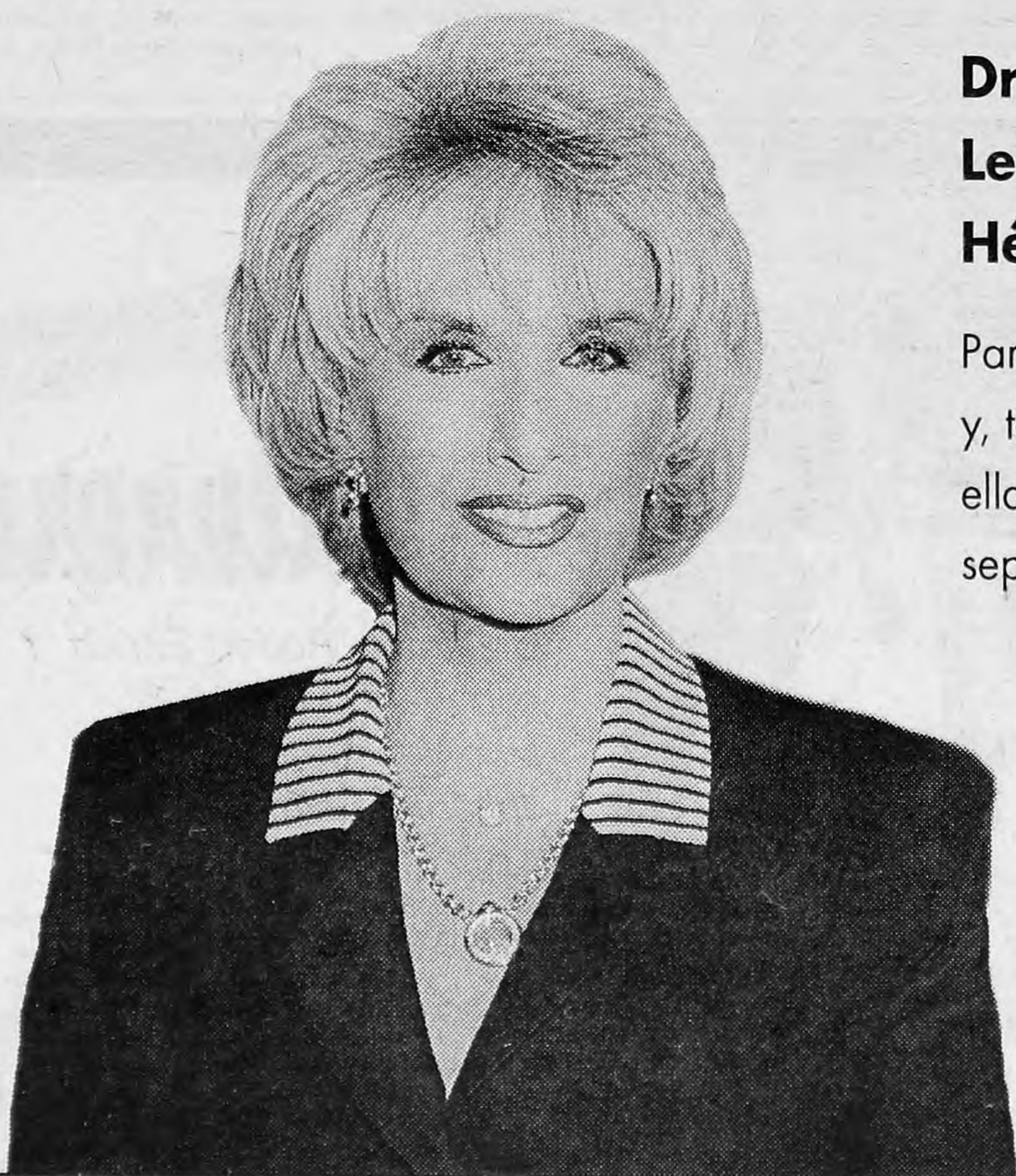
De nada le sirvió al empresario periodístico Constancio Vigil su arrepentimiento ante cámaras luego de haber sido descubierta en 1991 su importación trucha de un Mercedes Benz bajo el régimen de franquicias para lisiados: la Cámara de Apelaciones en lo Penal Económico lo condenó ayer por el delito de contrabando a dos años y seis meses de prisión en suspenso. Pero el efecto del fallo para Vigil será demoledor, más allá del bochorno: el tribunal también lo inhabilitó por dos años para el ejercicio del comercio, con lo que el editor amigo del Presidente deberá quedar excluido de los directorios de la Editorial Atlántida y de Telefé, canal donde es director ejecutivo.

El fallo pone fin así a una de las últimas causas abiertas a principios de la década contra una serie de ricos y famosos que habían adquirido autos lujosos aprovechando beneficios aduaneros para discapacitados. En el escándalo de aquel momento figuraron Susana Giménez, Ricardo Darín, -ambos con más suerte que Vigil— y el ya fallecido José "Cacho" Steimberg (ver aparte).

En el caso de Vigil, se trató de un Mercedes ingresado al país en agosto de 1989 a nombre de Juan Carlos Albaracín, un humilde ordenanza lisiado de la editorial. El valor del auto fue de 23.000 dólares. Ayer, la Cámara determinó que el empleado sirvió como testaferro de la maniobra y lo condenó a dos años de prisión en suspenso. También sentenció a un año a la escribana que firmó el poder por el cual Albaracín "autorizó" a Vigil a usar el auto, que en rigor nunca había sido suyo más que en los papeles.

La sentencia impuesta por la sala

# Una mesa para todos los gustos



**Dr. Carlos Ruckauf** Vicepresidente de la Nación

**Leonardo Favio** Director de cine y cantante

**Héctor Ricardo García** Empresario periodístico

Para que usted tenga todas las respuestas. Las que necesitaba y, tal vez, las que no se imaginó. Mirtha pregunta como sólo ella sabe hacerlo. Para que usted esté informado. Para que lo sepa todo.

ALMOZANDO CON  
**MIRTHA LEGRAND**  
**Hoy 13:00**



**LIBERTAD**



NCIO VIGIL CONDENADO POR EL AUTO TRUCHO

# IDO POR UN MERCEDES

El empresario periodístico fue condenado a dos años y seis meses de prisión en suspenso por haber importado un Mercedes Benz con franquicia para lisiados. Además lo inhabilitaron para el ejercicio del comercio por dos años, con lo que deberá ser excluido de los directorios de Atlántida y Telefé. También fue condenado el ordenanza lisiado que supuestamente importaba el auto.



Otras épocas: Vigil con el presidente Carlos Menem.

El empresario periodístico había hecho un arrepentimiento ante las cámaras.

B de la Cámara —compuesta por los jueces Carlos Pizzatelli, Roberto Hornos y Marcos Grabivker— revocó la absolución dispuesta en primera instancia. Los camaristas dieron por comprobado que “Vigil logró sortear la prohibición relativa de importación vigente a la época del hecho, mediante la presentación ante el servicio aduanero, a través del régimen especial para personas discapacitadas”. En aquel momento, la importación de autos estaba vedada. Sin embargo, unos dos mil autos de lujo fueron ingresados irregularmente usando como testaferros a lisiados, quienes sí

estaban autorizados a importarlos.

La Cámara determinó que el empresario periodístico “impidió, mediante el carácter simulado de esta operación, el adecuado ejercicio de la función de control de la Administración Nacional de Aduana”.

Vigil fue citado por primera vez en esa causa el 20 de marzo del '91 y seis días después renunció a los cargos directivos que ocupaba en Atlántida y Telefé. En lo que consideró un golpe de efecto, ese día se presentó en la pantalla de su canal y reconoció haber cometido “una imprudencia”. “Estoy totalmente arrepentido de ello”, aseguró. Sin embargo, días antes del secuestro judicial del auto en cuestión había hecho colocar nuevamente los comandos manuales para inválidos que había retirado años antes. Y una semana después de la denuncia penal compró otro Mercedes del mismo modelo y color, pero sin los controles para lisiados.

La pretendida maniobra no dio sus frutos. Es más. Los jueces no se anduvieron con vueltas al argumentar el fallo: “La pena contra Vigil —anotaron— aparece como adecuada al injusto cometido, a la suerte de arrepentimiento público y extrajudicial de su parte (...), a su educación, posibilidad más que suficiente de ganar lícitamente el sustento propio y el familiar y, fundamentalmente, a la innecesariedad de haber tenido que acudir a vías espurias para satisfacer sus propósitos de la pretendida movilidad automotriz, de lo que resulta elocuente el hecho de disponer de otro automóvil de idéntica marca y similares características”.

Por tratarse de un delito económico, el empresario también fue condenado a la inhabilitación de dos años para ejercer el comercio y de cinco años para ejercer cargos públicos. De esta manera, el hombre no podrá mantener sus puestos en los directorios de Atlántida y Telefé, cargos que había reasumido una vez que los nubarrones del escándalo de los autos truchos ya se hubieron disipado. En este caso no es posible la apelación, aunque sí la reserva federal ante la Corte Suprema por una eventual inconstitucionalidad, o bien una reserva de Casación. Sólo en caso de que esos cuerpos den lugar al recurso —una situación que ocurre pocas veces en el fuero penal económico—, el fallo de ayer queda suspendido. Mientras tanto y una vez que Vigil sea notificado formalmente, la sentencia se considera firme.

## Un amigo del Presidente

—¿Si se diera la posibilidad, volvería a votar a Menem? —le preguntó una revista el año pasado a Constancio Vigil.

—Sí, claro que sí. El Presidente es una garantía de continuidad y nosotros estamos muy conformes con todo lo que se ha hecho hasta ahora. Lo que me preocupa es que siento que la gente no es tan agradecida, no valoriza todo lo que se hizo en tan poco tiempo.

El hombre fuerte de Telefé nunca ocultó su admiración por Carlos Menem. Ni su amistad. Ni sus frecuentes partidos de tenis —cuando ése era el deporte favorito del Presidente— o de golf, cuando Menem sucumbió a la tentación de los links. Aunque eso sí: a veces se molestó por los comentarios que le achacaban dejarse ganar cuando el que tenía enfrente era nada menos que el presidente de la Nación.

Vigil formó parte de los empresarios periodísticos que lograron un lugar en el círculo del poder menemista, a poco de su arribo al gobierno, junto con Bernardo Neustadt y Julio Ramos. Los tres se hicieron amigos del presidente, pero cada uno cuidó su propio estilo. El de Vigil llegó al punto de que lo fuera a buscar al Presidente alguna vez a la Casa Rosada para ir juntos al casamiento de la hija de Guillermo Alchouren, por entonces titular de la Sociedad Rural Argentina.

## UN CASO DE RICOS Y FAMOSOS

### El regalo de Darín



“Me regalé para mi cumpleaños una camioneta de locos. Toda mi vida quise una así. Se la compré a Cacho Steimberg en 40.000 dólares. Creo que me la trae personalmente de Buenos Aires”, había declarado, exultante, el actor Ricardo Darín en enero de 1991. Ni se imaginaba

que la “yapa” de su autorregalo sería su posterior detención y la incautación del rodado, el 22 de marzo del mismo año, porque la Nissan negra que motivaba tanta envidia provenía nada menos que de una importación ilegal. Tres días después, tras declarar ante el juez Enrique Lotero, Darín quedó en libertad, previo pago de 10.000 dólares en concepto de fianza. En diciembre del '91, el actor presenció cómo la camioneta de sus sueños —y de sus pesadillas— era rematada en 43.000 dólares por el Banco Ciudad. La historia terminó con su sobreseimiento definitivo, dictado el 26 de mayo de 1995 por el juez penal económico Marcelo Aguirre. El juez Aguirre benefició a Darín porque entendió que no actuó en forma dolosa, y que desconocía el origen del automóvil que adquirió.

### El escondite de Susana



Si algo la comprometió a Susana Giménez, fue su fama. La fiscal Fátima Ruiz López, que investigaba la causa de los autos con franquicia para discapacitados, observó largamente una foto de la estrella en una revista de actualidad, en la cual Su aparecía apoyada en su Mercedes.

La abogada descubrió que el número de chapa del auto —C 1.330.130— coincidía con uno de los que constaban en su lista de importaciones ilícitas. Pidió su inmediato procesamiento. Lo que siguió fue vodevil: Susana, en un vano intento por ocultar el automóvil, lo puso en un establo, tapándolo con forraje. “Lo escondí para no perder los 90.000 dólares que costó”, había declarado entonces a modo de justificación. Luego pagó diez mil dólares de fianza para no caer presa, y mantuvo un prolongado duelo mediático y judicial con Cacho Steimberg —quien le suministrara el auto— acusándolo de estafa. Después de que el caso prescribiera y la causa fuera cerrada en primera instancia, la Cámara en lo Penal Económico la reabrió para sobreseer definitivamente a la diva el 12 de agosto de 1996.

### Ramos y la revolución



La historia de Julio Ramos, director de *Ámbito Financiero*, es, en el affaire de los autos importados truchos, uno de los casos más insólitos, si cabe el adjetivo de uso común en ese diario. Tan insólito como la tesis sostenida por el empresario, quien desde las páginas de su matutino equiparó

con los revolucionarios de 1810 a quienes violan las actuales normas aduaneras, argumentando que ambos grupos combaten regulaciones vigentes que impiden el libre comercio. El juez Lotero allanó, el 7 de mayo de 1991, tanto la sede del diario como el domicilio particular del editor, en busca de un Mercedes Benz importado sin impuestos para Ramos por el embajador del Paraguay, y su documentación. No pudo ubicarlos. Ramos quiso alejar al cuestionado vehículo del área de conflicto, y se lo llevó a Punta del Este. Compareció después ante el juez García Reynoso, argumentando que el embajador paraguayo Carlos María Ocampos Arbó le había prestado el automóvil, que estaba a nombre del diplomático. El juez consideró que Ramos aceptó el “préstamo” de buena fe, y archivó para siempre la causa.

### Steimberg, el importador



Empresario promisorio, el ya fallecido José “Cacho” Steimberg cultivaba en sus ratos libres numerosas amistades farandulísticas y políticas. Porque Steimberg sabía elegir a sus amigos: fue inolvidable el intento de Carlos Menem Junior de evitar el allanamiento de la agencia de autos del empresario, hecho ocurrido el 25 de marzo de 1991. “No avancen, esto es área presidencial”, les dijo entonces Junior a los funcionarios judiciales que cumplían con el operativo. Steimberg había cedido parte de ese edificio a las oficinas y talleres del equipo Menem Competición. Sin embargo, eso no pudo evitar el arresto y procesamiento del empresario que había organizado la importación de autos con licencias para discapacitados. Después de 22 meses de prisión, Cacho fue liberado, previo pago de una fianza de 50.000 dólares, el 20 de enero de 1993. El juez en lo penal económico Carlos Acuña lo había sobreseído de varios cargos. Aunque esa libertad fue posteriormente anulada, Steimberg fue esquivando un nuevo arresto hasta que la Cámara en lo Penal Económico le ratificó la condicional, siete meses después de su liberación.

## Claves

- ✓ La Cámara de Apelaciones en lo Penal Económico condenó al Constancio Vigil a dos años y seis meses de prisión en suspenso por el delito de contrabando.
- ✓ El tribunal dio por probado que Vigil importó un auto de lujo gracias a una franquicia para discapacitados, usando para ello a un testaferro.
- ✓ El testaferro era un empleado lisiado de Editorial Atlántida, que también fue sentenciado a dos años de prisión.
- ✓ Se trata de una derivación del escándalo que envolvió a ricos y famosos en 1991 por la importación de autos truchos.
- ✓ Los camaristas fueron más allá que la simple prisión: por tratarse de un delito económico, también inhabilitaron a Vigil por dos años para ejercer el comercio.
- ✓ Esto significa que el hombre deberá dejar sus respectivos cargos en los directorios de Atlántida y Telefé.
- ✓ En Telefé había asumido el año pasado como director ejecutivo, cargo que ahora deberá abandonar por la Ley de Sociedades.



## Un bebé rescatado de una letrina

Una mujer dio a luz sola, en el precario baño de una casa de campo, perdió el conocimiento y el bebé cayó en la letrina. Doce horas después, la criatura fue rescatada con vida con la ayuda de un chico de 5 años. El hecho ocurrió en una casa tipo rancho de la localidad santiagueña de Frías cuando Clementina Melo, embarazada de 7 meses sufrió una descompostura, tuvo su bebé y se desmayó. Doce horas después pudo relatar lo ocurrido y sus otros hijos encontraron al bebé llorando. Para poder sacarlo tuvieron que introducir en la letrina a un vecino de 5 años. El recién nacido padece dificultades respiratorias pero está fuera de peligro.

## Jubilados sin descuento

Los jubilados ya no tendrán descuentos directos del 50 por ciento sobre el pago de servicios públicos. Ahora recibirán las facturas por su valor total en tanto que, a la par, se estableció un régimen de reintegros que aún espera ser reglamentado por la Anses. Las medidas se desprenden de un decreto firmado por el presidente Carlos Menem, pero las críticas no se demoraron. El diputado radical Juan Pablo Baylac pidió la suspensión del decreto: "En la práctica, los jubilados perderán ese beneficio", dijo. "No queda claro cómo será implementado el pago correspondiente al descuento que tenía cada beneficiario", agregó.

## Declaración de comisarios

Los comisarios de la Policía Tucumana recibieron el ultimatum para presentar una declaración jurada de los bienes que poseen. La indicación provino del ministro de Gobierno y Justicia de Tucumán, Jorge Malmerca, quien dice estar empeñado en devolverle credibilidad a la institución policial "y que la comunidad tenga tranquilidad". El ministro señaló que, además, ya dispuso "sanciones en comisarias que no atendían en forma debida, según quejas efectuadas por ciudadanos."

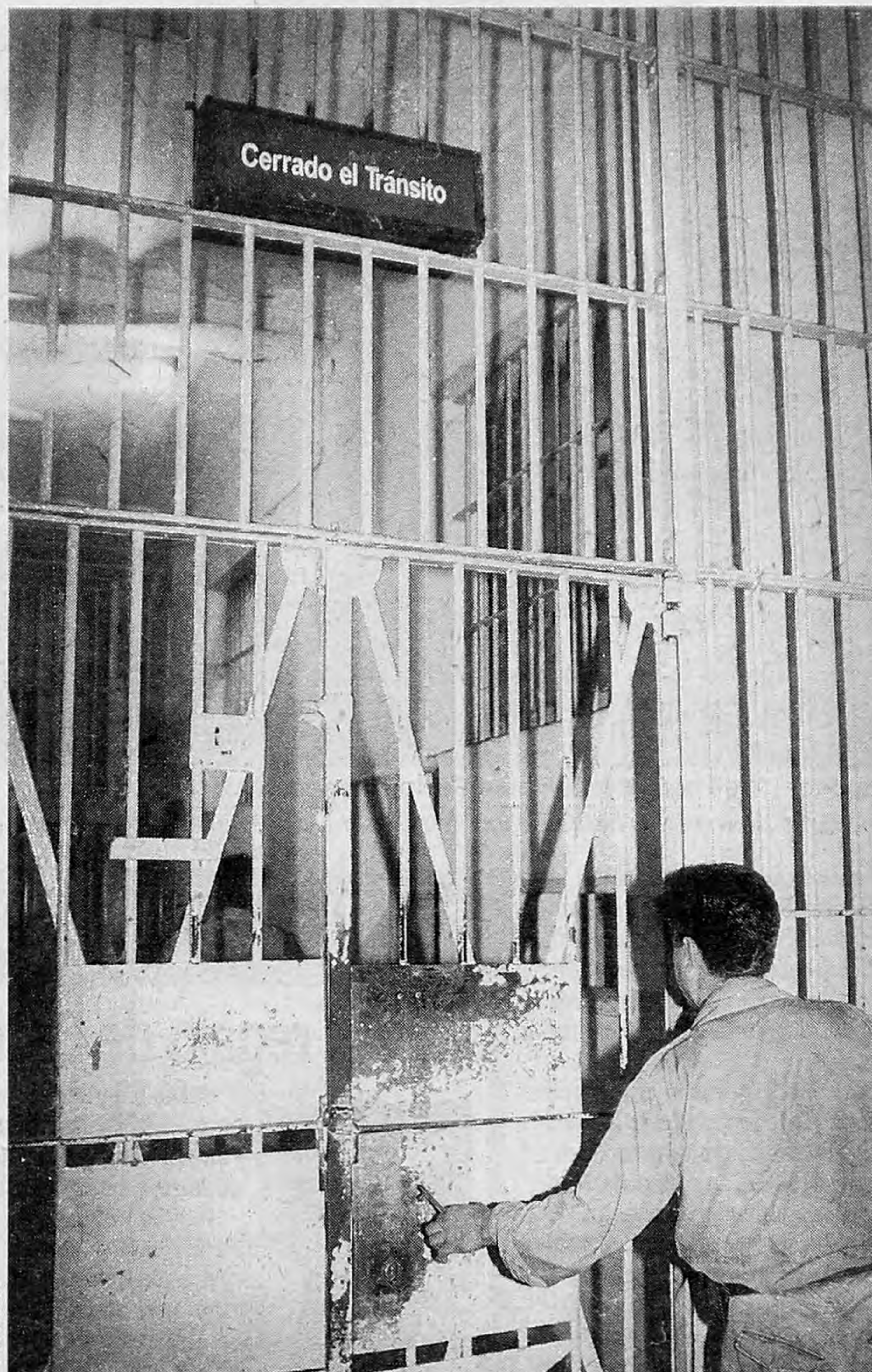
# Una estafa millonaria organizada en el Servicio Penitenciario

*A un jardinero le fue adjudicada la construcción de un túnel antimotines: ésa fue la punta de una estafa por unos ocho millones de pesos contra el Estado bonaerense. Hay 9 funcionarios del Servicio Penitenciario detenidos.*

(Por Carlos Rodríguez) Diez funcionarios del Servicio Penitenciario de la provincia de Buenos Aires y de la administración bonaerense—nueve de los cuales ya fueron detenidos—han sido acusados de cometer una defraudación en contra del Estado provincial. La estafa, cuyo monto alcanzaría los ocho millones de dólares, fue cometida mediante la contratación directa—sin el llamado a licitación correspondiente o mediante convocatorias truchas—de obras, servicios y suministros destinados a las unidades penitenciarias bonaerenses. El caso comenzó a investigarse en noviembre del año pasado, a raíz de la adjudicación a un hombre de profesión jardinero de la obra de construcción de un túnel de máxima seguridad—antimotines—en el penal de Sierra Chica. En el fallo donde solicita las detenciones, el juez penal de La Plata César Melazo sostiene que está demostrado "prima facie" que "las irregularidades denunciadas no resultaron ocasionales ni esporádicas, sino que fueron implementadas en forma orgánica en sistemas y metodologías que alcanzaron a todas las contrataciones de obras, servicios y suministros llevadas a cabo" por el Servicio Penitenciario bonaerense.

Los contratos investigados hasta el momento llegan "al primer bimestre del año 1996, pero la investigación pretende alcanzar hasta las compras realizadas en 1994", informó a la prensa el doctor Melazo. El juez recalca en su fallo que la "inobservancia sistemática" del llamado a concurso de precios y a licitación "provocó el perjuicio fiscal por sobreprecios" que debieron ser pagados por el Estado. También surge de lo investigado hasta ahora que hubo "utilización de materiales y mano de obra del organismo en beneficio de funcionarios o terceros".

Los acusados en la causa, por defraudación a la administración pública, falsificación ideológica de documento público y violación de los deberes de funcionario público, son el inspector general Julio Barroso, ex director de Construcciones y



La estafa se hacía en base a contrataciones truchas o directas en los penales.

Mantenimiento del S.P.; el contador Oscar Alberto Acevedo, director de Administración del S.P.; la arquitecta María Cristina García Zeni, jefa del Departamento Obras del S.P.; la contadora María Liliana Aris, delegada fiscal de la Contaduría General de la provincia; el contador Jorge Oscar Rodríguez, jefe del departamento Contrataciones del S.P.; la arquitecta Roxana Fernández Lecce, jefa de la División Conducción de Obra del S.P.; Jorge Mario Casselli, jefe del Departamento Mantenimiento del S.P.; el contador Daniel Pablo Botteri, miembro titular de la Comisión Asesora Ordinaria de Preadjudicaciones del S.P.; el contador Angel Rubén Ponce, vocal en representación del gobierno bonaerense de esa Comisión Asesora, y el prefecto mayor Julio César Montoro, miembro suplente de la Junta de Preadjudicaciones del S.P. Todos fueron detenidos, salvo la arquitecta García Zeni, quien interpuso un pedido de excarcelación que está a con-

sideración del juez. La defraudación tiene una pena de entre dos y seis años de prisión.

La construcción del túnel antimotines del penal de Sierra Chica había sido adjudicada en su momento al jardinero Gerardo Javier Cambor, quien aparecía como propietario de una firma unipersonal llamada Coplat. La obra, por un costo de 144.900 pesos, fue ofertada a empresas que "no contaban con inscripción vigente o en el rubro pertinente", como es el caso de Coplat, que además evidencia "falta de capacidad técnico-financiera" para ser la adjudicataria. Por otra parte, hay "múltiples elementos" que vinculan a Coplat con la firma Angel Lallo S. A., con la que aparecía compitiendo en la misma licitación.

do en la misma licitación.

En el pliego de bases y condiciones "no se indica el fundamental dato de qué medidas y características técnicas tendrá el túnel licitado" y para colmo ni siquiera hay constancias de que los oferentes "hayan visitado las instalaciones objeto de licitación", de acuerdo con el informe producido a pedido del juez por el perito Roberto Citterio. La Comisión Asesora de Preadjudicación, encargada de controlar la legalidad administrativa en las licitaciones, "nada observó sobre las innumerables y graves irregularidades que padecían las actuaciones" y por el contrario sugirió "la adjudicación a la defectuosa propuesta de la firma Coplat", dice Melazo en su fallo.

## La que no vio nada

La contadora María Liliana Aris, delegada fiscal de la Contaduría General de la provincia, está acusada porque "nunca observó nada sobre las graves irregularidades que padecían los cientos de expedientes de contrataciones directas que pasaron por su vista e intervención". El juez César Melazo determinó que hubo un "exceso de facultades" en la utilización del método "excepcional" por el cual el Servicio Penitenciario bonaerense puede hacer compras, sin intervención de la Tesorería General de la provincia, que no superen el monto de 2883 pesos cada una.

Para no superar ese monto, las compras por un valor superior se desdoblaban, como ha quedado demostrado en la causa. El juzgado encontró 148 expedientes de compras que, en conjunto, llegan a un total de 402.125 pesos. El Servicio Penitenciario todavía adeuda ese monto porque no contaba con partidas presupuestarias que le permitieran afrontar gastos que no estaban previstos. La contadora Aris tampoco advirtió, pese a que tuvo tres intervenciones en el caso, ninguna de "las innumerables y graves irregularidades" de la licitación para construir el túnel antimotines.

## Jamás una licitación

La arquitecta María Cristina García Zeni, que tiene el grado de prefecto mayor y estaba a cargo de la jefatura del departamento Compras del Servicio Penitenciario, declaró ante la Justicia que "en sus 19 años de actividad" en la fuerza de seguridad "nunca se realizó una licitación pública". El dato es por demás significativo en una causa en la cual el juez César Melazo dejó abierta la posibilidad de imputarles a los detenidos el delito de "asociación ilícita".

Otro de los puntos importantes de la resolución es la que señala que surge "prima facie" que hubo "utilización de materiales y mano de obra del organismo en beneficio de funcionarios o terceros". La Dirección de Construcciones y Mantenimiento del S.P. realizó alteraciones "en el circuito técnico-administrativo de los expedientes que tratan obras a contratar" y también "en el sistema de entrega de materiales". El juez ordenó allanamientos en los domicilios del contador Oscar Acevedo, ex director de Administración del S.P., y del inspector general Julio Barroso, ex director del Construcciones del S.P.

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**315-6138/9**

## TABLOIDES

Impresión en papeles diario u obra, negro o **TODO COLOR** Rotativa última generación pliegos de hasta 48 páginas

**C.I.P.S.A.**

Cóndor 1745 - Capital Tel. y Fax: 918-2806/2062

## Página/12

en **Mendoza**

Emilio Vera Da Souza

Cadetes Chilenos 93 Ciudad - 5500 - Mendoza Tel/fax (061) 371139



## CONTAGIO DE HANTAVIRUS DE PACIENTE A MEDICA

# "Yo sólo presioné la gasa"

La doctora Regina Levi enfermó de hantavirus tras atender a una paciente en la Fundación Favaloro. Su caso, el primero documentado de contagio entre personas, rompió con la idea de que el virus sólo es transmitido por roedores.

(Por Eduardo Videla) "En ese momento no tomamos medidas de bioseguridad para hantavirus porque no estaba demostrado que pudiera haber contagio entre personas", dice Regina Beatriz Levi, médica de guardia de la Fundación Favaloro, que en noviembre último se contagió la enfermedad sin haber salido de Buenos Aires. El caso de la doctora Levi rompió con una creencia: hasta entonces, se suponía que el contagio se producía a través de la inhalación, en ambientes cerrados, de excrementos y fluidos de roedores infectados. "Es cierto que en esa oportunidad no usé guantes -admite Levi-, pero tampoco tuve contacto con sangre de la paciente." Cinco meses después, la mujer desconoce cómo se contagió. Mientras los máximos especialistas en hanta hacen los estudios de biología molecular para legitimar este primer caso ante la comunidad científica internacional (ver aparte), tampoco se han dado a conocer las medidas de bioseguridad que se adapten a las nuevas circunstancias. El caso causó conmoción en la Fundación Favaloro, que rescindió el contrato del infectólogo que ordenó la internación de la paciente contagiada y donde se rechazó una segunda internación de un paciente con hantavirus: otra médica que, finalmente, falleció.

El caso se originó a partir de la internación de la médica Mónica Borile, quien vivía en El Bolsón y viajó a Buenos Aires para atenderse por un severo cuadro febril. El esposo de Borile, Roberto Martín, era el director del Hospital de El Bolsón, quien había fallecido en octubre, víctima del hantavirus.

La doctora Levi relató a **Página/12** cuál fue su relación con Borile y cómo se pudo haber producido el contagio. "La doctora llegó con un síndrome febril pero sin dificultades para respirar. Tenía catarro y mucosidad nasal -recordó-. El enfermero le sacó sangre y yo luego le presioné la gasa sobre el brazo. Sólo había sangre en la parte de abajo de la gasa. Ese fue todo el contacto físico que tuve. No recuerdo si ella tosió cuando yo estaba cerca." Estuvieron juntas entre 30 minutos y una hora, el tiempo que le demandó a Levi hacer la historia clínica.

-¿No tomó medidas de biosegu-



Regina Levi enfermó tras atender brevemente a Mónica Borile, en la Favaloro.

ridad? -le preguntó este diario.

-Al principio no sabíamos cuál era el diagnóstico. De todas formas, el doctor (Eduardo) Argüello, quien había ordenado la internación, me dijo que no existían riesgos de contagio de persona a persona.

-Mientras estuvo internada, ¿tampoco se adoptaron medidas especiales?

-Después sí, aislaron a la paciente en terapia intensiva y las visitas tenían que verla con camisolín y barbijo.

-¿Cuándo se dio cuenta de que se había contagiado?

-El 4 de diciembre empecé con fiebre, pero como mi hija estaba con varicela, creí que me había contagiado. Recién el 9 me interné en la Suizo Argentina. Pensaron que tenía VIH o leucemia, hasta que al fin, el día 11,

## Qué es el hanta

- El hantavirus es transmitido principalmente por roedores que conviven con el mal sin enfermarse y lo eliminan por la orina, la materia fecal o la saliva.
- Los síntomas, al principio, se asemejan a los provocados por un cuadro gripal, pero derivan en graves insuficiencias respiratorias.
- La enfermedad registra una elevada tasa de mortalidad: sobre 75 contagios, en la Argentina, se registraron 36 muertes, el 48 por ciento de los casos.
- Los casos se registraron en tres epicentros: en la localidad salteña de Orán (32 contagios), en Buenos Aires y Santa Fe (9 casos), y en El Bolsón, Bariloche y Esquel (34 casos).
- Hasta diciembre, los expertos creían que el contagio se producía sólo a través del contacto con excrementos, orina o saliva de ratones infectados, o por la inhalación del virus en lugares cerrados.

los análisis de hantavirus dieron positivo.

La doctora Levi estuvo diez días en terapia intensiva, con asistencia respiratoria. Unos días antes de Navidad le dieron de alta. "En el Instituto Malbrán me tomaron muestras de saliva, de orina, de flujo vaginal, para ver si allí también estaba el virus. Pero nunca me dieron los resultados. En el sanatorio las visitas venían vestidas como astronautas y, de un día para otro, me mandaron a mi casa, sin ninguna indicación de có-

mo evitar un contagio", se quejó la médica.

El caso desató una tormenta en la Fundación Favaloro. El doctor Argüello, jefe del servicio de Infectología, fue separado de su cargo. Las autoridades de la Fundación rechazaron luego la internación de otra médica, la doctora Adriana Moreno, también contagiada de hantavirus. Moreno era amiga de Borile: había estado con ella en El Bolsón y luego la había visitado cuando estuvo internada en la Fundación. La doctora Moreno fue internada en el Hospital Británico, donde falleció después de dos días de agonía.

El director médico de la Fundación Favaloro, Rubén Laguens, negó que el despido de Argüello estuviera vinculado con el caso. Sin embargo, argumentó ante **Página/12** que la política de la institución es "la no internación de personas con patologías poco conocidas, que puedan implicar riesgos para los pacientes trasplantados, gente inmunosuprimida".

-Entonces, ¿por qué internaron a la doctora Borile?

-La paciente tenía el antecedente de una cardiopatía. Además, el diagnóstico lo tuvimos cuatro días después de la internación.

-Si implicaba un riesgo para el resto de los pacientes, ¿por qué no la trasladaron?

-A esa altura, hubiera sido inoportuno.

-El doctor Argüello fue despedido días después de este episodio...

-Es una coincidencia. Al doctor Argüello se le rescindió el contrato por una serie de defectos en su desempeño.

## El Malbrán estudia el contagio

En el Instituto Malbrán, la jefa del Laboratorio de Biología Molecular, Paula Padula, le está dando los últimos toques al estudio filogenético de las cepas de hantavirus que contagiaron a las médicas Mónica Borile y Regina Levi, para demostrar por esa vía que la enfermedad puede contagiarse de persona a persona. "Los estudios epidemiológicos evidencian que el contagio interhumano es posible, pero esto es sólo un 50 por ciento de la comprobación: hace falta confirmarlo por la vía genética", dijo Padula a **Página/12**.

Lo que hacen los especialistas es analizar la composición genética del virus en las personas contagiadas, para determinar si existe entre ellos algún grado de parentesco. "Los estudios están muy avanzados pero todavía no tenemos resultados", dijo Padula. El informe será enviado en los próximos días a los Estados Unidos por el equipo de científicos del Malbrán, para su publicación en la revista *Medicine*, pero antes el trabajo deberá ser aprobado por tres eminemcias a nivel internacional en materia de hantavirus. Recién entonces, la hi-

pótesis se convertirá en una verdad científica.

Padula opinó que el contagio registrado en la Fundación Favaloro se debió a que "no se observaron debidamente las medidas de bioseguridad" en la guardia y rechazó el criterio, adoptado por la institución, de negar luego la internación de pacientes afectados por la enfermedad. "Si bien es cierto que las clínicas y sanatorios tienen el derecho de admisión del paciente, no hay motivos para rechazar a un enfermo con hantavirus si se respetan todas las medidas de bioseguridad", explicó. "Y me consta que en la Fundación Favaloro el doctor Argüello hizo respetar esas medidas durante la internación", agregó.

La especialista no pudo dar precisiones sobre las formas en que se puede dar el contagio interpersonal. Sin embargo, afirmó que las precauciones que se deben tomar ante la internación de un paciente de estas características son reducir las visitas a no más de 15 o 20 minutos, con el uso obligatorio de barbijo y camisolín.

## CARRASCO

De forma imprevista, el general Carlos Alberto Díaz, procesado por el encubrimiento del crimen del soldado Omar Carrasco, se presentó ayer en Zapala ante el juez federal Guillermo Labate para ampliar su declaración indagatoria. Díaz acusó de "coacción" al general Luis Pacífico Britos y al coronel Jorge Gabino Pereyra, a quienes antes había denunciado como piezas importantes del encubrimiento del homicidio de Carrasco. Según Díaz, tanto Britos como Pereyra le han enviado mensajes mediante los cuales le anticiparon el propósito de promover un Tribunal de Honor militar en su contra. Díaz señaló que ese "mal futuro" que le auguran es un "intento directo de menoscabar el legítimo ejercicio del derecho de defensa (...) en el sentido de amedrentarlo a seguir ofreciendo pruebas tendientes al descubrimiento de la verdad real" respecto de lo ocurrido en el caso Carrasco. Eduardo O'Reilly, abogado de Díaz, le recordó al juez que el Código Penal dice que la "coacción" es el delito que comete quien "hace uso de amenazas" y que eso es lo que están haciendo Britos y Pereyra para "tratar de cerrarle la boca a mi defendido". O'Reilly dijo a **Página/12** que se presentarán ante Labate "toda vez que tengamos algo nuevo que agregar" respecto de la denuncia anterior, en la cual acusaron no sólo a Britos y a Pereyra sino también al teniente coronel Guillermo With y al propio titular del Ejército, teniente general Martín Balza.

## Procesamientos por Madera Verde

El juez federal de Zárate Campana, Osvaldo Lorenzo, dictó el procesamiento con prisión preventiva para 16 de los 25 detenidos en el operativo Madera Verde, en el que se secuestró el cargamento de marihuana más importante del país. La droga entró en nuestro territorio el 10 de marzo pasado desde Paraguay y sumaba 1400 kilos, en prollos "ladrillos". Las 16 personas están acusadas de integrar una organización de narcotráfico. Los restantes 9 no serán procesados por falta de mérito.

## Las cataratas en Internet

El gobierno de Misiones lanza su SOS en Internet: a través de la red solicita el apoyo internacional ante las infructuosas tratativas para lograr el cese de los constantes sobrevuelos de helicópteros brasileños sobre las Cataratas del Iguazú. El Ministerio de Ecología provincial califica en la página de Internet de "avasallamiento de los derechos argentinos" la presencia de las aeronaves brasileñas. En la misma página aparece un mapa satelital de Misiones con los parques y reservas naturales. La dirección es: <http://www.misiones.org.ar>

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 1 a cargo del Dr. Juan José Diez, Secretario Nº 1 a cargo de la Dra. Paula Hualde, sito en Avda. Diagonal Pte. Roque Sáenz Peña 1211, Planta Baja, Capital Federal comunica por cinco (5) días que con fecha 5 de marzo de 1997 se ordenó la apertura del CONCURSO PREVENTIVO DE ALBERTO R. CALABRIA S.A. en la que se designó Síndico al Sr. ANTELO ESTEBAN MARTÍN con domicilio en la calle San Martín 793, 1er. piso "A", ante quien los acreedores deberán presentar las peticiones de verificación y los títulos justificativos de sus créditos hasta el día 19 de mayo de 1997. La Sindicatura deberá presentar los informes que establecen los arts. 35 y 39 de la L.C. los días 18 de junio de 1997 y 14 de agosto de 1997 respectivamente. Publíquese por cinco (5) días en el diario **Página/12**. Buenos Aires, 31 de marzo de 1997. Paula María Hualde. Secretaria.

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 20, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don José Francisco SALOM. Publíquese por tres días. Buenos Aires, abril 14 de 1997. Celia Angeles Pérez. Secretaria.



Unos dos mil campesinos sin tierras, que hace dos meses se echaron a las carreteras, que recorren descalzos o con alpargatas, llevando la azada al hombro, imagen de un Brasil arcaico, se están acercando a Brasilia, donde el jueves se manifestarán en la célebre explanada de los ministerios para reclamar la reforma agraria.

De dos en dos, los campesinos, entre ellos mujeres y niños, apoyados por la Iglesia Católica, salieron de tres puntos del inmenso Brasil (San Pablo, Mato Grosso y Minas Gerais) para converger en Brasilia, sede de los tres poderes (Ejecutivo, Legislativo y Judicial) y símbolo de la modernidad. Tras recorrer mil kilómetros, con dosis de 20 kilómetros diarios, estos miembros del Movimiento de los Sin Tierra (MST), que mezcla el sandinismo y la Teología de la Liberación y cuyos modelos son el Che Guevara, Emiliano Zapata, José Martí y Mao Tse Tung, entrarán en la capital cuando se cumple el primer aniversario de la matanza de 19 campesinos por 159 agentes de la Policía Militarizada en El Dorado dos Carajas (estado amazónico de Pará).

"Lo que queremos es lograr un pedazo de tierra para los cuatro millones de campesinos sin tierras que hay en Brasil (de una población que gira alrededor de 160 millones de almas), país donde en 500 años de historia la tierra nunca fue distribuida", reiteraba días atrás el líder del MST, Joao Stedile, un católico de 44 años de edad.

Actualmente, 35.083 latifundios ocupan 153 millones de hectáreas, casi la mitad de todas las propiedades rurales de Brasil.

"Es como si 35.083 personas ocupasen una superficie equivalente a Francia, Alemania, España, Suiza y Austria", dice en su último número el influyente semanario *Veja*. "Los campesinos sin tierras caminan en ese mapa insensato", agrega la publicación.

Para presionar al gobierno y tratar de acelerar la reforma agraria, la estrategia de los campesinos sin tierras —unos 100.000 de los cuales (40.000 según el gobierno) están instalados en campamentos precarios, al lado de las grandes carreteras del país, consistió en invadir durante los dos últimos años las "fazendas" (haciendas) improductivas. Estos conflictos los enfrentaron a menudo a la policía, dando lugar a matanzas como Corumbiara o El Dorado dos Carajas, en Amazonia. Un reciente sondeo realizado por el Instituto Ibope señalaba que el 83 por ciento de los brasileños desea la reforma agraria y el 40 por ciento apoya incluso las invasiones de propiedades improductivas.

El domingo, los 290 obispos de Brasil volvieron a repetir su apoyo a la causa de esos campesinos, "un símbolo para la sociedad". La Iglesia está en favor de "una reforma agraria, justicia en el campo y una economía que genere empleos". Para ocuparse de esta marcha,

Los campesinos del MST acampan en un estadio.

Es la última escala antes de su arribo a Brasilia.

Unos 2000 campesinos sin tierra marchan descalzos o en alpargatas hacia Brasilia para reclamar la reforma agraria. Este jueves llegarán a la célebre explanada de los ministerios en la capital brasileña.



## La larga marcha de los campesinos Sin Tierra se encamina a Brasilia

como para los campamentos, los trabajadores del campo están divididos en grupos. Unos se encargan de la cocina, otros llevan el tema sanitario, limpieza, instalación de los campamentos, veintinueve brigadas se encargan de comunicar las órdenes del movimiento. La disciplina interna es estricta. Está prohibido emborracharse, robar o meterse con las mujeres. Cualquiera de estas faltas puede conllevar la expulsión. Cuando están de caminata, se prohíbe armar jaleo después de las diez de la noche, y después de las once los demás días. En los campamentos, los niños tienen que asistir obligatoriamente a la escuela. Para alimentar a 800 personas, en cada comida se consumen 230 kilos de arroz, 165 kilos de habichuelas negras y entre 40 y 50 kilos de harina.

"Cuando tenemos carne, se consumen entre 80 y 100 kilos", dice Francisco Dal Chiavon, uno de los organizadores del movimiento, precisando que el 90 por ciento de lo que comen proviene de donativos de la gente. "La reforma agraria es un proyecto caro. El gobierno calcula que cada instalación de campesinos en un terreno cuesta 40.000 dólares. Pero las empresas brasileñas indican que cada vez que se crea un em-

pleo hay quedesembolsar 50.000 dólares. Brasil tiene que considerar la reforma agraria como una inversión", apuntan numerosos analistas sociales y económicos. Por su parte, el gobierno brasileño acusa a los obispos de "tener mala fe", tras la difusión de un documento en el que éstos afirman que el gobierno ha "comprado" el voto de los diputados para que éstos aprobasen (el mes de marzo anterior) un decreto autorizando la reelección presidencial. En un comunicado, el presidente de la República se-

ñaló que las acusaciones, contenidas en el documento de la Conferencia Nacional de Obispos (CNBB), son "falsas e insultantes para el Parlamento y el gobierno". "Es lamentable que documentos tan irresponsables como éstos se tomen en serio. El gobierno está convencido de la mala fe y la falta de informaciones de sus autores", señaló el gobierno. El comunicado oficial critica, punto por punto, el documento de la CNBB y considera "erróneo" el análisis que éstos hacen de la situación de la agricul-

tura en el país (la víspera de la llegada a Brasilia de una marcha de 2000 campesinos sin tierra venidos de todo el país y que reclaman la reforma agraria, para lo que cuentan con el apoyo de la Iglesia Católica). El gobierno afirma que a pesar de haber "heredado las deudas agrícolas del pasado a intereses muy elevados", ha conseguido renegociarlas. Y afirma que, gracias a ello, "este año se logrará alcanzar la mayor cosecha de nuestra historia, con más de 80 millones de toneladas de cereales".

### NEGO TORTURAS Y UN ASESINATO

## Fujimori y su Estado inocente

Página/12  
EN PERU

(Por Carlos Noriega, desde Lima)

El presidente Alberto Fujimori rompió ayer un estruendoso silencio de nueve días y condenó finalmente el asesinato de un agente de inteligencia y las torturas sufridas por otra, afirmando que "hago un deslinde radical y tajante, algo tan monstruoso no parte del Estado". Fujimori hizo notar que "últimamente abundan las malas noticias" y aludió también al incendio de la camioneta del congresista izquierdista Javier Diez Canseco y el atentado contra Gustavo Saberbein, ex ministro de Economía de Alan García, considerándolos "actos de sabotaje que no pueden ser atribuidos a alguien cercano al gobierno". El periodismo —incluyendo el diario ultrafujimorista *Expreso*— había criticado ácidamente a Fujimori por no condenar los hechos ni tomar distancia respecto del polémico asesor de inteligencia Vladimiro Montesinos, que se encuentra de nuevo en el centro de la tormenta.

El cuerpo de la agente Mariella Barreto fue encontrado mutilado; los restos estaban dentro de dos bolsas negras. La cabeza y las manos aún no han sido halladas. En vida ella había sido pareja del mayor del ejército Santiago Martín Rivas, el jefe operativo del grupo Colina, siniestro escuadrón de la muerte organizado por Montesinos. Ambos habían tenido una hija, aunque hace ya un tiempo que se habían separado. Algunas versiones aseguran que Rivas sospechaba de que su ex mujer había filtrado información a la prensa,

la que permitió que se descubran las actividades del grupo Colina. Francisco Soberón, director de la Asociación Pro Derechos Humanos (Aprodeh) no duda de los móviles de tan horrendo asesinato: "Es un crimen perverso, en extremo malévolo que busca dejar un mensaje a otros para que se callen lo que puedan saber".

La semana pasada, en un hecho inusual, que reveló el deseo de miembros del ejército de que el caso se ventilara públicamente, una cámara de televisión logró ingresar hasta el bien custodiado cuarto donde la agente Leonor La Rosa se recuperaba de las heridas sufridas durante las largas sesiones de tortura a que fue sometida para que revelara quién había dado información sobre el contenido de los ya famosos planes secretos "Narval", "Bermuda" y "El Pino", en los que se consignaban los nombres de los políticos y periodistas opositores a los que el servicio de inteligencia debe amedrentar para obtener su silencio. Con el rostro demacrado y visiblemente atemorizada, La Rosa relató los malos tratos a los que fue sometida en los sótanos del cuartel general del ejército: "Me llevaron a los sótanos donde llevan a los terroristas para hacerles interrogatorios 'especializados' y allí me han quemado las manos, me han torturado con electricidad para que confiese a quién le había hablado sobre esos planes pero yo les decía que de esos planes secretos no sé nada". En sus manos y piernas todavía tiene las huellas de las quemaduras. Antes de ser aislada, la agente pudo ser entrevistada por algunos congresistas y el defensor del pueblo ante quienes ratificó sus denuncias.

Los atentados contra el congresista Javier Diez Canseco, el ex ministro de Economía del gobierno de Alan García (1985-90), Gustavo Saberbein y la editora general de *La República*, el principal diario de oposición, Blanca Rosales, formarían parte de esos planes de inteligencia que los militares están convencidos de que la torturada agente La Rosa filtró a la prensa. Ocho hombres armados con fusiles de guerra y chalecos antibala interceptaron la camioneta del congresista Diez Canseco, quien en ese momento no estaba en el vehículo, balearon a uno de los guardaespaldas del congresista y se llevaron la Pathfinder cuatro por cuatro, la que luego apareció quemada cerca de una playa. Los supuestos ladrones no robaron nada. "¿Qué delincuentes comunes son esos que destruyen su botín?", pregunta con sarcasmo Diez Canseco. A Gustavo Saberbein lo esperaban en la puerta de su casa y cuando bajó para abrir la cochera fue atacado a balazos. El ex ministro, que ya había sido amenazado de muerte, estaba armado y repelió el ataque sin resultar herido. A la periodista Blanca Rosales la interceptaron cerca de la una de la madrugada cuando salía de cerrar la edición del diario y en su propio automóvil la secuestraron durante una hora. "Fue un paseo con una pistola en la cabeza y amenazas de muerte", recuerda la periodista a quien tampoco le robaron nada. "Se trataría de los menos comunes de los delincuentes porque no han tenido el objetivo básico de un delincuente que es robar", afirma Rosales, en respuesta a la versión oficial de lo ocurrido.

### CONDENAN A UN INTIMO DE CLINTON

## Tres años para un ex socio

James McDougal, que fue amigo y socio de Bill y Hillary Clinton, recibió ayer lunes el castigo por su relación con el caso Whitewater "al mismo tiempo que su recompensa por colaborar con la acusación en el, por el momento, vano intento de demostrar la vinculación de la pareja presidencial con ese escándalo inmobiliario. Un juez de Little Rock, la capital de Arkansas, lo condenó a tres años de prisión por fraude, una pena muy inferior a los 81 años de encarcelamiento que podrían haberle caído.

Kenneth Starr, el investigador independiente del caso Whitewater empecinado en encontrar pruebas acusatorias contra los Clinton, pidió al magistrado que fuera clemente con McDougal. Starr dijo que éste ha suministrado a la acusación "importante información" sobre este oscuro caso de especulación in-

mobiliaria y tráfico de influencias ocurrido en Little Rock en la época en que Clinton era gobernador de Arkansas.

Antes de ser sentenciado, McDougal, de 56 años, se puso a merced de la misericordia del juez. "Asumo la total y completa responsabilidad por mis crímenes y fechorías", dijo, "y no tengo ningún tipo de excusas que ofrecer a su señoría". La sentencia incluye tres años de prueba al término de su estancia en la cárcel, una multa de 10.000 dólares y la obligación de devolver 4,2 millones de dólares a las arcas públicas.

En mayo del pasado año, un jurado encontró a McDougal culpable de 18 delitos de fraude relacionados con la quiebra de la Asociación de Ahorros y Préstamos Madison que él presidía en Little Rock. Hasta ayer, estaba pendiente de condena.



HUBO 217 MUERTOS Y MAS DE 1200 HERIDOS

# La Meca fue un infierno de fuego

En un incendio que continúa una historia de tragedias, 217 peregrinos murieron ayer en La Meca, Arabia Saudita.

■ Doscientos diez y siete peregrinos murieron y más de 1200 resultaron heridos ayer en un arrasador incendio que destruyó unas 70.000 tiendas de campaña cerca de La Meca, la ciudad más sagrada del Islam, en el oeste de Arabia Saudita. El incendio, que se prolongó por cinco horas, se desató a las 11.45 de la mañana y abarcó unos 25 kilómetros cuadrados, y su gravedad obedeció a que las tiendas de campaña que alojan a los peregrinos están fabricadas con material inflamable y pegadas unas a otras, además de los vientos de 63 kilómetros por hora que asolaban el lugar. Los hechos ocurrieron cerca de la localidad de Mina, mientras dos millones de peregrinos se preparaban para subir al monte Arafat, donde el profeta Mahoma pronunció su último sermón hace 14 siglos, y el incendio se habría originado en la explosión de una garrafa de gas.

El fuego provocó pánico entre los peregrinos, que empezaron a huir en todas direcciones para escapar a las llamas. La gran concentración de personas impidió el paso de los coches de bomberos y retrasó su intervención en la lucha contra el incendio, que debió completarse con la intervención de helicópteros. La fuga de-

sesperada de los peregrinos causó también la muerte por aplastamiento de muchos de ellos, debido a las avalanchas que se produjeron. "Hemos tenido que correr por muchos lados y huir a los montes que rodean a La Meca para eludir el incendio", dijo un testigo omaní. El hecho de que muchos de los peregrinos se encontraran ya en camino al monte Arafat evitó que fueran alcanzados por el fuego. "Por suerte, los peregrinos libaneses estaban rezando en el monte Arafat en el momento del siniestro y todos están sanos y salvos", dijo Muhammad Samak, encargado de ese grupo de viajeros. Trascendió que entre las víctimas figura un alto número de paquistaníes.

Según testigos, el incendio afectó primero los campamentos de tela de los contingentes de Pakistán, India, Indonesia y Malasia y luego se extendió a las tiendas adyacentes. Otro testigo dijo que los campamentos iraní, yemenita, tunecino, argelino y marroquí también fueron alcanzados por el fuego. El consulado paquistaní reportó que al menos 30 ciudadanos suyos habían muerto, mientras oficiales indios dijeron que las bajas fatales entre los suyos ascendían a los tres dígitos. Jordania, Egipto, Líbano, Siria y Túnez hicieron saber que sus ciudadanos estaban sanos y salvos. La TV local mostró imágenes de los bomberos luchando desesperadamente contra las llamas, que devoraban rápidamente las tiendas mientras los peregrinos huían despavoridos entre ambulancias y carros de bomberos.

El incendio de ayer reavivó la memoria de otras tragedias que causaron un elevado número de víctimas. En 1994, 270 peregrinos, en su mayoría asiáticos, murieron durante el ritual de lapidación simbólica del Diablo, debido a una avalancha. Se sabe que los peregrinos que no caminan rápido en los ritos corren el riesgo de ser pisoteados y aplastados. En 1991, 92 soldados de Bangladesh murieron cuando se estrelló el avión que los llevaba al sitio de peregrinaje, y en 1990 se produjo el incidente más grave, cuando 1426 murieron en una avalancha en un túnel de la ciudad. En 1989, la explosión de varias bombas en La Meca mató a un peregrino e hirió a otros 16, y en 1987, más de 400 personas, la mayoría peregrinos iraníes, murieron en enfrentamientos con la policía saudita. Esta temporada ya habían muerto 11 egipcios debido a una avalancha, pero esto no es nada raro: los expertos señalan que las epidemias se cobran muchas más vidas antes de que los servicios de salud pagados por la monarquía saudita redujeran este riesgo en los últimos años.

Según algunos testimonios, el incendio habría sido provocado por la explosión de una garrafa de gas, generando una explosión en cadena de otras garrafas en el campamento. A pesar de los esfuerzos de los sauditas, muchos de los peregrinos son pobres, analfabetos y usan para cocinar estas garrafas y otros métodos primitivos e inseguros. Asimismo, muchos de estos fieles gastan los ahorros de toda su vida para viajar a La Meca, hecho que según el Islam les garantiza un lugar en el cielo. Otros están demasiado viejos y débiles, pero igualmente hacen el peregrinaje, porque según la creencia los que mueren durante la travesía van directamente al cielo.

Prácticamente todos los años hay incendios en las tiendas de campaña, pe-



Escenas tomadas de la TV saudita muestran el rescate.

El pánico bloqueó el paso de los camiones de bomberos y desencadenó avalanchas.

ro las muertes nunca han sido tantas como podría esperarse de las condiciones del lugar durante el peregrinaje. Las garrafas de gas son culpables frecuentes, y su uso es una verdadera ruleta rusa. Por ejemplo, uno de los primeros desastres fue la explosión, en 1980, de un avión paquistaní con peregrinos que iban a Arabia Saudita. El avión voló en pedazos cuando uno de los pasajeros intentó encender una hornalita a kerosén con la única intención de prepararse un té.



NETANYAHU EN LA PICOTA JUDICIAL

## Cargos contra sus ministros

■ Dando nuevo impulso a tres meses de investigaciones sobre denuncias de corrupción contra el gobierno israelí, la policía recomendó ayer el enjuiciamiento de altos funcionarios de la administración del primer ministro, Benjamín Netanyahu, sumiéndola en la peor crisis política de su historia. Según la televisión israelí, que ventiló el escándalo por primera vez en enero pasado, la policía aconsejó que se presentaran cargos criminales contra el ministro de Justicia, Tzahi Hanegbi; el asesor más cercano de Netanyahu, Avigdor Lieberman, y el líder del poderoso partido de coalición Shas, Arveh Deri. Contra el propio primer ministro la policía presentó "serios hallazgos", aunque dejó la decisión de un pedido de juicio en manos de los fiscales estatal y general. Estas recomendaciones forman parte de un informe de 1000 páginas elevado ayer por la policía al fiscal estatal.

Observadores políticos estiman que la solicitud de juicio contra políticos de alto rango y las fuertes críticas contra el tratamiento prodigado por Netanyahu a este escándalo serán

un golpe político severo para el premier y provocarán que los miembros claves de la coalición le retiren su apoyo al gobierno.

La decisión final sobre qué cargos se presentarán y contra quiénes está ahora en manos de los fiscales estatal, Edna Arbel, y general, Eliakim Rubinstein, quienes prometieron divulgar un reporte completo sobre los descubrimientos surgidos de las pesquisas y anunciar la determinación oficial en cuestión de días.

Una declaración emitida por el despacho de Netanyahu señala que se conocerá una reacción oficial recién después de que se pronuncie el fiscal estatal. Unos 60 políticos serán investigados en este contexto, incluido Netanyahu, a quien se interrogó bajo la advertencia oficial de que cualquier evidencia podría ser utilizada para presentar cargos en su contra. Entre las acusaciones figura la de designar a un abogado penal de derechas con magros antecedentes, Ronnie Bar-On, para el cargo de fiscal general, en enero pasado.

Según las imputaciones, Bar-On, un reconocido funcionario del partido Likud, fue colocado en ese pues-

to tras lograr un arreglo para que se retiraran cargos de fraude que pesaban contra Deri a cambio del apoyo de Shas para el acuerdo de retirada de Hebrón. Debido a las abrumadoras protestas públicas, el letrado renunció dos días después de asumir el cargo. Según el documento presentado hoy, Hanegbi y Lieberman serán acusados de fraude y abuso de confianza por su desempeño en la concreción del arreglo, mientras que Deri sería imputado de coerción y abuso de confianza. Por su parte, Netanyahu ha negado todos los cargos y mostró un fuerte apoyo a Hanegbi, sosteniendo que la investigación forma parte de una campaña contra su persona promovida dentro de la policía.

**Página/12**

en

**NEUQUEN**

**ELIO BRAT**

**TEL - FAX: 099 - 428320**



## NOTICIERO

**BOXEO.** El argentino Marcelo Domínguez, campeón mundial crucero en la versión del Consejo, expondrá su corona ante el francés Fabrice Tiozzo el 14 de junio, en París, confirmó ayer su empresario Osvaldo Rivero.

**TENIS I.** El tenista argentino Hernán Gúmy fue eliminado ayer del torneo de Conde de Godó tras caer ante el francés Cedric Pioline por 7-6 (7-5) y 6-3. En tanto que el brasileño Gustavo Kurten cayó por 6-2 y 6-1 ante el español Albert Portas.

**TENIS II.** Luego de nueve meses de inactividad por una lesión en la muñeca, Boris Becker volvió para ganar. Ayer, en su debut en el torneo de Tokio, derrotó al canadiense Sebastien Lareau por 6-4, 4-6 y 6-2.

**BRASIL.** El presidente del Flamengo, Kleber Leite, viajó ayer a Asunción para intentar la contratación del actual director técnico del seleccionado paraguayo, Paulo César Carpegiani. La propuesta contempla que Carpegiani asuma el mando técnico del Flamengo sin que sea necesario abandonar la dirección de la selección guaraní que encabeza las eliminatorias sudamericanas del Mundial de Francia '98.

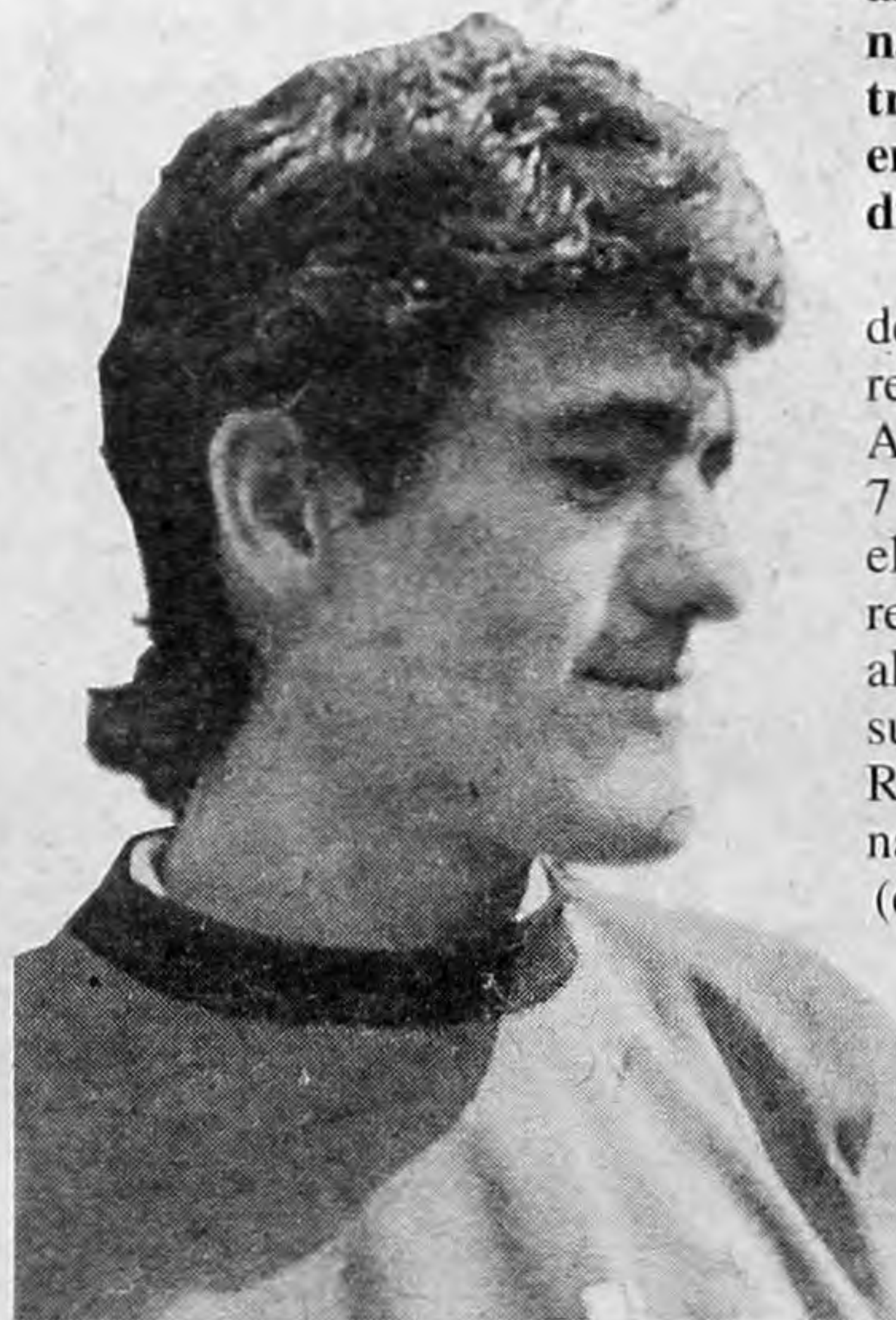
**PERPETUA.** Según confirmó ayer la UEFA la suspensión impuesta al árbitro suizo Kurt Roethlisberger es de por vida, y no por tiempo indefinido, como había anunciado el propio árbitro. Roethlisberger fue sancionado por intentar influir en un partido por la Liga de Campeones entre el Grasshoppers de Zurich y el Auxerre de Francia.

**BOSMAN.** El secretario de la Asociación Internacional de Futbolistas Profesionales (AIFP), Didier Roustán, anunció ayer, luego de las negativas o dificultades en otras ciudades, que el partido a beneficio del jugador belga Jean Marc Bosman, se intentará organizar en Bruselas. Bosman, quien ahora no consigue trabajo revolucionó el deporte europeo tras una demanda sobre la libertad de transferencias.

**COPA AMERICA.** Un confuso episodio originado en un cambio en el rol de partidos de la Copa América provocó indignación y una dura reacción en los medios deportivos de La Paz, ciudad en la cual se jugarán sólo cuatro de los seis encuentros programados inicialmente. Mauricio González, presidente del comité organizador de La Paz, manifestó que los cambios se deben a una especie de "veto local" contra el estadio a 3800 metros de altura.

# El Extremadura es muy duro de acostar

El equipo de Navarro Montoya, Silvani, Basualdo y Duré le ganó al de Ortega, Cáceres, López y Valdano en el adelanto de la fecha de España.



Ariel Ortega.

El duelo de los argentinos en el fútbol español favoreció al cuarteto del Extremadura, que se impuso por 1-0 al Valencia en el adelanto de la fecha 34ª de la Liga que se completará entre hoy y el jueves. Ariel Ortega, uno de los seleccionados por Daniel Passarella, tuvo un buen desempeño, mientras que Claudio López jugó sólo unos minutos. Hoy se presentará Matías Almeyda en el Sevilla y mañana Pablo Paz en el Tenerife, mientras que no lo hará Diego Simeone en el Atlético de Madrid, suspendido por dos fechas.

En el pequeño estadio Francisco de la Hera hubo once mil espectadores, casi la mitad de la población de Almendralejo. Y en el césped hubo 7 argentinos y un octavo sentado en el banco. Boca estuvo más y mejor representado que River, de acuerdo al resultado. Navarro Montoya, Basualdo, Duré (ex Boca) y Silvani (ex River) alistaron en el equipo azulgrana local, mientras que Ariel Ortega (ex River) y Fernando Cáceres (ex River y Boca) fueron titulares en el Valencia. Claudio López (ex Racing) ingresó en el segundo

tiempo y Jorge Valdano padeció desde el banco una vez más los altibajos de su equipo que una fecha golea y la otra pierde.

El partido era clave para los dos. Para Extremadura para alejarse de la zona de descenso directo o de promoción y para el Valencia para tratar de meterse en el grupo de los equipos que irán a la Copa UEFA. En España descienden directamente los cuatro últimos y el equipo ubicado inmediatamente antes debe jugar una promoción con el quinto de la segunda división por una plaza en Primera. El 1-0 se produjo cuando Engonga le cometió penal a Pineda, que luego convirtió Juanito, a los 24 minutos. Con este resultado, Valencia quedó comprometido en la tabla, Extremadura se alejó de la promoción y ahora alimenta esperanzas de entrar a la UEFA. A principios de temporada estaba último y casi condenado, pero antes del receso de fin de año llegaron los argentinos Silvani, Basualdo y Navarro Montoya que se sumaron a Duré, y el equipo experimentó una levantada espectacular.

Ariel Ortega fue pieza clave en el Valencia. Por él pasaron casi todos los ataques levantinos y el ex riverplatense tuvo el empate cuando quedó mano a mano con Navarro Montoya y estrelló su remate en el travesaño. En derrota, Valdano hizo ingresar a Ariel López y al croata Vlaovic, pero el equipo de menor presupuesto de España se había hecho fuerte en defensa y terminó conservando la ventaja y llevándose el triunfo, largamente celebrado en el pequeño pueblo.

La fecha 34ª sigue hoy con Real Madrid-Sevilla, donde estará Matías Almeyda, Valladolid-Barcelona, Betis recibirá al Zaragoza de Gustavo López y Cristian González, mientras que se jugará el clásico gallego entre Deportivo La Coruña y Compostela. Mañana completan Athletic Bilbao-Sporting Gijón, Celta-Logroñés, Rayo Vallecano-Real Sociedad y Hércules-Tenerife, donde juega Pablo Paz, el quinto "español" convocado por Passarella. El líder del torneo es Real Madrid, con 76 puntos, escoltado por Barcelona con 68 puntos y Betis con 67.

## VOLVIO VELEZ Y PIENSA EN BOCA

### De Kobe a la Bombonera

Cuando el plantel de Vélez retorne esta mañana a los entrenamientos en el Polideportivo, ya sabrán cuál es el rival que les toca en los octavos de final de la Copa Libertadores. Los jugadores regresaron ayer al mediodía desde Kobe donde obtuvieron la Recopa Sudamericana, se separaron en Ezeiza y dispusieron del día libre. Por la noche, en Porto Alegre, Gremio enfrentaba a Sporting Cristal por el grupo 4 de la Copa. Un triunfo de los locales o un empate dejaba a los peruanos en el tercer puesto de la zona y los transformaba en rivales de Vélez.

"Trajimos lo que fuimos a buscar y por eso volvimos muy felices" señaló Fernando Pandolfi, uno de los pocos jugadores abordado por la prensa ya que el resto se fue rápidamente de la estación aérea. "La Recopa nos permite completar una seguidilla de torneos que hicieron muy grande a Vélez y a nosotros nos dio mucho prestigio, pero ya estamos pensando que el domingo hay que ganarle a Boca en la Bombonera", señaló Patricio Camps. Con la Recopa, Vélez obtuvo 8 títulos, 3 locales y 5 internacionales en apenas 4 años y medio, desde 1993 a la fecha, desde que

Carlos Bianchi inició el proceso que continúa con la conducción de Osvaldo Piazza. No hay en la historia del fútbol argentino un equipo que haya ganado tanto en tan poco tiempo y hay pocos antecedentes a nivel mundial.

La mayoría de los jugadores reconoció que llegaban cansados por el extenso viaje, pero advirtieron que Vélez pretende seguir dando pelea tanto en el Clausura, aunque está a 7 puntos de los líderes como en la Libertadores. Su próximo rival será, seguramente, Cristal y si pasa esa instancia en cuartos se medirá con el ganador de River y Racing.

## Diego se hizo chapa y pintura

Diego Maradona dejó ayer al mediodía el sanatorio Otamendi donde estuvo internado desde el viernes para someterse a chequeos médicos. El doctor Alfredo Cahe dijo que los análisis dieron resultados "perfectamente normales".

El médico señaló que Maradona "está estupendamente bien" y que "los estudios no sólo fueron perfec-

tamente normales sino que está en condiciones de volver a jugar ya que no hemos encontrado ninguna alteración física". Poco antes del mediodía y acompañado de su esposa y sus hijas, Maradona abandonó el sanatorio. El próximo 27 de abril Maradona se presentará en un partido benéfico a jugarse en Barcelona organizado por la Asociación Internacional de Futbolistas Profesionales de la cual es fundador. Así lo anunció ayer Didier Roustán, secretario del sindicato, en París. En tanto Eduardo López, presidente de Newell's, negó a una emisora rosarina que su club estuviera interesado en incorporar al astro o que algunos dirigentes hubieran iniciado contactos para llevarlo otra vez a Rosario.

En conferencia de prensa convocada en Ezeiza, el técnico de la selección dio la lista esperada. El único nuevo absoluto es Jorge Martínez, el lateral de Independiente. Retornan Ayala, Almeyda, Simeone, Chamot, Crespo y el Piojo López de los de afuera, y vuelven Astrada y Berti de entrecasa. El resto son sobrevivientes del desastre de La Paz: los tres arqueros -incluido el imprevisto Nacho-, Sensini, Paz, Pineda, Bassedas, Hugo Morales, Verón, Ortega y Calderón. Una vez más, Daniel Passarella prescindió del goleador Gabriel Batistuta.

PASSARELLA

SON

Una vez más, el entrenador de la selección nacional no contará con el delantero de la Fiorentina, Gabriel Batistuta. Es que ayer, al anunciar la nueva convocatoria para disputar el encuentro ante Ecuador, eligió a otros futbolistas. Sólo hubo un nuevo nombre, el lateral Jorge Martínez, de Independiente, quien se agregó a la larga lista de jugadores que utilizó Daniel Passarella desde que está al frente de su gestión. También regresan los volantes Matías Almeyda, Diego Simeone y Leonardo Astrada. En la conferencia de prensa que brindó el técnico, respaldó al arquero Ignacio González, quien el 29 de este mes sería sancionado por la FIFA. Luego de dar a conocer a los convocados, Passarella afirmó que "lo que me pasó en Bolivia fue la primera tormenta que soporté al frente de la selección". Los futbolistas que militan en equipos argentinos deberán presentarse el lunes por la tarde en el campo deportivo de Ezeiza, mientras que aquellos que juegan en el exterior lo harán a partir del lunes 21 de este mes.

En un lugar inusual, el campo de la AFA en Ezeiza; en un horario nunca utilizado, las 16, y en el mismo momento en que el presidente de la AFA, Julio Grondona, debía informar acerca de lo que sucedió en el bochornoso encuentro ante Bolivia ante la Comisión de Deportes de la Cámara de Diputados, Passarella convocó a la prensa para brindar una conferencia. Es que el técnico mostró su muñeca política y un nuevo desafío a los legisladores, a quienes criticó por querer citarlo para pedirle explicaciones so-

TODOS LOS DOMINGOS

CASH

en Página/12

## Detrás de las paredes

Información...  
Secretos...  
Historias fascinantes...  
Primicias...  
Palabras que merecen ser contadas

un programa de entrevistas de GERARDO YOMAL

de lunes a viernes de 11 a 12 hs.  
FM JAI 96.3 mhz.  
862-2820/1443 Fax 862-1542

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 98, secretaría N° 30, cita y emplaza por treinta días a los herederos y acreedores de Alberto Selvino MILO. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 29 de octubre de 1996. José Luis González, secretario.

**EDICTO.** El Juzgado Federal de Jujuy, Secretaría Civil hace saber que: VARGAS ALFARO, Celia, DNI 92.982.835 de nacionalidad boliviana, ocupación estudiante, domiciliada en Marzani 17 - Lote 116 - Lozano - Jujuy, solicita CARTA DE CIUDADANÍA ARGENTINA. A fin de que cualquier persona quede facultada, a través del Ministerio Público para hacer llegar las consideraciones que estimen, pudiesen obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días, en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional. San Salvador de Jujuy, 06 de marzo de 1997. Inés Pemberton, secretaria.

**EDICTO.** El Juzgado Federal de Jujuy, Secretaría Civil hace saber que: ACHO MAMANI, Braulia, DNI 92.633.161 de nacionalidad boliviana, ocupación ama de casa, domiciliada en Mzna. 7 Lote 27 Campos Verdes B° Bajo La Vña Dpto. Gral. M. Belgrano, solicita CARTA DE CIUDADANÍA ARGENTINA. A fin de que cualquier persona quede facultada, a través del Ministerio Público para hacer llegar las consideraciones que estimen, pudiesen obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días, en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional. San Salvador de Jujuy, 03 de diciembre de 1996. Inés Pemberton, secretaria.

**EDICTO.** El Juzgado Federal de Jujuy, Secretaría Civil hace saber que: ACHO MAMANI, Juana, DNI 92.985.820 de nacionalidad boliviana, ocupación ama de casa, domiciliada en Campos Verdes - M. 7 Lote 27 San Salvador de Jujuy, solicita CARTA DE CIUDADANÍA ARGENTINA. A fin de que cualquier persona quede facultada, a través del Ministerio Público para hacer llegar las consideraciones que estimen, pudiesen obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días, en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional. San Salvador de Jujuy, 27 de septiembre de 1996. Inés Pemberton, secretaria.

**EDICTO.** El Juzgado Federal de Salta N° 1, a cargo del Dr. Abel Cornejo, Secretaría N° 1 del Dr. Adolfo Araoz Figueroa, hace saber que por Expte. N° 5519/96 caratulado: "PARI SUCA, Teodoro s/carta de Ciudadanía", hace saber que Teodoro PARI SUCA, de nacionalidad peruana, nacido el día 9 de noviembre de 1953, DNI 92.169.794, solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley N° 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieran obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 19 de marzo de 1997. Adolfo Araoz Figueroa, Secretario.



## En Diputados

Julio Grondona estuvo en el Congreso. Más precisamente, en la Comisión de Deportes de la Cámara de Diputados de la Nación. El titular de la AFA estuvo reunido por más de una hora con los integrantes de la comisión que preside el diputado justicialista Fernando Galmarini en respuesta a un pedido de informes con respecto a los sucesos de La Paz. Julio Grondona admitió haber llamado la atención al técnico del seleccionado Daniel Passarella por el comportamiento de los jugadores, pero aclaró que las eventuales sanciones se emitirán sólo luego de conocer el informe de la FIFA sobre el cotejo, que se conocerá después de la reunión del 29 de abril. En su presentación, Grondona defendió humana y profesionalmente al cuestionado médico de la delegación, el doctor Luis Seveso, que incurrió en contradicciones en el caso de la herida de Julio Cruz. "Seveso reconoció su error y eso no sólo lo enaltece como médico de la selección sino como persona", dijo Grondona.



Daniel Passarella anuncia la nueva lista. Una más y van...

## Manteca y Huevo en la Boca

El volante de Boca Julio César Torresani se recuperó del desgarro en los isquiotibiales de la pierna izquierda y reaparecerá en el partido que su equipo disputará en la Bombonera el domingo próximo contra Vélez, por la novena fecha del torneo Clausura. A la vuelta de Torresani se le sumará la del uruguayo Sergio Martínez, debido a que el goleador ya cumplió la fecha de suspensión impuesta por el Tribunal de Disciplina de la AFA. Aunque el técnico Héctor Veira confirmará el equipo el viernes, se espera que Torresani reemplace en el medio campo a Roberto Pompei, en tanto que Martínez sustituirá a Pedro González.

## Zanabria, con todos

El director técnico de Newell's, Mario Zanabria, confirmó ayer la presencia de Hernán Franco como volante central, en el encuentro del venidero fin de semana contra Platense, y la posibilidad de que el goleador Bruno Giménez ocupe su lugar habitual en el ataque. "Franco ya cumplió la fecha de suspensión", anunció el entrenador, mientras que Giménez "tiene nada más que una contusión: habrá que ver cómo evoluciona, pero hay muchas posibilidades de que pueda jugar el próximo domingo".

## El Toro cree y puede

Según anunció ayer el volante paraguayo Roberto Acuña, Independiente recuperó el buen juego y cree que "no es imposible" alcanzar a los equipos que pelean la punta del torneo. El entrenador César Luis Menotti no podrá contar con Raúl Cascini, quien está suspendido por una fecha por acumulación de amarillas, mientras que el zaguero Pablo Rotchen ya cumplió con su pena y estará en condiciones de volver al conjunto titular que ayer comenzó las prácticas en vistas al partido del próximo domingo ante Deportivo Español.

## Vuelven dos: Galván y Marini

Tras cumplir con sus respectivas suspensiones, el defensor Carlos Galván y el volante Claudio Marini están en condiciones de reaparecer en el equipo titular de Racing, que el viernes enfrentará a Lanús en el partido adelantado de la novena fecha del torneo Clausura. Galván, expulsado en el cotejo ante Colón en la séptima fecha, y Marini, quien había sumado cuatro amarillas, reemplazarán a Sebastián Brusco y a José Serrizuela, quienes jugaron el domingo pasado en Santa Fe contra Unión.

## DIO LA LISTA PARA EL MATCH CON ECUADOR

# VEINTE Y FALTA BATI

bre lo que pasó en La Paz hace unos días. Passarella, más allá de sus cuestiones intestinas con el poder, dio los 20 nombres de los convocados para jugar el 30 de abril frente a los ecuatorianos. Y en esta oportunidad vuelven varios "extranjeros". De afuera llamó a diez. Ellos son: Roberto Sensini, José Chamot, Roberto Ayala, Diego Simeone, Matías Almeyda, Juan Verón, Ariel Ortega, Hernán Crespo, Claudio López y Pablo Paz.

Los otros se encuentran en el país y son: Ignacio González, Carlos Roa, Pablo Cavallero, Jorge Martínez, José Luis Calderón, Cristian Bassetas, Mauricio Pineda, Leonardo Astrada, Sergio Berti y Hugo Morales. Passarella habló de la situación del arquero de Racing, quien sería sancionado el 29 de este mes por la FIFA, entidad que actuó de oficio por la agresión de González sobre el delantero boliviano Angola. "No sé cuándo va a salir el fallo, pero espero poder utilizarlo", destacó Passarella, quien recalcó que "hay que esperar". Por este motivo, Passarella convocó a tres arqueros para concentrar y, en caso de ser necesario, citará a Roberto Bonano para reemplazar al jugador de Racing.

De los futbolistas que estuvieron ante Bolivia, no pueden actuar Nelson Vivas, Hernán Díaz y Gustavo

Zapata, trío suspendido con una fecha. Llamó la atención la no convocatoria de Juan Pablo Sorín, Néstor Gorosito y Eduardo Berizzo. Durante la breve charla que el entrenador mantuvo con la prensa, Passarella destacó que "en esta lista se acentúa la base del equipo para el futuro"; además, pronosticó que "ante Ecuador habrá una carga emotiva especial", aunque aclaró que "la lista no es definitiva". Por otra parte y al hacer referencia a la ubicación en la tabla de posiciones de las eliminatorias, el técnico dijo que "matemáticamente, el partido ante Ecuador no es decisivo. Cualquier resultado que se dé no es definitorio; resta mucho, recién se inicia la segunda rueda".

## ¿Por qué, decime por qué?

(Por Juan Sasturain) Por más que uno revise y repase esperando la lista —entre los primeros, si se la dan por orden alfabético; entre los últimos, si es por puestos— Batistuta no aparece. Cómo puede ser. Dejemos de lado la suposición de que puedan existir motivos personales, extrafútbolísticos. Sería pensar mal. Y pensemos bien. Hablemos de fútbol. El concepto tácito, esgrimido esta vez y alguna otra, es que "Crespo y Batistuta no pueden jugar juntos". ¿Crespo y Calderón pueden jugar juntos? Según esa línea de razonamiento, suponemos que no. Si juegan Crespo, Batistuta o Calderón, el "otro" tiene que ser el Pijo o tiene que ir Ortega de punta. No hay, aparentemente, otras variables en este esquema de razonamiento ofensivo.

¿Por qué razón llama entonces Passarella a Crespo y Calderón, y no a Batistuta en lugar de alguno de ellos dos, para relevarse en esa función única? Un argumento podría ser porque está bajo, no rinde bien, pasa por un mal momento, no está motivado. Cualquiera que siga la actualidad del Bati sabe —golazo al Barcelona, sin ir más lejos— cuál es su nivel y, por si fuera poco, su trayectoria. No es entonces un problema táctico ni un problema coyuntural. La sensación es que se trata de otra cosa.

Una sensación, repito, no una evidencia racional, aunque ya desechamos argumentos de ese tipo. Lo que nos queda es muy claro y horriblemente simple: Passarella no lo llama porque si lo llama lo tiene que poner... Y Passarella no admite ni admitirá la "imposición" de un titular que no sea, como Ortega, testimonio vivo de su propia elección, jugador "suyo". El pecado de Batistuta, como el de Redondo, es su excesivo peso personal, su entidad. Para el tipo de conducción que ejerce Passarella, el protagonista natural de un jugador como Batistuta constituye una amenaza, porque es algo que no puede manejar. Y el fútbol no es como el automovilismo: manejar no es sinónimo de conducir. Es lo contrario.



El goleador histórico, el goleador actual. Simplemente, el gol.

## ESCOLASO

### Quiniela matutina

(Letras O-U-Q-W)

1	9393	11	6985
2	0559	12	6954
3	4296	13	2150
4	8811	14	1938
5	3547	15	2643
6	8069	16	6185
7	3141	17	0767
8	5611	18	9028
9	3868	19	0596
10	6099	20	7169

### Quiniela

(Vespertina-Letras Q-S-X-Z)

1	1776	11	6373
2	1998	12	7851
3	7048	13	2952
4	0230	14	5090
5	5523	15	9851
6	0796	16	3716
7	9099	17	1837
8	7073	18	4677
9	1825	19	5744
10	5419	20	3092

### Provincia

(Vespertina)

1	870	11	982
2	474	12	520
3	186	13	570
4	222	14	529
5	697	15	109
6	245	16	741
7	811	17	374
8	872	18	247
9	402	19	616
10	352	20	176

### Quiniela

(Nocturna-Letras A-O-H-T)

1	7243	11	6151
2	9255	12	3183
3	3230	13	9094
4	2037	14	1479
5	4285	15	0569
6	5090	16	9420
7	3178	17	9432
8	3730	18	7305
9	2560	19	2969
10	2453	20	8984

### Provincia

(Nocturna)

1	879	11	966
2	537	12	350
3	115	13	619
4	716	14	049
5	421	15	031
6	205	16	348
7	544	17	249
8	136	18	117
9	703	19	588
10	800	20	728

### Montevideo

1	841	11	174
2	604	12	736
3	261	13	637
4	568	14	205
5	897	15	649
6	977	16	240
7	274	17	921
8	519	18	326
9	067	19	326
10	205	20	762



# Y no pudo poner cara de ilustre

Alejandra Boero recibió con humor y alusiones a los que siguen luchando la distinción de "ciudadana ilustre".

La actriz y directora Alejandra Boero ingresó el lunes al Parnaso porteño al ser declarada ciudadana ilustre, durante una ceremonia realizada en el Salón Dorado del Concejo Deliberante. El galardón no implica una retribución económica, como bien subrayó la homenajead, sino un reconocimiento a un aporte que en su caso ha sido de lucha tenaz, desde un lugar de progresismo e ilusión. "Los que estamos en teatro tenemos que agradecer que todavía nos sigan enterrando en la Chacarita", bromeó después la actriz en un aparte con **Página/12**. De la ceremonia participaron el presidente del cuerpo, José Manuel Pico, y el concejal socialista Norberto La Porta, mentor de la ini-

ciativa.

Antes de la entrega del diploma, La Porta había hecho una apretada síntesis de la trayectoria artística de Boero —iniciada en 1942 en el Teatro La Máscara—, destacando el compromiso de la actriz con la sociedad a partir de su tarea creadora. "Fue una valiente cada vez que tuvo que jugar por principios y valores", enfatizó el concejal. Fundadora en 1950 de Nuevo Teatro (junto a Pedro Asquini), maestra de actores, directora de más de cuarenta puestas, *alma mater* de Andamio '90 (teatro que creó en 1990 e inauguró con *Final de partida*, del gran Samuel Beckett, interpretada y dirigida por Alfredo Alcón) y del "Proyecto Intergeneracional de



Alejandra Boero, actriz y directora de teatro y ahora porteña ilustre.

Teatro", Boero desgranó a su turno su breve pero apasionado discurso ante un auditorio de artistas y amigos dispuestos a emocionarse y calentar el ambiente con sus ¡Bravo! La acompañaron, entre otros, Roberto Cossa y María Rosa Gallo, Susana Rinaldi, Leonor Manso y Lydia Lamaison, José Luis Castiñeira de Dios, Ernesto Schóo y Patricio Contreras, Eduardo Rovner, Osvaldo Bonet, Julio Bacca-ro y Marcos Zucker.

"Uno piensa cómo son estas ceremonias en casa, las piensa tranquilo, sin drama —comenzó diciendo Boero—, pero después cuando llega acá y ve tantas caras queridas, tanta gente con la que hace años trabaja en la misma cosa, uno quiere poner cara de ilustre, y no le sale; quiere decir algo con humor, y tampoco puede." Sin embargo no le faltaron palabras a Boero para agradecer y recordar su pertenencia a "una época en la que los ideales y las utopías no eran malas palabras". "Creo que eso me salvó la vida", sintetizó al tiempo que destacaba la entereza de quienes "en tiempos tan difíciles como los que estamos viviendo trabajan con honradez y luchan por lo que creen justo". Incluyó entre éstos a las Madres de Plaza de Mayo y dedicó la distinción "a los que creen que luchando y continuando una línea de conducta se puede conseguir que éste sea un mundo mejor".

negó que el paso al costado del funcionario —que había asumido en agosto de 1996— se haya producido por críticas centradas en el presupuesto y manejo del Teatro Colón, uno de los organismos que caían dentro de la órbita de responsabilidad del subsecretario.

El Teatro Colón se lleva casi un cuarenta por ciento del presupuesto que la Comuna dedica a la cultura y, según una información periodística surgida la semana pasada, Kive Staiff, su director general, cobra un salario que ronda los 14.000 pesos, un salario difícil de igualar por el resto de los funcionarios de la administración porteña, incluyendo al Jefe de Gobierno Fernando de la Rúa.

ADOLFO ARISTARAIN

# ESTE ES UN

## El nudo de la historia

En el centro de la historia está Martín (Juan Diego Botto), un chico de 19 años al que llaman Hache para diferenciarlo de su padre, Martín Echenique (Federico Luppi), un guionista y director de cine argentino que vive en Madrid desde hace veinte años, lejos de su familia. Durante un concierto, un cóctel de alcohol y drogas derrumba a Hache, que toca la guitarra en un grupo hardcore. Esto obligará a su padre a volver, llevándose con él a Madrid, aunque la idea de compartir su casa con el hijo no le haga ninguna gracia. Separado de su mujer, Echenique mantiene una relación descomprometida con Alicia (Cecilia Roth), que lo ama y lo presiona para irse a vivir juntos. El mejor amigo de Echenique es Dante (Eusebio Poncela), un actor que vive al límite y de acuerdo con una moral no convencional. Durante un largo fin de semana, las tensiones entre los cuatro crecerán, hasta hacer eclosión.

Este film es una coproducción entre España y Argentina en el que participaron el productor Gerardo Herrero, más Televisión Española y Canal + por España; y el propio Arístarain, con aportes de la editora de video AVH y Fito Páez, por Argentina. Con una duración final de 130 minutos, se rodó en locaciones de Madrid, Mojácar (Andalucía) y Buenos Aires, desde el 23 de setiembre y hasta comienzos de diciembre de 1996. Fito Páez es responsable de la música del film, en el que hay algunas versiones de temas suyos.

(Por Horacio Bernades) Es posible que su modo algo gruñido de hablar, mordiendo las palabras un poco a la Bogart, haya llamado a engaño. O tal vez haya sido su costumbre de no guardarse nada a la hora de las polémicas públicas la que cimentó la fama. Pero lo cierto es que Adolfo Arístarain está a años luz de ese ser el hosco y malhumorado que algunos imaginan. Quien haya asistido a cualquiera de sus rodajes, aun los más complicados, sabe que en ellos imperan el relax y el sentido del humor. Un ambiente que Arístarain sabe imponer sin proponérselo, y que el reciente rodaje de *Martín (Hache)*, su nuevo opus, no hizo más que confirmar. *Martín (Hache)*, que se estrena mañana en la Argentina y poco más tarde en España, es la película número nueve en la carrera de quien supo ganarse el mote de "mejor narrador del cine argentino", un lugar común que no deja de ser estrictamente cierto. Como *Un lugar en el mundo* y *La ley de la frontera*, *Martín (Hache)* es una coproducción argentino-española que cuenta con las actuaciones de algunos viejos conocidos del cine de su autor, como Federico Luppi, Cecilia Roth o Eusebio Poncela. A esa troupe más o menos estable se suman ahora Ana María Picchio y un debutante que dará que hablar: Juan Diego Botto, argentino de 19 años radicado en España. Allí debió exilarse, junto con su familia, en tiempos del Proceso. *Martín (Hache)* representa una nueva vuelta de tuerca dentro de una obra que tiende a desafiar todos los prejuicios. En ella, Arístarain vuelve al paisaje urbano que había abandonado en sus películas precedentes. Esta vez se trata de un film intimista, con personajes para los que el sexo sin distinción de banderías y algunos cócteles explosivos resultan tan naturales como la buena mesa, las crisis y las separaciones. Una historia bien contemporánea, en una palabra.

—*Martín (Hache)* es una obra de cámara, llena de diálogos, en los antipodas del modelo norteamericano con el que suele asociarse su cine.

—Si de diálogos se trata, yo siempre sostuve que no hay cine más hablado que el norteamericano. Si uno se fija bien, va a notar que en las películas norteamericanas no se para de hablar, del principio al fin. A mí me suena más falso que haya personas que se junten y no hablen, por el solo hecho de que "en cine tiene que haber poco diálogo". Lo importante es que los diálogos no sean redundantes.

—De todos modos, la intensidad emocional de la película muestra que usted se metió hasta las narices en lo que está contando.

—Eso sí, por supuesto. Me metí de cabeza en la película. Pero no por una cuestión autobiográfica, sino por las cosas de las que decidí hablar, que me involucran directamente: la libertad de elección de los adolescentes, los caminos que aún los padres más "progres" y modernos intentan imponerles a los hijos, los miedos de los padres ante el futuro de los hijos. El gran miedo es que uno no sabe cómo darles armas a los pibes para que sobrevivan. Las armas que uno les da, en la mayoría de los casos, no les sirven, porque son ellos mismos los que se las tienen que fabricar. A esta altura del partido, ya no sirve lo que servía antes, fuera un título o un trabajo. Todo es mucho más inseguro. Un personaje como el de Luppi, perteneciente a una generación que en el '68 era revolucionaria y que tiene una gran capacidad de crítica, que sabe

RENUNCIO JORGE CREMONTE

## Una invitación al descanso

Luego de los rumores que corrieron durante toda la semana pasada, finalmente renunció Jorge Cremonte, el subsecretario de Desarrollo Cultural del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. La renuncia le había sido solicitada el lunes pasado por la secretaria de Cultura, la historiadora María Sáenz Quesada. Consultada por **Página/12** sobre las razones que provocaron ese pedido, la licenciada Sáenz Quesada declaró que "el alejamiento de Cremonte se debe a una reestructuración de la Secretaría de Cultura", aunque a la vez reconoció que ésta es la única medida que se ha tomado para concretar el mencionado recambio. Sáenz Quesada

negó que el paso al costado del funcionario —que había asumido en agosto de 1996— se haya producido por críticas centradas en el presupuesto y manejo del Teatro Colón, uno de los organismos que caían dentro de la órbita de responsabilidad del subsecretario.

El Teatro Colón se lleva casi un cuarenta por ciento del presupuesto que la Comuna dedica a la cultura y, según una información periodística surgida la semana pasada, Kive Staiff, su director general, cobra un salario que ronda los 14.000 pesos, un salario difícil de igualar por el resto de los funcionarios de la administración porteña, incluyendo al Jefe de Gobierno Fernando de la Rúa.



**Participá con**  
**RadioUno**  
**del espectacular concurso de**

**Diego Torres**

Escribí a RadioUno (Arenales 2467 C.P. 1124 Cap. Fed.)  
hasta el **30/4** y si tu carta es la sorteada  
te ganás los pasajes, la estadía y las entradas  
para ver a Diego Torres **en Puerto Rico**  
presentando su álbum **Luna Nueva**



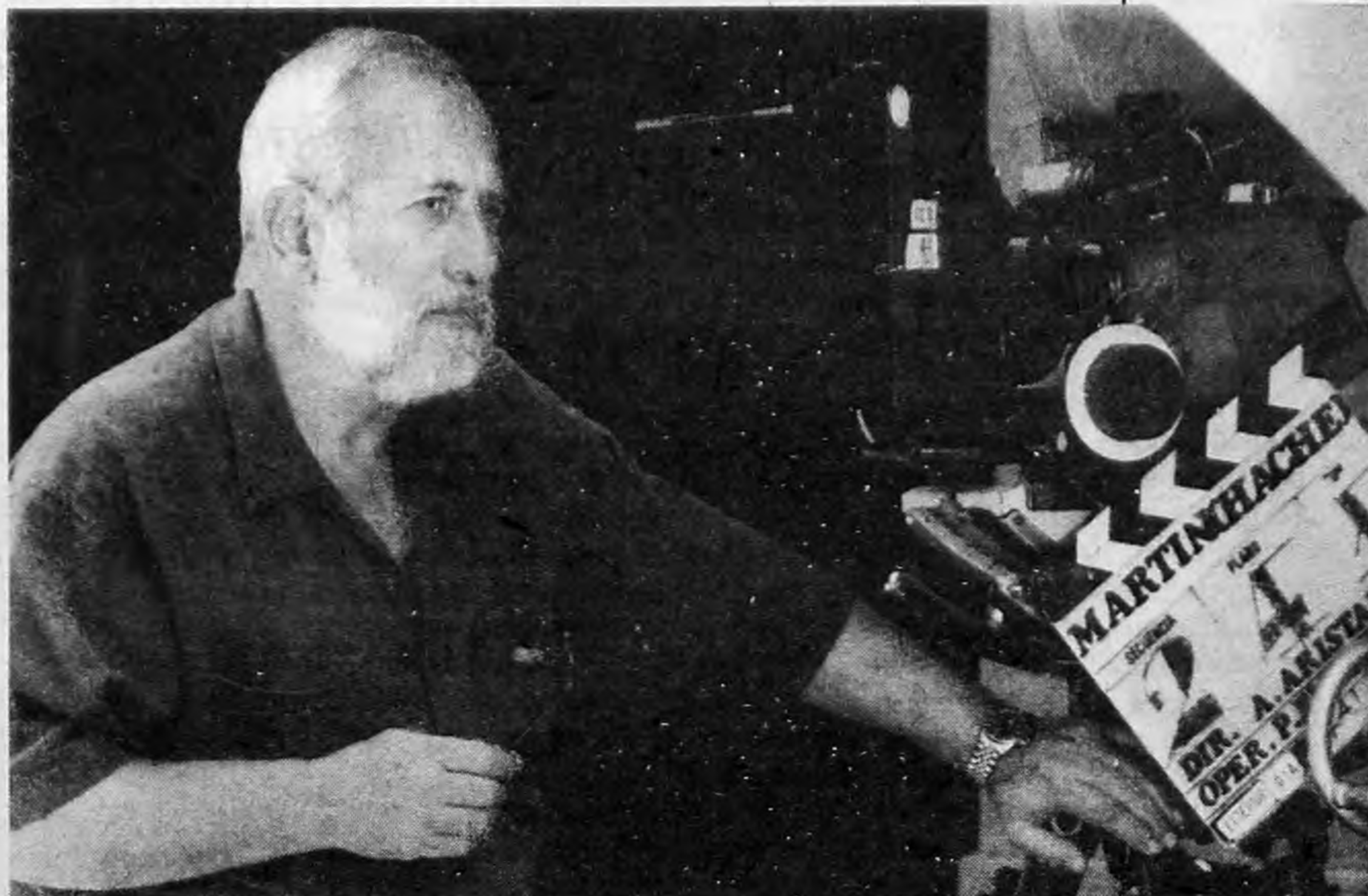
**mes aniversario**



HABLA DE "MARTIN (HACHE)"

# FILME JUGADO

El hombre considerado el mejor narrador del cine argentino estrena mañana su noveno largometraje, en que se mete con temas de la hondura de la paternidad, el desencanto de los jóvenes con el mundo de sus padres, el consumo de drogas. "El gran miedo es que uno no sabe cómo darles armas a los pibes para que sobrevivan", plantea.



que la sociedad en la que vivimos es una mierda, que no cree ni en las convenciones ni en los valores que le plantea esta sociedad, igual le sigue bajando línea al hijo, porque no sabe qué otra cosa hacer.

—El tema del padre ya estaba muy presente en *Tiempo de revancha*, y en *Un lugar en el mundo* es una cuestión central. En *Martín (Hache)*, el lugar del padre, que en *Un lugar en el mundo* todavía funcionaba como ejemplo, resulta jaqueado.

—Sí, acá incluso aparece una figura que es como un segundo padre, Dante, el personaje que hace Eusebio Poncela, y que se contrapone al de Luppi. Un tipo absolutamente anti-convencional, que tiene sus propias reglas, vive al límite, y entonces se engancha con Martín hijo desde otro lugar. Lo entiende mucho mejor, lo valora más que su propio padre. Comprende que el pibe puede no tener una vocación, pero tiene algo mucho más importante: es lúcido y sensible. El padre, en cambio, sigue aferrado a "dar el ejemplo", a impartir una serie de normas en las que ni siquiera cree. Sin embargo, paradójicamente, Martín (padre) y Dante son como dos caras de la misma moneda.

—En *Martín (Hache)* las emociones están permanentemente a flor de piel, exigiendo de los actores una entrega total. No debe haber sido fácil para ellos.

—No, no fue fácil. El rodaje fue muy largo para una película de estas características, y eso se debió a lo difí-

cil, lo comprometido, de muchas escenas. Las situaciones eran tan jugadas que los actores no tenían ninguna técnica de donde agarrarse. Más de una vez tuve que cortar el rodaje, porque los actores estaban exhaustos, no podían más. Hubo escenas en las que no podían ni siquiera decir los diálogos, por lo que estaba en juego. Poncela estuvo llorando media hora después de una escena en la que le dice a Luppi una cantidad de cosas terribles. A Luppi, que no es precisamente un novato, le costó un horror hacer la escena en la que finalmente larga todo. El caso extremo fue el de Cecilia, que sufrió una hemorragia, un desajuste hormonal que resultó ser de origen emocional. Es que estuvimos trabajando todo el tiempo con emociones muy crudas, muy primarias. Creo que, en ese sentido, *Martín (Hache)* es sin duda mi film más jugado.

**Adolfo Aristarain durante el rodaje, en que el nivel de emoción fue más alto que nunca en su carrera.**

"Las situaciones eran tan jugadas que los actores no tenían ninguna técnica de donde agarrarse."

## El cine de género

—Podría decirse que el conflicto básico de *Martín (Hache)* es entre un hombre que decidió bloquear sus emociones y una mujer que anda todo el tiempo con las emociones a flor de piel. ¿No es un conflicto tipo Bergman?

—Puede ser, no lo había pensado. A mí se me entendió mal cuando dije que Bergman no me gustaba. Lo que nunca me gustó de Bergman son las películas más alegóricas, como *El séptimo sello*, por ejemplo. Pero hay cantidad de películas de Bergman que me han gustado mucho, las que planteaban conflictos de relación o de pareja. Lo mismo con Fellini: *La ciudad de las mujeres* no me gusta nada, pero fui un admirador de *La dulce vida*, *La strada* u *Ocho y medio*. Y lo mismo me pasa con los grandes maestros del cine norteamericano. Yo nunca dije que me gustara todo lo que ellos filmaron. No soy un incondicional de nadie. Me gustan algunas cosas de algunos, y otras de otros.

—Sin embargo, su primera película, *La parte del león*, se iniciaba con un kilométrico agradecimiento a un batallón de realizadores del Hollywood clásico.

—Eso fue una pendejada, una necesidad de demostrar de dónde venía uno. A mí nunca me interesó eso de las citas y homenajes. Yo nunca me propuse filmar como nadie. Filmé como me sale, de acuerdo a lo que asimilé a lo largo del tiempo, y ahí es inevitable que aparezcan influencias. Pero una cosa es eso y otra, andar citando literalmente tal escena o tal línea de diálogo.

—Siguiendo con la cuestión de las influencias, *Martín (Hache)* está muy lejos del género con el que siempre se lo identificó, el policial.

—Más allá de que haya filmado películas de género, yo nunca me planteé que quería "hacer cine de género". Se dio así. *La parte del león* es un policial porque se suponía que el género tenía, en Argentina, un público cautivo de 300.000 personas, y como para empezar no estaba mal. Pero no fue nadie a verla. *La ley de la frontera* es una película de género, una comedia de aventuras, y disfruté mucho haciéndola. Si el día de la mañana surge la posibilidad de hacer una película de género, la haré, y si no, no.

### CURSOS DE TV

PRODUCCION  
ILUMINACION  
GUION

REALIZACIÓN DE TV  
**ESTUDIO PROPIO**

**Sindicato Argentino  
de Televisión**

**Quintino Bocayuva 50  
Cap. Fed. • 981-5094**

**Déles a sus hijos la  
oportunidad de  
descubrir el mágico  
mundo de la música.**

Inscripción a los cursos de iniciación  
en la música para niños de 3 a 12 años:  
un estímulo creativo a su fantasía.

También actividades para jóvenes y adultos

**COLLEGIUM MUSICUM**

Sede Central: República Dominicana  
(ex Charcas) 3492 esq. Vidt

Tel.: 821-2722

Filiales en Belgrano,  
Caballito, San Isidro.

PRESENCIA URBANA  
La Fundación Banco Patricios Abierta a la Ciudad

# LA FURA DELS BAUS

# MAINES

**ULTIMA SEMANA hasta el 20 de abril**  
**en La Rural**  
**Grupo invitado: T.S.O.**  
(Teatro Sanitario de Operaciones)

GIRA NACIONAL:  
22/4 La Plata - 25 y 26/4 Rosario - 29 y 30/4 Córdoba  
5/5 M. del Plata 7/5 Viedma - 9/5 Bahía Blanca - 11/5 Neuquén

entradas en venta en La Rural y en:  
Florida 152 - Florida 725 - Lavalle 663 - Avenida Santa Fe 2017 - Av. Cabildo 2186 - Av. Rivadavia 5108

TECLA S.A. Generalita 30 CABA - ya Organismos de Cultura ALFONSO H. ERGAS Y CALVO COPEC BUENOS AIRES Rock & Pop 95.9 FUNDACION BANCO PATRICIOS

Con el auspicio de **Página/12**  
el país a diario



# BATEA

## ● Falú y Sabato con honores.

El guitarrista Eduardo Falú y el escritor Ernesto Sabato continúan presentando en vivo su legendario disco *El romance de la muerte de Juan Lavalle*, reeditado por otra parte el año pasado en compact. El sábado pasado, el rector de la Universidad Nacional de Salta, en nombre del Consejo Superior de esa universidad, les entregó a ambos el Doctorado Honoris Causa, en un reconocimiento inusual para artistas. El rector, Narciso Gallo, consideró que la distinción constituye a la vez "una deuda y un deber". Entre otras, los definió "como paradigmas de las experiencias y expectativas de toda la comunidad".

## ● El otro gigante.

El desembarco de Tower Records en Buenos Aires tiene, también, consecuencias en los movimientos de Musimundo, el gigante local del negocio discográfico. A las ofertas y planes de pago especiales, tanto en CD's como en equipos de audio, computación y electrodomésticos, se agrega ahora una política fuertemente activa en relación al interior, que implica la apertura de más de veinte negocios en distintas provincias argentinas. El objetivo, aseguran, es por un lado competir en precio y oferta dentro de Capital y, por el otro, consolidar la primacía en aquellos lugares donde a Tower no le interesa llegar.

## ● Las óperas de Händel.



La ópera, para la mayoría de los cantantes y para gran parte del público, es italiana y pertenece al siglo XIX. Sin embargo, el asunto del teatro empezó bastante antes. Uno de los más grandes operistas de la historia, por ejemplo, fue Georg Friedrich Händel. Más conocido por el *Alleluja* del *Mesías*, este compositor escribió varias de las óperas más interesantes del barroco. La reciente edición de tres de ellas, en versiones superlativas, es una buena ocasión para comprobarlo. *Riccardo Primo*, con la dirección de Marc Minkowski (L'Oiseau Lyre), *Agrippina*, conducida por John Eliot Gardiner (Philips) y *Ariodante*, con Nicholas McGegan al frente (Harmonia Mundi), las tres en instrumentos originales y con elencos magníficos, se consiguen en este momento en Buenos Aires.

## ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?  
Hoy: **Thomás Abraham** (Filósofo)

- 1) *Besos brujos*, de Libertad Lamarque.
- 2) *Highway 61 Revisited*, de Bob Dylan.
- 3) *Obertura de Tanhäuser*, de Wagner, dirigida por Von Karajan.
- 4) *Billie Holiday*. Las sesiones con Lester Young.
- 5) *Escenas infantiles de Schumann*, por Martha Argerich.

# Un genio pop africano perseguido por el fundamentalismo islámico

En las disquerías argentinas ya se consigue "Sahra", el nuevo disco de Khaled, argelino radicado en París y considerado el músico más importante del raí, un género que se baila en gran parte del norte de Africa.

(Por Marcelo Raimon) Gracias a una de esas periódicas sorpresas que brindan los sellos discográficos locales, las grandes disquerías tienen en sus bateas la edición nacional de *Sahra*, el nuevo álbum del cantante argelino Khaled, el principal exponente de la música raí, controvertida canción popular de gran parte del norte de Africa. Héroe indiscutido entre el público de París y Medio Oriente, el nuevo disco del argelino cuenta con una buena llave para intentar abrirse al mercado latino: una de las canciones, "Ki kounti", está firmada y cantada junto al mexicano Saúl Hernández, ex cantante de Caifanes y actual líder de Jaguares.

Khaled está ubicado desde hace años en el rendidor segmento de los artistas de world music que fueron convertidos en talentosos crisoles de corrientes diversas. Con su hermosa voz bilingüe (canta en árabe y en francés), el argelino da con *Sahra* un paso definitivo hacia el sincretismo que descubrieron varios productores avisados. En el disco, Khaled no solamente incluyó una canción con estrofas en español cantadas por

Hernández, sino también un track con las voces de las jamaicanas I Threes, lideradas por Rita Marley y ex coristas del gran Bob (en "Ouelli El Darek"), otro con sonido antillano y un percusionista de steel drums, además de "Oran Marseille", una ineludible canción con sonido FM parisina en la que participan los rappers franceses IAM.

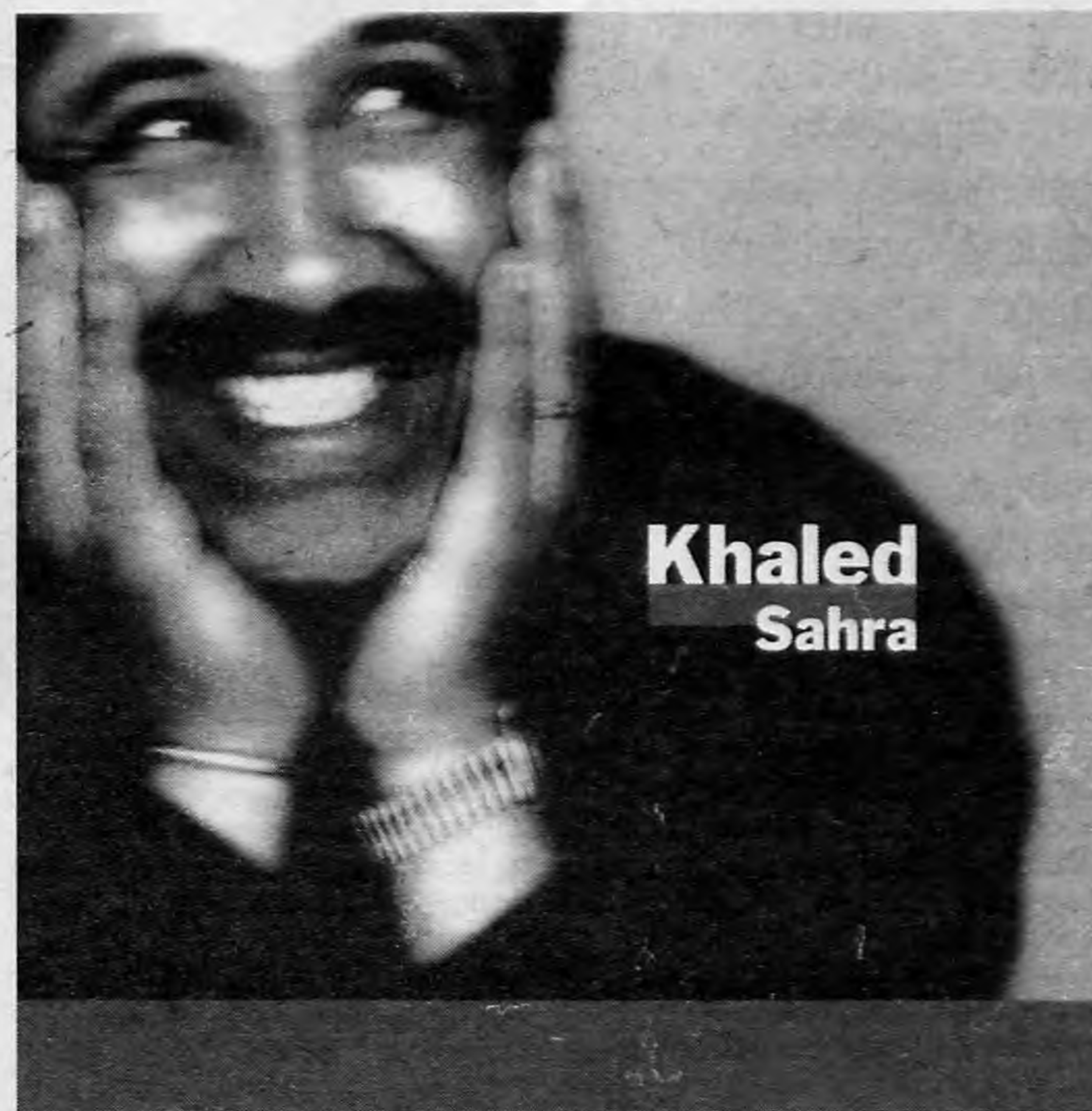
La elección de este tema como uno de los cortes de difusión del disco no es casual: Marsella es la ciudad-puerto a la que Khaled, al igual que otras decenas de miles de compatriotas, llegó corriendo de la latente violencia que terminó estallando no sólo en Orán sino en todo su país, de la mano de la locura fundamentalista y de la repre-

sión e intransigencia de los militares en el poder. El argelino, figurita fundamental en cualquier álbum que colecciona sonidos pop del mundo, está instalado en París. Desde allí lanzó ahora la aventura de convertirse en un artista más internacional. Y la edición latinoamericana de *Sahra* es parte de ese proyecto de llevar a Khaled más allá de sus fronteras actuales.

El lanzamiento local es una inmejorable oportunidad de llegar hasta él, un cantante nacido en los suburbios de Orán, la cuna misma del raí, la música popular argelina que bailan los jóvenes pero que también es duramente combatida por los integristas musulmanes, que llegaron a asesinar a varios popes del género, como el productor Rachid y el cantante Cheb Aziz. Los fundamentalistas acusan a los músicos de alejar a los jóvenes de la religión y de acercarlos al sexo y la vida mundana. El resultado se traduce en tiroteos y muertes, y el exilio forzado de gran parte de los creadores de este sonido.

En medio de esa tormenta, Khaled —que había arrancado como todos sus colegas, cantando en fiestas de casamientos y circuncisiones— grabó los rutinarios casetes de calidad técnica regular (que siguen siendo la principal forma en que circula la música árabe en general) y, en 1985, fue la revelación del Primer Festival Argelino de Raí, autorizado por el desbordado régimen derivado del golpe militar. Al año siguiente cruzó el Mediterráneo para cantar en un festival raí en Bobigny, cerca de París, y allí se quedó. La buena estrella se le presentó en la forma del célebre productor Don Was, junto a quien creó el álbum *Khaled*, de 1992, que incluye el hit fundador del nuevo raí, "Didi".

Visto en perspectiva, ese año comenzó el recorrido del argelino hasta convertirse en la primera estrella pop que canta en árabe. *Sahra* se publicó



Khaled es perseguido en Africa por el fundamentalismo islámico. Los fanáticos no toleran que haga una música bailable y divertida.

hasta en Israel (en edición europea), un país que no es precisamente un buen mercado para los cantantes árabes. Sin embargo, Khaled es un enemigo declarado de los extremistas religiosos, y hasta se animó a grabar un dúo con una cantante israelí, Malka Spigel, en un disco del compositor belga Hector Zazou (*Sahara blue*, de 1992).

"Kaled es uno de los grandes genios de la música moderna", dice Don Was. "El creó un sonido rockero único, y su personal estilo raí integra los estándares del pop occidental de una manera irresistible." La sentencia del productor se hace muy real en *Sahra* (nom-

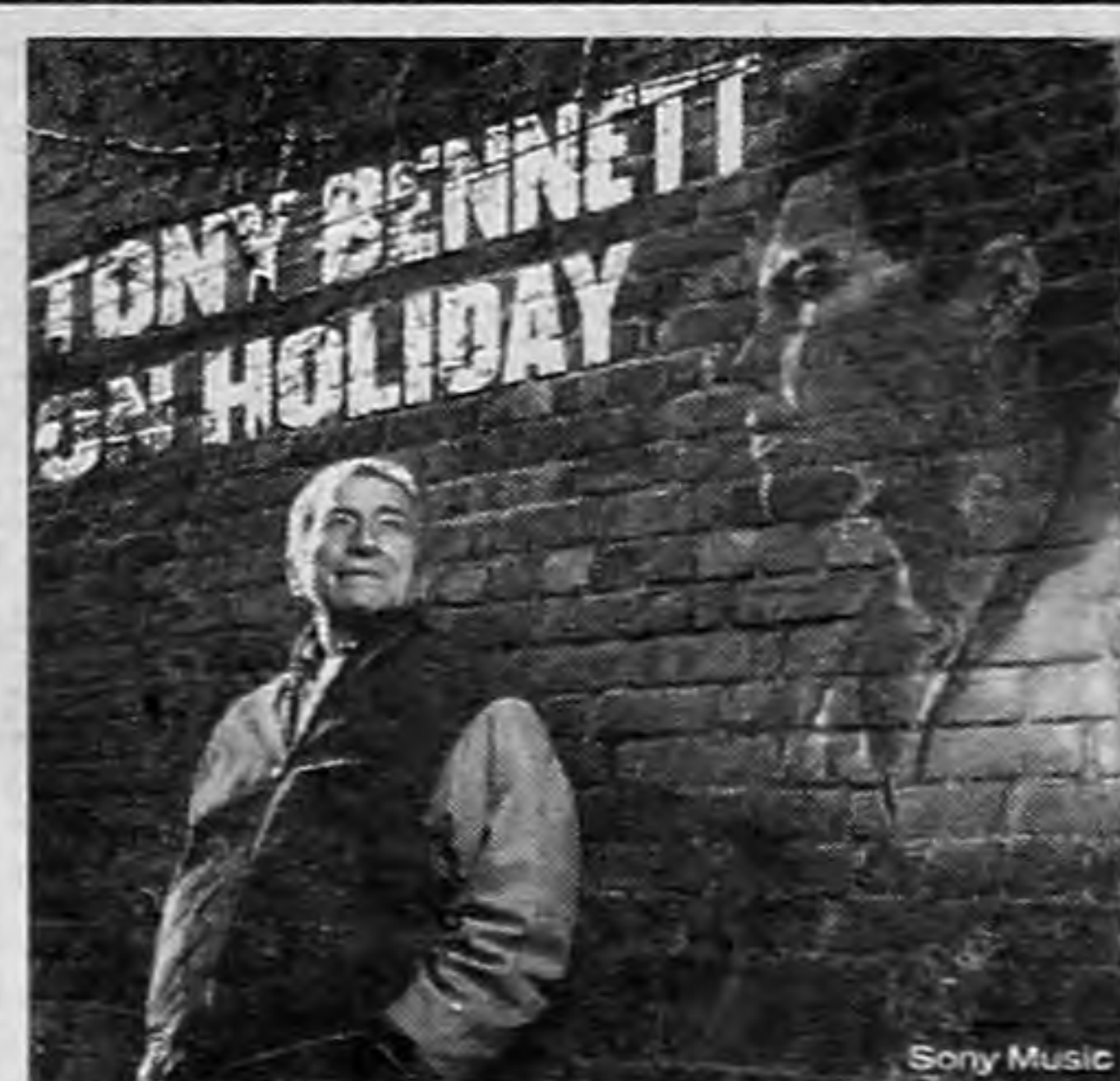
bre árabe del desierto de Sahara), donde Khaled aprovecha la base funky del raí para coquetear con otros géneros "calientes", como el reggae, el flamenco y la canción a la francesa, llevando aún más lejos la apuesta que ya había hecho en sus álbumes anteriores. Para ir tomándole la mano, puede decirse que Khaled sería un perfecto invitado en un álbum o un concierto de Los Fabulosos Cadillacs o de Los Auténticos Decadentes. Y *Sahra* es un disco ideal para llevar a una fiesta y ponerse a bailar, un poco danza de vientre, un poco de reggae y —por qué no— con un toque a go go.

## Recomendaciones



**LA OBRA COMPLETA PARA LAUD DE ANTONIO VIVALDI**  
Rolf Lislevand  
Astrée-Auvidis, 1996

**9 PUNTOS** Al frente de un grupo de especialistas de primer nivel, entre los que están los argentinos Manfredo Kraemer, Pablo Valetti y Eduardo Egúez, Rolf Lislevand recorre la música para laúd compuesta por Vivaldi. Además de su belleza, estas obras están entre lo menos transitado de este autor. Versiones estilísticamente impecables, en las que se destacan la riqueza del bajo continuo (violone, violoncello, tiorba, guitarras barrocas y órgano) y la expresividad dan vida a los dos tríos (para violín, laúd y bajo) y los dos conciertos (para viola d'amore, laúd, cuerdas y bajo y para 2 violines, laúd y bajo) con el atractivo extra de una grabación ejemplar. (D. F.)



**ON HOLIDAY**  
Tony Bennett  
Columbia, 1997

**8 PUNTOS** Si la voz de Frank Sinatra tomó su manera de frasear del trombón de las big bands, la de Tony Bennett siempre se acercó más al saxo tenor de Lester Young. Relegado a un cierto bajo perfil durante años y reciente redescubrimiento de la MTV —producción de su hijo mediante—, el gran cantante que alguna vez deslumbró en su disco junto al pianista Bill Evans vuelve al ataque en un disco dedicado a su admirada Billie Holiday. Buenos arreglos (las cuerdas fueron orquestadas por el argentino Jorge Calandrelli), una voz que conserva el swing y un gran repertorio, tienen su punto culminante en "God Bless The Child", donde Bennett canta a dúo con la antigua grabación de Holiday. (D. F.)



**INTERPRETA AL PIANO SU MUSICA**  
Héctor Stamponi  
Meloepa, 1994

**9 PUNTOS** Chupita Stamponi, pianista de fraseo notable, compositor de tangos como "El último café", "Flor de lino" o "Quedémonos aquí" y arreglador, entre otras, de la orquesta de Troilo, sigue siendo, a los 86 años, uno de los músicos más importantes del país. En su último disco toca el piano como ninguno y, en algunos de los temas, Adriana Varela, Walter Ríos y Litto Nebbia le ofrecen su homenaje. Es memorable el acompañamiento de Horacio Larumbe para "Pedacito de cielo" (junto a Varela y el guitarrista Esteban Morgado) y Nebbia canta con sensibilidad y estilo propio "Yo quería ser feliz". (D. F.)



**THE HOLLYWOOD SOUND**  
John Williams conduce a la Sinfónica de Londres  
Sony, 1997

**8 PUNTOS** El subtítulo del disco lo dice casi todo: Las mejores músicas ganadoras del Oscar. La definición bien puede ser la que alguna vez dio el prócer Erich Korngold (autor de Las aventuras de Robin Hood, presente en esta selección), cuando dijo que una música de película "debe servir al film pero también debe poder ser escuchada sin la imagen". Hitos del género como "El mago de Oz", "Spellbound" —con su famoso solo de theremin, un primitivo instrumento electrónico—, "The Best Years of Our Lives", "A Place in the Sun", "The Godfather Part II", "Star Wars", "ET" o "The Last Emperor" aparecen aquí tocadas por una gran orquesta y conducidos por un experto. (D. F.)



PIERRE BOURDIEU, EL POLEMICO

# "El rating es antidemocrático"

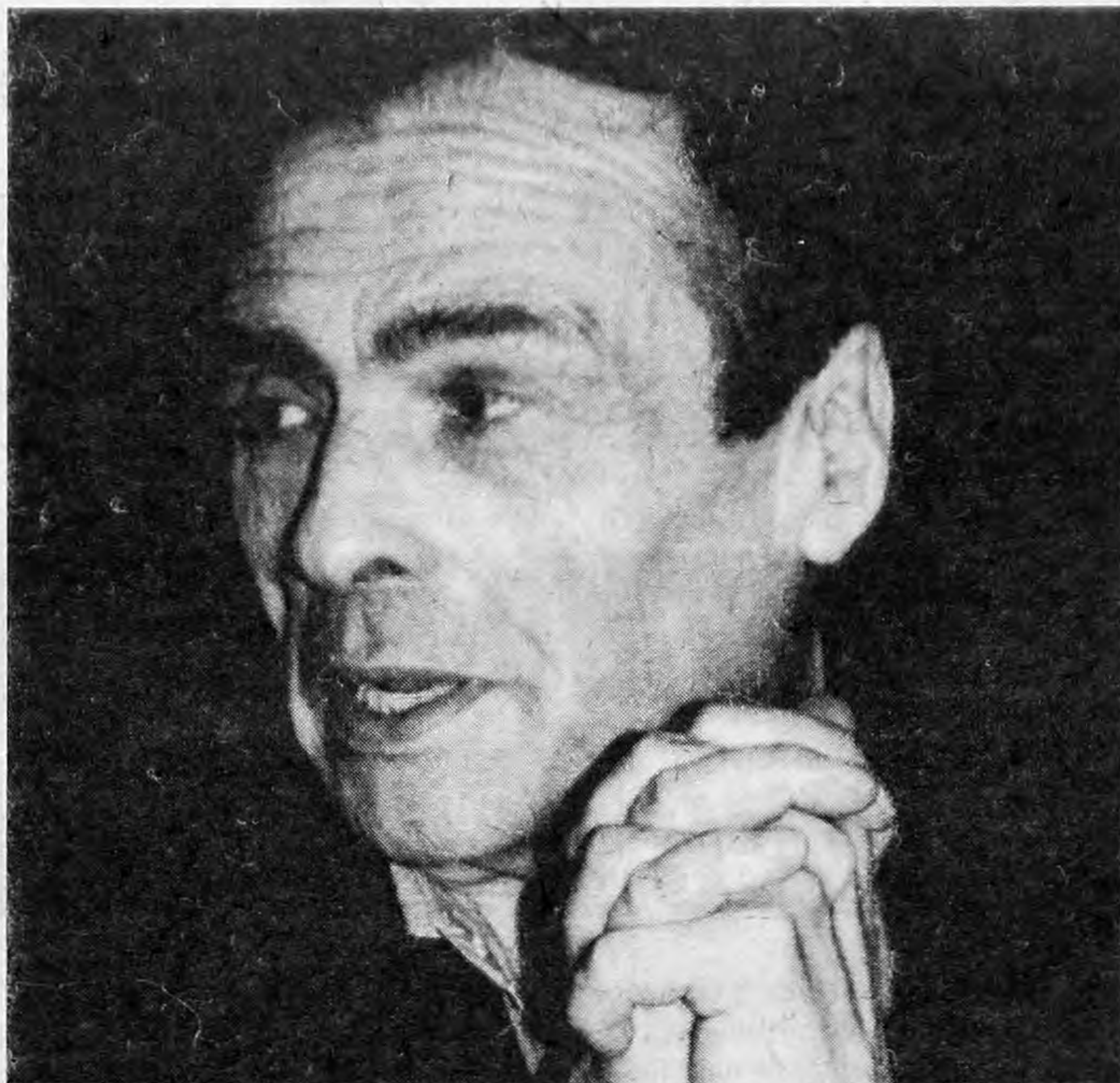
*El sociólogo francés alerta sobre los peligros del reinado del marketing en un libro que es best seller en Francia.*

(Por Cecilia Macón) En la crónica de lo irresuelto, el enfrentamiento entre la televisión y la academia tenía ya un lugar asegurado: la palabra excluye la imagen, la reflexión la inmediatez, la tradición al rating. Que el último libro del sociólogo francés Pierre Bourdieu, *Sur la télévision*, se haya convertido en un masivo éxito de ventas trepando hasta el segundo lugar entre los best sellers franceses de no-ficción obliga no sólo a volver sobre la cuestión, sino también a resignarse ante la imposibilidad de salir de los medios para hablar sobre ellos. Las menos de cien páginas del libro del intelectual francés —del que se prepara una edición en español— son la transcripción de dos programas de la cadena televisiva de cable Paris Première, que en mayo de 1996

dispararon una vasta polémica. Desde principios de este año y por sólo 30 francos —menos de cinco pesos—, los franceses parecen decididos a reactualizar la disputa gracias a la lectura adictiva provocada por el libro.

Pero *Sur la télévision* es un libro que no por ausencia de rastros de telefobia deja de ser crítico. Los argumentos volcados por el portavoz de la academia, primero a la pantalla y más tarde al papel, forman parte de una serie de cursos desarrollados en marzo de 1996 en el Collège de France. Fundado en 1530 en nombre de los principios del Humanismo, como para dejar fuera de duda la justicia del desprecio renacentista por la Universidad de París y sus entonces dogmáticos efluvios, el Collège se pavonea desde entonces de una identidad basada en la "aristocracia del espíritu". Al púlpito académico construido ante la evidencia de la revolución de la modernidad no le quedaba aire para negarse a coquetear con las reglas de la telegenia.

"Los medios se han convertido en una suerte de espejos de Narciso", señala Bourdieu en *Sur la télévision*. "Si para Berkeley 'ser es ser percibido', hoy ser es 'ser percibido por la televisión': lo que es sinónimo de 'ser es ser bien visto por los periodistas'." Cuando el sociólogo proclama su desconfianza se encarga de achacarle a la televisión —y por extensión a los medios en general— el vicio del conformismo. "El control económico y la esclavitud del rating se encargan de sólo hacer visibles los hechos *omnibus*, incapaces de chocar con el sentido común de nadie." Dramatización, espectacularización, debates falsos, banalización, veredictos absolutos, son los hitos visibles del "fast food cultural": la figura del *fast thinker* (pensador rápido) que, con olfato autoritario, insiste en dirigir/nos todo antes de que sea dema-



Pierre Bourdieu: para los medios franceses su análisis está al borde del panfleto. "Es contradictorio", aseguran.

siado tarde. "El campo periodístico —insiste Bourdieu— es el más dependiente de fuerzas externas. Aunque colaborar con los medios no sea lo mismo que haberlo hecho con los nazis, los dos acercamientos tienen en común el obligarnos a una sumisión a condiciones no elegidas. La lógica del rating y su obsesión por el marketing es contradictoria con la de la democracia."

Para los medios galos, el análisis de Bourdieu está al borde del panfleto. Pesimista, elitista, contradictorio, son algunos de los adjetivos con los que se rebaten los argumentos de un libro que ha sido leído por miles de franceses vírgenes en estas lides mediológicas. Pero al análisis crítico del sociólogo no le faltan los toques optimistas. "La toma de conciencia de esta situación hará posible que nos liberemos de este monopolio de la información", di-

ce. Como para evitar la etiqueta de "tremendista", Bourdieu se encarga de cerrar su propuesta convocando a intelectuales, periodistas, espectadores y empresarios para decidir una estrategia común dedicada a hacer a un lado autocensuras y banalidades televisivas. Todo por y a pesar de la televisión. Nada fuera de ella.

## Bergman no va a Cannes

En una polémica actitud, el director sueco Ingmar Bergman no asistirá al Festival de Cannes, que se desarrollará en mayo, para recibir el premio más honorífico del cine internacional, el Palmas de todas las Palmas de Oro, que homenajea a su filmografía completa. Según informó ayer el diario sueco *Sydsvenska Dagbladet*, Bergman (78), quien en un principio aceptó la invitación, alegó sufrir una depresión que le impedirá viajar a Francia. El director del certamen, Gilles Jacob, apenas alcanzó areaccionar. "Nos sentimos humillados por Bergman", musitó. Cannes, agregó Jacob, no es "cualquier pequeño festival japonés, con el que se puede jugar así". El premio, que se creó en el cincuentenario del festival, fue concedido a Bergman por sus colegas de todo el mundo que hasta ahora han obtenido uno o más de estos cotizados galardones. A excepción del japonés Akira Kurosawa (87), que no acudirá por razones de salud, el resto de sus compañeros de ese círculo de grandes querían asistir a la entrega. Entre ellos figuran Michelangelo Antonioni, los hermanos Taviani, Robert Altman, Francis Ford Coppola, Martin Scorsese, David Lynch, Claude Lelouch, Costa Gavras, Wim Wenders y Volker Schlöndorff. Bergman dijo en un principio que asistiría y que estaba "profundamente emocionado". El fastidioso cineasta sueco había exigido que no hubiese ningún tipo de contacto con los periodistas o "sorpresas" de algún tipo, pues es extremadamente tímido.

## El personaje

Al sociólogo francés Pierre Bourdieu le ha tocado encarnar el modelo de intelectual crítico cuando se anunciaba su extinción. Nacido en 1930, portador de una formación de élite a la francesa, profesor de la Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales y del Collège de France, se ha encargado de hacer visibles las reglas que disciplinan el lenguaje, el campo literario, el Estado, la academia o la xenofobia. En diciembre de 1995 hizo público su apoyo al movimiento de los huelguistas franceses, convocando a un rechazo masivo hacia el liberalismo y sus dogmas antiEstado. Fundador de las revistas *Actes de la recherche en sciences sociales* y autor de *La distinción*, *Qué significa hablar*, *Las reglas del arte* y *El sentido práctico*, hoy apunta a los medios desde los medios: no para contradecirse, sino para añadir evidencias.

**ESTRENO JUEVES 17 ABRIL**  
EXCLUSIVAMENTE CINE LORCA

La virginidad de

Freud



Gita Nerby • Gunilla Rör  
Palle Granditsky • Jessica Zanden • Philip Zanden  
Dirección: Susanne Bier • Guión: Marianne Goldman  
Foto: Erik Zappan • Productor: Peter Kropénin  
Montaje: Pernille Bech-Christensen  
Música: Johan Söderqvist  
ARGENSWED LTD.

## Seminario de Historia y Técnicas del COMIC

a cargo de Andrés Accorsi  
Duración 3 meses  
Horario: Lunes de 19 a 21.30 hs.

### NUEVO TALLER

Maipú 853, 4to. piso  
Teléfonos: 315-6141/2

opus  
cuatro

CANTA CON LOS  
COROS ARGENTINOS

TEATRO ALVEAR  
(Av. Corrientes 1659)

UNICA FUNCION

Miércoles  
16 de abril  
21 hs.

Auspicio  
Página/12



## UN ASUNTO PRIVADO



EL VENDÍA SEXO.  
ELLA COMPRABA ALGO MÁS.

JORGE PERUGORRIN PASTORA VEGA ANTONIO VALERO  
FABIAN VERA PATRICIA VICO

Dirigida por Imanol Arias

PROXIMO ESTRENO Jueves 17 de Abril

## JAZZ EN JEKYLL

Hoy Miércoles 16 de Abril a las 22 horas.

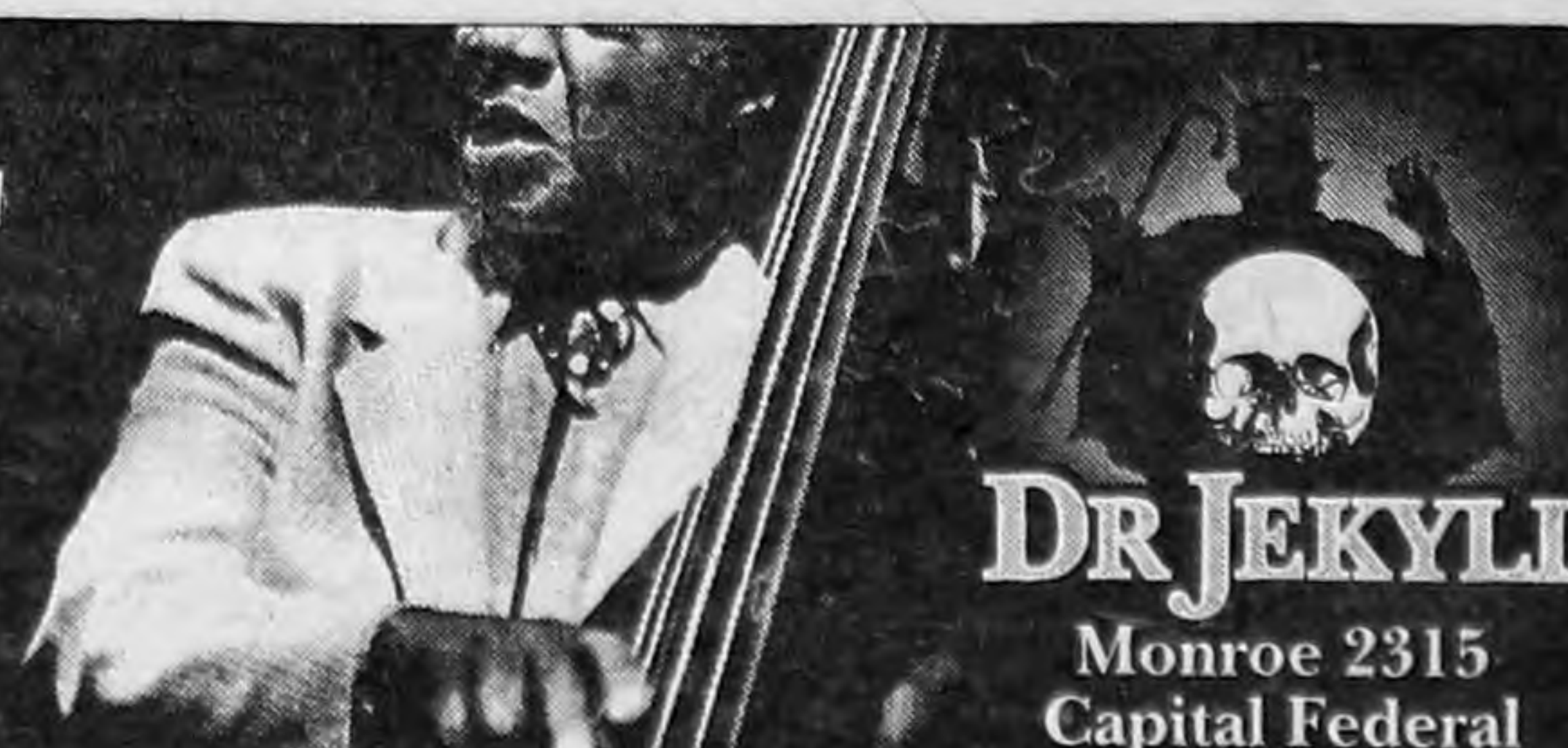
PATO  
APRILE

EDUARDO CASALLA TRIO

Eduardo Jodos (Piano) - Alfredo Remus (Contrabajo)  
Eduardo Casalla (Batería)

Entrada Libre y Gratuita. Reservar mesa al 783-5814 ó al 788-2411

Auspicio  
Página/12



DR JEKYLL

Monroe 2315  
Capital Federal







HEREDEROS DE V. HUGO VS. DISNEY

# Un asunto jorobado

(Por Eduardo Febbro, desde París) El *Jorobado de Notre Dame* desencadenó en Francia una áspera polémica entre los descendientes de Víctor Hugo, el autor de la novela en la que se inspira la película, y la empresa Disney. Los bisnietos de Víctor Hugo denuncian un "robo completo": "La historia explotada en la película está sacada de la obra de Víctor Hugo, pero su nombre no apareció en los afiches que cubrieron el planeta", subrayan. El argumento de los descendientes de Hugo es tanto más válido cuanto que Disney no sólo evitó toda mención de la obra original, en este caso *Notre Dame de París*, sino que además, como ya es costumbre, sacó a la venta una extensa serie de productos derivados de los personajes de la película... todos, desde luego,

inventados por Víctor Hugo.

Los bisnietos del autor francés no reclaman derechos de autor, que de hecho hace tiempo que no cobran. Sólo condenan lo que les parece ser "una feria escandalosa y obscena" y reprochan a las autoridades culturales de Francia no haber reaccionado ante "un saqueo comercial del patrimonio". Mucho más que en otras de sus famosas producciones, Disney ha ignorado por completo al creador de la historia. Esta es una de las obras literarias con la que más se identifican los franceses y una de las más conocidas en el mundo. En este sentido, Charles, Adèle, Jeanne, Sophie y Leopoldine Hugo resaltan que "la universalidad de un genio es muy diferente a esa mundialización vulgar de los mercaderes sin escrúpulos". Los des-

cendientes de Hugo recuerdan que los derechos de autor forman parte del dominio público. Sin embargo, se preguntan si acaso esto autoriza a una multinacional a lograr millones de dólares sirviéndose de una historia que no creó y a la que devoró. "¿La sociedad puede tolerar que Disney se sirva de Víctor Hugo para vender figurines de plástico?", se preguntan.

El texto de los Hugo pone el acento sobre una paradoja: tal como está filmada, la obra está muy lejos de expresar la cultura y los valores de *Notre Dame de París*. Lo que más escandaliza a los herederos es la reducción completa de la obra a una historia light comprensible para todos, para que el merchandising se venda con más facilidad. Así, uno de los personajes más



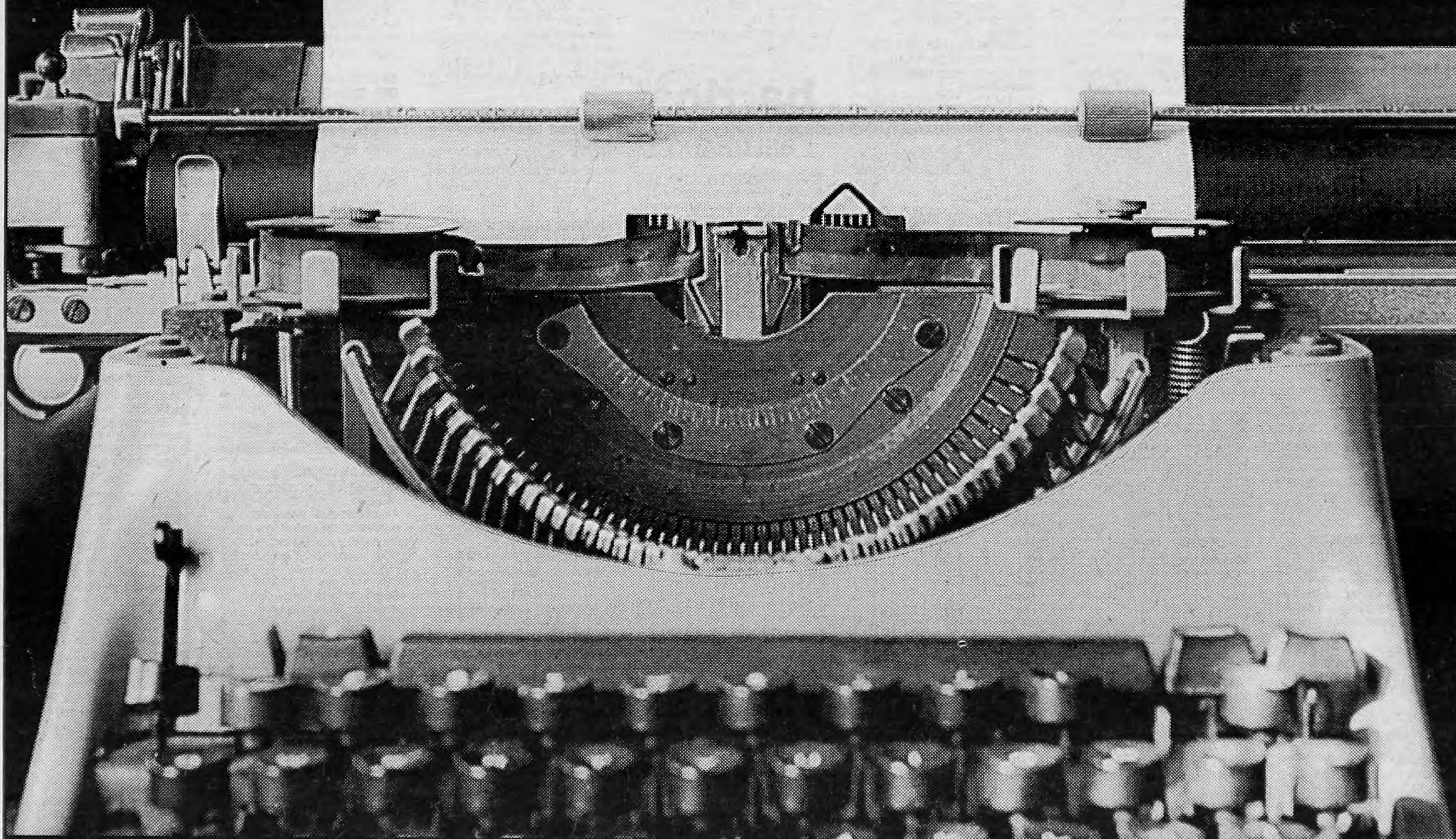
Los herederos de Víctor Hugo se ensañan con el "Jorobado" de Disney.

"¿Puede tolerarse que se sirvan de Víctor Hugo para vender muñequitos?"

abominables del libro, Claude Frollo, el arquitecto de Notre Dame, se convierte en un simpático juez, y en un no menos simpático muñeco valuado en diez dólares. Lo que claman los herederos cabe muy bien en el principio defendido en una carta publicada por el diario *Liberation*: "Se dice que Walt Disney hace soñar. ¿Pero de qué sue-

ño se trata? De un sueño de mercado, edulcorado, similar para todos los niños. Las grandes ferias comerciales no conducen a la cultura: por el contrario, nos apartan de ella porque reemplazan la cultura. Uniformizan la imaginación de la gente y de los niños impidiéndoles leer, pensar y soñar por sí mismos".

ARCHIVO NEGRO.  
NUEVO DIA.  
NO LE PIERDAS LA PISTA.



Esta noche 21 hs.

**13**  
la tele



## cine

### 101 DALMATAS

APTA. Comedia. Walt Disney en castellano. Con Glenn Close y Jeff Daniels. Dir.: Stephen Herek.  
**Los Angeles 2.**  
 Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### CLAROSCURO

P/M/13. Drama. Dir.: Scott Hicks. Con Geoffrey Rush y Armin Mueller-Stahl.  
**Grand Splendid.**  
 Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.30, 16, 18.20, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Normandie 1.**  
 Lavallo 855. 322-1000. A las 13, 15.15, 17.40, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Patio Bullrich 2.**  
 Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16.20, 18.25, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

### CONTRA VIENTO Y MAREA

P/M/16. Drama. Dir.: Lars von Trier. Con Emily Watson y Katrin Cartledge.  
**Galería Pacífico 2.**  
 Florida 753. 319-5357. A las 15.30, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.  
**Lorca 2.**  
 Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 16, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Metro 3.**  
 Cerrito 570. 382-4219. A las 13.10, 16.10, 19.15 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### DANTE'S PEAK (LA FURIA DE LA MONTAÑA)

P/M/13. Acción. Dir.: Roger Donaldson. Con Pierce Brosnan y Linda Hamilton.  
**Alto Palermo 2.**  
 Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-  
**Metro 1.**  
 Cerrito 570. 382-4219. A las 13.45, 16.05, 18.25, 20.45 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Ocean 1.**  
 Lavallo 739. 322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Paseo Alcorta 2.**  
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16, 18.15, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

### DESAFIO MORTAL

P/M/13. Acción. Dir.: Jean Claude van Damme. Con Jean Claude van Damme y Roger Moore.  
**Trocadero 5.**  
 Lavallo 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

### DESPABILATE AMOR

APTA. Comedia dramática. Dir.: Eliseo Subiela. Con Dario Grandinetti, Soledad Silveyra y Juan Leyrado.  
**Cjo Tita Merello 1.**  
 (Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

### EL ESPEJO TIENE DOS CARAS

P/M/13. Comedia. Dir.: Barbra Streisand. Con Barbra Streisand y Jeff Bridges.  
**Cineplex Lavallo 2.**  
 Lavallo 727. 393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

### EL HOMBRE MAS DESEADO

P/M/18. Comedia. Dir.: Sonke Wortmann. Con Til Schweiger y Katia Riemann.  
**Cineplex Lavallo 1.**  
 Lavallo 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Lorca 1.**  
 Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

### EL PACIENTE INGLÉS

P/M/13. Drama romántico. Dir.: Anthony Minghella. Con Ralph Fiennes, Juliette Binoche y Willem Dafoe. Oscar a la Mejor Película, Mejor Director y Mejor Actriz de Reparto. Ganadora de 9 Oscar.  
**Ambassador.**  
 Lavallo 777. 322-9700. A las 13, 16.10, 19.15 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-  
**América.**  
 Callao 1057. 811-3818. A las 13, 16.10, 19.20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.30.  
**Gaumont 2.**  
 Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.15, 15.30, 18.50 y 21.55. Sáb. trasn.: 1.20.  
**Paseo Alcorta 4.**  
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 16, 19.15 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Patio Bullrich 1.**  
 Libertador 750. 815-8328. A las 13, 16, 19.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

### EL PRECIO DE LA LIBERTAD

P/M/16. Drama. Dir.: Neil Jordan. Con Liam Neeson y Aidan Quinn.  
**Gaumont 3.**  
 Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 16, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.05.  
**Maxi 1.**  
 Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.40, 17.15, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.

**Normandie 3.**  
 Lavallo 855. 322-1000. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-  
**Patio Bullrich 4.**  
 Libertador 750. 815-8328. A las 13.40, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Santa Fe 2.**  
 Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.40, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### EL RESCATE

P/M/16. Suspense. Dir.: Ron Howard. Con Mel Gibson y René Russo.  
**Premier 4.**  
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-  
**Trocadero 3.**  
 Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

### ENEMIGO INTIMO

P/M/16. Thriller. Dir.: Alan J. Pakula. Con Harrison Ford y Brad Pitt.  
**Normandie 4.**  
 Lavallo 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Ocean 2.**  
 Lavallo 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-  
**Paseo Alcorta 1.**  
 Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.10, 17.30, 20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-  
**Patio Bullrich 6.**  
 Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Santa Fe 1.**  
 Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### EVA PERON

APTA. Biográfica. Dir.: Juan Carlos Desanzo. Con Esther Goris y Victor Laplace.  
**Cjo Tita Merello 3.**  
 (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-

### EVITA

APTA. Musical. Dir.: Alan Parker. Con Madonna, Jonathan Pryce y Antonio Banderas.  
**Premier 2.**  
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20 y 22.30.-  
**Trocadero 6.**  
 Lavallo 820. 393-8321. A las 13.40, 16.40, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

### FARGO

P/M/16. Policial. Dir.: Joel Coen. Con Frances McDormand, William H. Macy y Steve Buscemi.  
**Atlas Santa Fe 1.**  
 Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Monumental 2.**  
 Lavallo 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Patio Bullrich 5.**  
 Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

### JERRY MAGUIRE (AMOR Y DESAFIO)

P/M/13. Comedia. Dir.: Cameron Crowe. Con Tom Cruise y Cuba Gooding Jr.  
**Monumental 4.**  
 Lavallo 780. 393-8865. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Premier 1.**  
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20 y 22.30.-

### LA GUERRA DE LAS GALAXIAS

APTA. Aventuras. Dir.: George Lucas. Con Mark Hamill, Harrison Ford y Carrie Fisher.  
**Alto Palermo 1.**  
 Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-  
**Atlas Lavallo.**  
 Lavallo 869. 322-1936. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

### Atlas Santa Fe 2.

Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 15.15, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.  
**Gaumont 1.**  
 Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15.

### LARRY FLYNT (EL NOMBRE DEL ESCANDALO)

P/M/18. Drama. Dir.: Milos Forman. Con Woody Harrelson y Courtney Love. Premiada en Berlín '97.  
**Lorange.**  
 Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

### LOS NIJOS DE LA CALLE

P/M/16. Drama. Dir.: Barry Levinson. Con Robert de Niro y Dustin Hoffman.  
**Trocadero 4.**  
 Lavallo 820. 393-8321. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30.

## en cartel



### EL HOMBRE MAS DESEADO,

de Sonke Wortmann.  
 (Alemania).

*Tomando como base las historietas El hombre nuevo y Pretty baby, de Ralf König, Wortmann cuenta la historia de Alex, un seductor empedernido codiciado tanto por mujeres como por sus amigos gays. Feroz comedia de enredos de parejas, infidelidades y dulces tentaciones que muestra que el amor sólo trae problemas pero aun así vale la pena. El estreno en las carteleras locales, además del placer que proporciona de por sí esta obra alejada de las estridencias cinematográficas, también servirá para difundir la excelente obra de König. (Lorca, Savoy y Cineplex Lavallo.)*

Sáb. trasn.: 1.20.-

### MARCIANOS AL ATAQUE!

P/M/13. Comedia. Dir.: Tim Burton. Con Jack Nicholson y Glenn Close.  
**Premier 3.**  
 Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.30, 20.40 y 22.50.-

### QUIERO DECIRTE QUE TE AMO

APTA. Comedia romántica. Dir.: Lawrence Kasdan. Con Meg Ryan y Kevin Kline.  
**Capitol.**  
 Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

### Monumental 1.

Lavallo 780. 393-8865. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Normandie 2.**  
 Lavallo 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

### Paseo Alcorta 3.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-  
**Patio Bullrich 3.**  
 Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.45 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### ROMEO Y JULIETA

P/M/13. Drama romántico. Con Leonardo DiCaprio y Claire Danes.  
**Cineplex Lavallo 3.**  
 Lavallo 727. 393-8610. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

### SECRETOS Y MENTIRAS

P/M/13. Drama. Dir.: Mike Leigh. Con Brenda Blethyn y Marie Jean Baptiste.  
**Atlas Recoleta.**  
 Guido 1952. 803-3313. A las 14.30, 17.05, 19.50 y 22.30.-  
**Losuar 1.**  
 Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.10, 17, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.  
**Metro 2.**  
 Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**Monumental 3.**  
 Lavallo 780. 393-8865. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

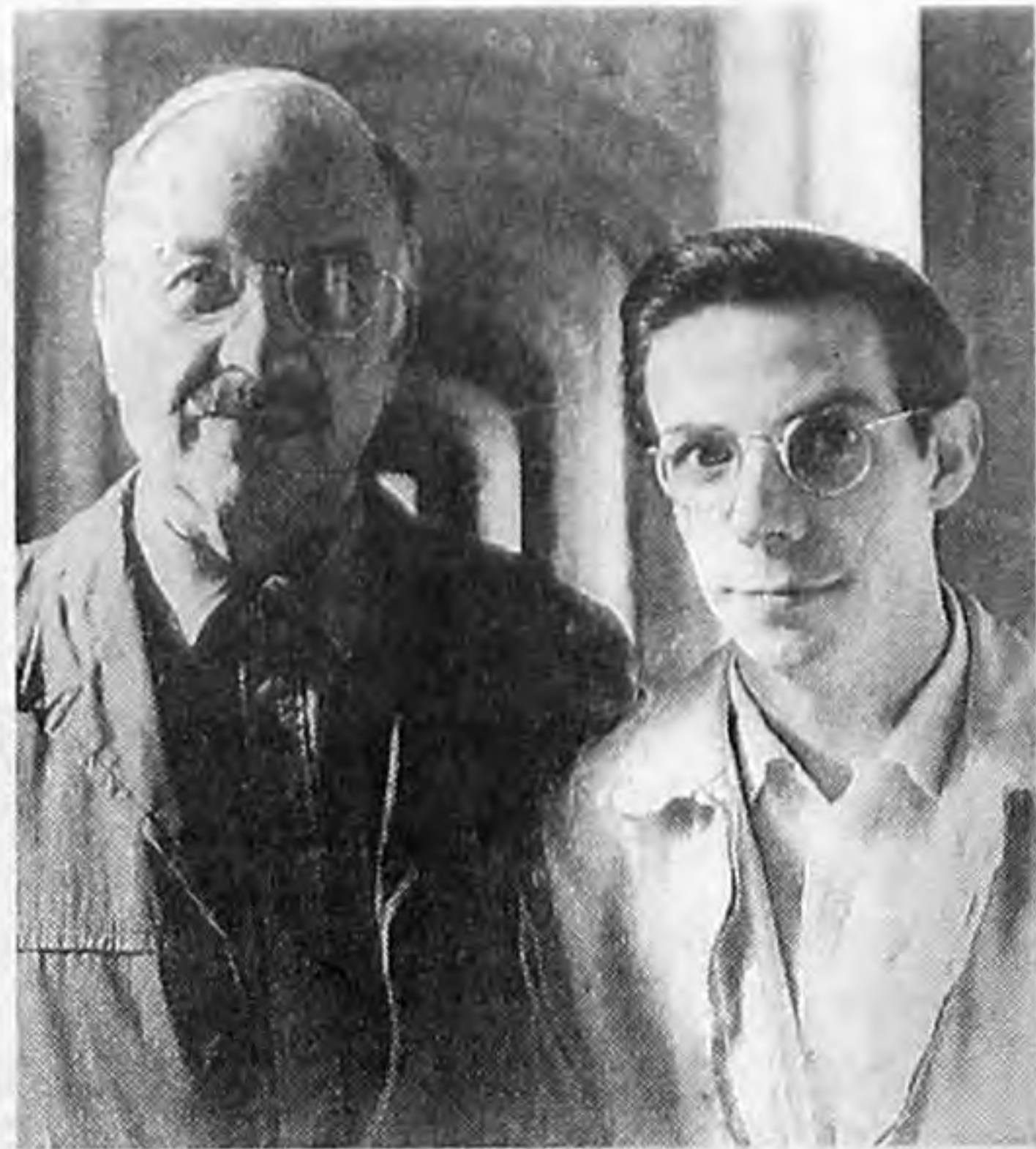
### SOL DE OTOÑO

APTA. Dir.: Eduardo Mignogna. Con Norma Aleandro y Federico Luppi.  
**Cjo Tita Merello 2.**  
 (Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

### SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)

APTA. Comedia. Dir.: Joe Pytko. Con Michael Jordan y Bugs Bunny.  
**Galería Pacífico 1.**  
 Florida 753. 319-5357. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 0.30.  
**Los Angeles 1.**  
 Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-  
**Trocadero 2.**  
 Lavallo 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

### TRAINSPOTTING



### CLAROSCURO,

de Scott Hicks.  
 (Australia).

*Claroscuro cuenta la historia del aprendizaje, éxito, caída y resurrección de David Helfgott, un ex niño prodigio del piano clásico. Bien lejos de las estridencias del cine de Hollywood, el director australiano Hicks logró meter su historia simple entre las cinco candidatas al Oscar a mejor película. El drama se sostiene —y gana mucho— con las excelentes actuaciones de Geoffrey Rush, John Gielgud, Lynn Redgrave, Armin MuellerStahl, Noah Taylor y otros. (Normandie, Grand Splendid, Patio Bullrich, Atlas Belgrano y otros).*

Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### JERRY MAGUIRE (AMOR Y DESAFIO)

P/M/13. Savoy 1.  
 Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16.50, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

### LA GUERRA DE LAS GALAXIAS

APTA. Belgrano 2.  
 Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.15, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-  
**General Paz 3.**  
 Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.35, 15.10, 17.45, 20.20 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

### LARRY FLYNT (EL NOMBRE DEL ESCANDALO)

P/M/18. Savoy 3.  
 Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

### QUIERO DECIRTE QUE TE AMO

APTA. Atlas Belgrano 1.  
 Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.45, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.25.-  
**General Paz 1.**  
 Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

### SECRETOS Y MENTIRAS

P/M/13. General Paz 2.  
 Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.55, 16.50, 19.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

## CABALLITO

### JERRY MAGUIRE (AMOR Y DESAFIO)

P/M/13. Lyon 1.  
 Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.15, 16.55, 19.50 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

### SECRETOS Y MENTIRAS

P/M/13. Lyon 2.  
 Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 16.40, 19.35 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

## FLORES

### CLAROSCURO

P/M/13. Flores 2.  
 Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 13.20, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-

### CRASH (EXTRAÑOS PLACERES)

P/M/16. San Martín.  
 Av. Rivadavia 7060. 612-5416. 15.30, 19.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 2.10.-

### DANTE'S PEAK (LA FURIA DE LA MONTAÑA)

P/M/13. Rivera Indarte 3.  
 Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.15, 15.45, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-  
**EL FANÁTICO**  
 P/M/16. San Martín.  
 Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. 13.30, 17.10 y 20.45. Sáb. trasn.: 0.15.-

### EL PACIENTE INGLÉS

P/M/13. Flores 1.

Rivadavia 6661. 631-3701. A las 12.35, 15.40, 18.45 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

### EL PRECIO DE LA LIBERTAD

P/M/16. Rivera Indarte 4.  
 Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13.30, 16.15, 19.15 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

### ENEMIGO INTIMO

P/M/16. Rivera Indarte 5.  
 Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-  
**Coliseo 2.**  
 E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.15, 15.15, 17.25, 19.40 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.50.-

### FARGO

P/M/16. Coliseo 1.  
 E. Bonorino 34. 631-6181. A las 13.35, 15.45, 18, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-

### JUMANJI

APTA. Auditorio San Roberto.  
 Bolivia 667. 612-0084. A las 17.40.-

### LA GUERRA DE LAS GALAXIAS

APTA. Rivera Indarte 1.  
 Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

### MATILDA

APTA. Auditorio San Roberto.  
 Bolivia 667. 612-0084. Cont. 16 y 19.30.-

### QUIERO DECIRTE QUE TE AMO

APTA. Rivera Indarte 2.  
 Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-

## FLORESTA

### CONTRA VIENTO Y MAREA

P/M/16. Gran Rivadavia 2.  
 Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30.-

### JERRY MAGUIRE (AMOR Y DESAFIO)

P/M/13. Gran Rivadavia 1.  
 Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 17, 19.40 y 22.15.-

## LINIERS



**ASTRAL.**

Corrientes 1639. 374-5707/9964. 2 últimas semanas: Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20:  
**POR LAS CALLES DE MADRID V** (Así es España). Con Los Españolísimos y Noelia Zanón. Ballet Popular Español. Coreog. y Dir. Gral.: Jorge Luis. Desc. a Jub. Estac. c/desc. Amb. climat. Res. telef.-

**ATENEQ.**

Paraguay 918. 328-2888. 7º año consecutivo! Susana Campos, Nora Carpena, Moria Casán, Graciela Dufau y Fernanda Mistral en: **BRUJAS** Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. \$ 10. Entradas a domicilio: 384-6575.-

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.**

Sarmiento 341. 328-5011. Bolet. dde. las 20. Sala climat. Vier. a las 21: Grupo Los Mareados presenta: **El viejo criado** de R. Cossa. Dir.: E. Novoa. \$ 6. Afil. gratis.- Sáb. a las 21: Grupo de Teatro Asoc. Bancaria pta.: **Escenas** de Dragón-Ferretti-Gorostiza-Sáenz. Dir.: L. Oliveto. \$ 6. Afil. \$ 3. A las 0.30: recital especial de **Horacio Sabatini** \$ 8. Afil. \$ 4.-

**AUDITORIO DE LA FACULTAD.**

Independencia 3065 PB. 932-6001. Vier. a las 21.30: **El espíritu de la perversidad** unipersonal de Marcelo Frasca. Dir.: Julio Molina. \$ 5. Estud. de psicología \$ 3.-

**AVE PORCO.**

Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Vier. y Sáb. a las 23.30: **Jean Francois Casanovas** presenta: **"Caviar en bikini"** Más música, más humor, más actores. Gral. \$ 15.-

**AVENIDA.**

Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: Osvaldo Papaleo y Compañía Tango x 2 presentan: **UNA NOCHE DE TANGO** un espectáculo de Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. 24 artistas en escena. Martes populares \$ 15.-

**AVENIDA.**

Av. de Mayo 1222. 381-0662. Sala Auditorio: Sáb. a las 18.30: **"Pasiones de Opera"** escenas de Don Giovanni, La Flauta Mágica, Don Pasquale y otras. Con Patricia Douce y Pablo Pollitzer. Piano: Sergio Bungs. Creación y dir. gral.: Eugenio Troisi. \$ 10. Est. y jub. \$ 7.-

**BABILONIA.**

Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 21.30: **Peceto de sindicato** Un policial con sabor argentino. De A. Ocón. Dir.: L. Gianneo. Con A. Ocón, L. Gianneo y M. Serre. \$ 5.- Sáb. a las 21: **Insomnio** s/textos de F. Pessoa. Con E. Pico y L. González. Dir.: E. Pico. \$ 5. A las 22.30: C. Baliero y A. Oliva presentan **Mundo animal** Recital de canciones y otras especies. Mús. inv.: C. Vega, N. Sesinini, M. Mónaco, C. Torales y O. Salerno. \$ 6.-

**BLANCA PODESTA.**

Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. **Viernes debut** Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO** Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. \$ 10. Desc. a jubil. y estud.-

**CALLEJON DE LOS DESEOS.**

Humahuaca 3759. 862-1167. Juev. a las 22: pta. a **Daniel Giménez** en concierto.- Vier. a las 21.30: Grupo Buster Keaton pta.: **"La liturgia de las horas"** Dir.: Pablo Bonta. \$ 12. A las 23.30: grupo "El Farabute" pta.: **"Mintió la flor"** de Emilio Tamer. \$ 10. Desc. a estud.- Sáb. a las 21: **"Un cuento alemán"** Dir.: Alejandro Tantanán. \$ 10. A las 23: **"Máquina Hamlet"** de Heiner Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: Daniel Veronese, Ana Alvarado y Emilio García Wehbi. \$ 12.-

**CATULO CASTILLO.**

Bmé. Mitre 970. 345-2774. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19.30: **Un amigo en la corte** de Efraim Kishon. Dir.: Max Berliner. \$ 10. Jub. y Estud. \$ 5. Amb. climat.-

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.**

Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala. Enrique Muño: A las 19.30: el teatro de barrio hace centro: **"Qué destino!"** Aut. y dir.: Dina Dentés. A las 21.30: **"Los argentinos descendemos de...los barcos"** Aut. y dir.: Guillermo Ben Hassan. \$ 4. Est. y jub. \$ 2.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**

Junín 1930. 803-1040. Patio de la Fuente: Vier. y Sáb. a las 23. Dgos. a las 22: **"Mayo"** De Julio Cardoso. Dir.: Poli Bontas y Julio Cardoso. \$ 8. Est. y jub. \$ 5.- Sala 27: Vier. a Dgos. a las 21.30: **"Hop-Frog"** de E. A. Poe. Por la Cia. Inestable de Teatro. Dir.: M. Císera y A. Campochiaro. \$ 10. Desc. 50% a est. y jub.-

**CLUB DE ARTE.**

Av. Corrientes 4129. 867-3132. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: El T. de T. pta.: **"La bota en la cabeza"** de M. Capponi y G. Bañez. Con P. Drigo y E. Gabarrón. Dir.: M. Capponi. \$ 5. 50% desc. a est. Jub. gratis.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.**

Chacabuco 875. 300-2448. SALON BLANCO: Vier. a las 23: **"Canciones son amores"** con L. Albarracín, O. Cardozo Ocampo, G. García e I. Hase. \$ 15 c/copa de champagne. Sáb. a las 19: **Con...cierto Pelacani** Ensamble de obras de Gershwin con la comedia musical norteamericana, la ópera, el bolero y el tango. \$ 15 c/copa de champagne.- SALA MARGARITA XIRGU. Juev. (estreno) y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19: **"Esperando a Godot"** con Patricio Contreras, Mario Pasik, Perla Santalla, Natalio Hoxman y Pablo Messiez. Dir.: Leonor Manso.-

**DE LA FABULA.**

Agüero 444. 861-4531. Muestra de Teatro "Apertura Temporada 1997" (despedida). Antro Cultural de Bs. As. pta.: Juev. y Sáb. a las 21: **"Creo que no nos entendemos"** de N. H. Freward. Dir.: A. López. Vier. a las 21. Dgo. a las 20: **"La isla desierta"** de R. Arlt. Dir.: S. La Via. \$ 3.-

**DEL CENTRO.**

Sarmiento 1249. 417-7097. Amb. climat. Presenta en su 11º año de éxito. Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Humor político, sexual y de actualidad. Loc. numer. \$ 5.-

**DEL PUEBLO.**

Diag. Norte 943. 326-3606. Sala Teatro Abierto. Ultimos días: de Samuel Eichelbaum: **EL GATO Y SU SELVA** Con R. Stella y elenco. Dir.: Francisco Javier. Vier. a Dgos. a las 21. \$ 10. Jub. y est. \$ 5. Amb. climat.-

**EMPIRE.**

H. Irigoyen 1934. 953-8254. Amb. climat. 25 años ininterumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 20. Pl. \$ 15. Jub. y est. 50% desc. Bolet. dde. las 17.-

**ESCUELA CENTRAL.**

Estados Unidos 745 (San Telmo). 307-6996. \$ 5. Bolet. dde. las 15. Dir.: Federico Herrero. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **La primera clase de teatro** de F. Herrero. Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23.30 y 1.30: **Ayúdeme Dr. Freud!** de G. Villalba. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Monólogo** de F. Herrero. Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30. Dgos. a las 22: **Comedia caliente** de P. Heller.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.**

Callao 312. 373-0656. Salas climatizadas. 3º PISO: Juev. (est. y jub. 50% desc.) a Sáb. a las 21: **"La hija de..."** de A. Von Rebeur, S. Borensztein y J. Schussheim. Con Marina Borensztein. Dir.: Lia Jelin. \$ 15. Vier. y Sáb. a las 23.30: **"Guiso de Macocos 97"** La Banda de Teatro Los Macocos son D. Casablanca, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Dir.: J. Rama.-

**I.E.T.**

Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 2: Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Crónica de adolescentes"** de B. Friel. Con P. Llewellyn, Y. Cáceres, E. Kal e I. Nachman. Dir.: J. Freund. \$ 10. Est. y jub. \$ 5.-

**LA PLAZA.**

Corrientes 1660. 371-7623. Sala **Pablo Picasso** Ultimas funciones: Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 21: **HUMORES QUE MATAN** de W. Allen, D. Mamet y E. May. Con Oscar Martínez, Mercedes Morán, G. Goffy, C. Caggiano y F. Pandolfi. Vers.: F. Masllorens y F. Gonzalez del Pino. Dir.: Oscar Martínez.- Sala **Pablo Neruda** Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **"Bienvenida a casa"** de Neil Simon. Con Carmen Maura, Gabriela Acher, Jorge Suárez, Pablo Cedrón, Erica Rivas y Francisco Pesqueira. Dir.: Oscar Martínez.-

## en cartel

**UNA NOCHE DE TANGO,**

de Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. por la Compañía Tango x 2.

*Luego de una exitosa gira que los llevó a varias capitales europeas, la Compañía Tango x 2 repone en Buenos Aires su espectáculo Una noche de Tango, sucesor del exitoso Perfumes de tango. Siete parejas de tango dirigidas por Miguel Angel Zotto y Milena Plebs proponen un recorrido por formas y estilos de otra época. Participan además los cantantes Roxana Fontán, Quique Ojeda y Eduardo Borda. Dirección musical del bandoneonista Daniel Binelli. En el Teatro Avenida, Avenida de Mayo 1222, de martes a viernes a las 21, sábados a las 22 y domingos a las 20.*

**STAN Y OLIVER,**

Espectáculo integral de Hugo Midón.

*Este nuevo show de Midón —cruce de cine y teatro apto para toda edad— rescata la comicidad propia del cine mudo a partir de las figuras del Gordo y el Flaco, recreados por los destacados Gustavo Monje y Omar Calichio. Aquellos cómicos capaces de convertir una reunión social en batalla campal con guerra de pasteles han sido inteligentemente traspuestos por el director y su equipo de trabajo, el músico Carlos Gianni y el coreógrafo Ricky Pashkus. En la Sala Pablo Neruda del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, sábados, domingos y feriados a las 15 y 17.*

**Sala Roberto Arlt** Miér., Juev. y Dgos. a las 20.30. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Diez minutos para enamorarse"** con Carolina Papaleo, Daniel Aráoz, Mariana Briski, Carlos Nieto y Lara Zimmermann. Dir.: Alberto Ure.-

**LA TRASTIENDA.**

Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. Unicas semanas: Víctor Laplace en **LA PASION DE DON JUAN** s/textos de Baudelaire, Molière, Marechal y otros. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Vier. y Sáb. a las 21.30. Pl. \$ 15.-

**LICEQ.**

Rivadavia y Paraná. 381-4291. Acontecimiento teatral! China Zorrilla y Carlos Perciavalle en **DIARIO PRIVADO DE ADAN Y EVA** Libro, música y canciones de S. Hamick y J. Bock. Libro adicional de J. Coppersmith. Vers. libre y adapt.: China Zorrilla. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. \$ 10. Entradas a domicilio: 384-6575.-

**MAIPO.**

Esmeralda 433. 322-4882/8238. Presenta a **Norma Aleandro** en: **MASTER CLASS** de T. McNally. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

**MANZANA DE LAS LUCES.**

Perú 294. 342-9930. \$ 6. Sala **Trinidad Guevara** Vier. a las 21.30: **"LA PASION SEGUN LORCA"** (Adaptación). Dir.: M. I. Azarri.- Sala **Claustro** Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20: **"EL ULTIMO PORTENO"** de J. Ghiglino. Dir.: F. Guill.- Sala **Siripo** Sáb. a las 22: **"DE DIOS, HOMBRECITOS Y POLICIAS"**, de H. Constantini. Dir.: R. Fernández Silva y N. Sáenz. Dgos. a las 20: **"LA RANURA EN EL TECHO"**, de R. Rosales Mejía. Dir.: A. Arcuri.-

**METROPOLITAN 1.**

Corrientes 1343. 371-0816. Ultimas semanas: Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20: **El nuevo musical de Eleonora Cassano CASSANO DANCING** Dir.: Ricky Pashkus. Loc. en vta. Res. telef.-

**OPERA PRIMA.**

Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. y Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** unipersonal de Ana María Bovo. El placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada con una copa de champagne en la mano.- Vier. a las 23: Franklin Caicedo en **"Neruda en mi corazón"** una recorrida por la poesía y la vida del poeta chileno.-

**PAYRO.**

San Martín 766. 312-5922. Amb. climat. Res. telef. Vier. a Dgos. a las 21: **"Sueño de una noche de verano"** de William Shakespeare. Vers.: Javier

Daulte. Esc. y Vest.: Oria Puppo. Dir.: Diego Kogan. \$ 15. Estud. y Jub. \$ 10 menos sábados.-

**PICADILLY TEATRO.**

Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lia Jelin. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21. Loc. en vta.-

**REGINA.**

Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **RUBEN CELIBERTI...A PURO TALENTO** Recital de música, danza y amor; con Sandy Brandauer. Coreog. y dir.: Rubén Celiberti. Bolet. de Mar. a Dgos.-

**TABARIS (SALA DORADA).**

Corrientes 831. 322-8509. La comedia escandalosa del verano! B. Carambula, P. Parada, B. Salomón, P. Volpe, S. Callejón, L. Zulueta, A. Vega y M. F. Callejón en: **DURO DE PARAR** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 21.30. No apta para menores de 18 años. Entradas a domicilio: 384-6575.-

## chicos

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.**

Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"El gran Circo"** de A. Buñano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMSGM. \$ 4.-

**NACIONAL CERVANTES.**

Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Domingo estreno: **"Gulliver"** de J. Swift. Adapt. p/chicos: L. Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rowser. Sáb. y Dgos. a las 16. \$ 4. Men. de 12 años \$ 2.-

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.**

Corrientes 1659. 374-6076. Sáb. y Dgos. a las 17: **"El collar de Perlita"** Premio A.C.E. al mejor espectáculo infantil. Dir.: Claudio Hochman. Música: Chango Farias Gómez. \$ 6.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.**

Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: **Los Titeres de don Florestó** en "Me lo contó un pajarito". \$ 5.-

**AUDITORIO UPB.**

Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. Res. telef. Centro del teatro infantil Sáb. a las 15: "El árbol de las manzanas de oro", de M. I. Falconi; 15.30: Huevitos de ida y vuelta". Grupo Asomados y Escondidos. \$ 5.-

**CENTRO CULTURAL GRAL.**

SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUÑO: A las 15.30:

**CAFE TORTONI.**

Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Miér. a las 22.15: Silvia Gaudin en: **"Che Tango Che"** Bandoneón: Quique Greco. Piano: Juan Trepiana. Baile: Marita y Adrián.- Vier. a las 22: **"Tanguera"** al estilo de Yeny Patiño. A las 23.30:

**"La Postango"**

Show de tango. P. Banchero, J. Domínguez, G. Sanmartín y J. Lorenzo. Baile: S. Notario y A. Arrug.- Sáb. a las 21.30: **Liliana Barrios** en **"Tango, luna, misterio..."** con J. del Grosso y R. Florio. Baile: Cristian y Virginia. A las 23.30:

**"Tango que me hiciste bien..."**

por el Grupo Tango Testimonial (L. Orsi, H. Ascón y C. Carballeda). Pareja de baile.-

Dgos. a las 20: Silvana Grégori y su show de tango humor: **"Una arrabalera de hoy"** A las 22:

**"París-Buenos Aires"**

con L. Orsi, C. Carballeda y F. Capdevila. Pareja de baile.- Lun. a las 22.15:

**Buenos Aires Cinco**

presenta "Un tango, vos y yo", con S. Nieves. Dir. mús.: M. Mamó.-

**Sala La Bodega**

Amb. climat. Vier. a las 23: **"CREOLE JAZZ BAND"**. 14ª temporada consecutiva. Sáb. a las 23.15: **"FENIX JAZZ BAND"**. Jazz tradicional y blues en su 20º año consecutivo. E. Carrizo, G. Riportella, J. García, J. Palmieri, F. Cortínez, E. Pallega y F. Méndez.-

**CASABLANCA.**

Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: María Graña y Hugo Marcel en **"LOS MEJORES"** con Quinteto de Reyes (tango al más alto nivel), **Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Fernanda y Omar Merlo** (tango danza), **Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur** (música del Altiplano) y **María Alexandra** (conducción y canto). Dir. Art.: **Roberto Erbin** Canilla libre. Estac. privado gratuito.-

**CLUB DEL VINO.**

Cabrera 4737. 833-0048/50. Amb. climat. Sáb. a las 21: estreno de lujo: **"EL TANGO Y SUS DUENDES"**, por 1ª vez juntos: **Héctor Stamponi** (piano), **José Angel Trelles** (interpretación) y **Horacio Ferrer** (recitado). Recital de tango y poesía, con piezas de Stamponi-Ferrer, Piazzolla, Gardel y Troilo. \$ 15.- Vier. a las 22. Sáb. a las 23: **"ENCUENTRO A TODO TANGO"**, con **Néstor Marconi** Trío, **Nelly Omar** y sus guitarras, **Antonio Agri, Salgán-De Lío** y **el Nuevo Quinteto Real** (Salgán-De Lío, N. Marconi, O. Giunta y A. Agri). \$ 30.-

**EL VIEJO ALMACEN.**

Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. a las 22. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 0: **Show de tangos** con Jorge Sobral, Virginia Luque, Alberto del Solar, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Julián Plaza y orquesta, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo. Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**LA CASA DE LUIS CARDEL.**

Paseo La Plaza. Corrientes 1660. 373-8781. 371-7623. Vier. y Sáb. a las 23: **Luis Cardel** y **Antonio Pisano** Marta Antón y Luis Grondona (baile). Cantante invitada: Cristina Pérsico. Cons. no obligatoria.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.**

Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Vier. a las 0.30: **DANGER FOUR** recreando la música de The Beatles. Sáb. a las 22: **IGNACIO COPANI** presentando sus nuevos temas. Loc. en vta. dde. \$ 15. A la 1 (por localidades agotadas): **LAS BLACANBLUS** Nueva función. Loc. en vta. dde. \$ 15. Sáb. 26: **Fabiana Cantilo** Sonríe, el Conde e ama.-

**LA CUMPARSITA.**

Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con R. Ayala, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Maidana y F. Santana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trio La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

**LOS PATIOS DE SAN TELMO.**

San Lorenzo 317. 953-9742. Vier. y Sáb. a las 22.30: **Tango-baile-show** Baile en un patio colonial, con la actuación de Gabriel Reynal, Soledad del Valle y Carlos Varela.-

**MICHELANGELO.**

Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Cena Show 20.30. Trago Show 21.30. presenta:

**SUPERTANGO**

con **La Orquesta de Juan D'Arienzo** Dir.: Carlos Lazzari. Canta: Walter Gutiérrez. **Gloria y Eduardo y su Ballet** de 12 primeros bailarines. **Sexteto Norberto Ramos** Cantan: Karina Rivera y Diego Hernán. Dir. gral., conducción y voz: Daniel "Pollo" Mactas. Res. telef.-

**OLIVERIO ALLWAYS.**

Callao 360. 370-1646. Res. telef. Amb. climat. Tarj. de créd. Miér. a las 21.30:

**El Terceto**

Jazz trio (H. Ríos, N. Minichillo y P. Tozzi). 2º año de éxito.- Juev. a las 21.30:

**El Gremio**

Big band de jazz integrada por 9 músicos con dir. y arr. mus. de Lapo Guesagui. A las 23: música popular cubana con **Rafael de la Torre** en "Razones para cantar".- Vier. a las 22:

**Antonio Agri y su Orquesta de Cámara**

(E. Malaguamera, L. Becquer, A. Varadi, A. Bru y G. Ferrer. Obras de Gardel, Troilo, Piazzolla, Mozart, Brahms y Kreisler. A las 23.30: **Anibal Arias y Osvaldo Montes** presentan un recorrido por el mejor repertorio tanguero.- Sáb. a las 20.30: recital de **Martha Lisa** presentando **"Entre dos amores"** Canciones en idish y castellano. A las 22.30: recital del blues master **Miguel Botafogo y Los Delta Blues** Músicos invitados. A la 1.30: trasnoche de rock & blues con **El**



# Gaspar el Revolu

por Rep



## CONTRATAPA

### HOY

**Tiempo pronosticado:** Parcialmente nublado. Tiempo inestable. Vientos débiles del Norte. Mínima: 21°. Máxima: 31°.

□□□

**17.00:** Proyección de *Sólo nos falta llorar*, de Massimo Troisi y Roberto Benigni, en el ciclo La Nueva Comedia Italiana: Massimo Troisi, Actor y Director. En la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repetición a las 19.30.

• Está abierta la inscripción para los talleres de Producción que dictará Ana María Mónaco, y de Guión, a cargo de Lito Espinoza y Roberto Montini, en la Escuela Profesional de Cinematografía, Cuba 2665. Informes al tel. 783-3690 de 17 a 21.

**19.00:** Charla-debate "Cuando el verdugo se vistió de ciencia: discriminación ideológica en la producción de conocimiento", con los panelistas León Rozitchner, Inés Izaguirre, Enrique Oteiza y Félix Marcos. En el Salón Auditorio de la Universidad de Buenos Aires, Uriburu 950, 1° piso.

• Presentación de la revista española *Ajoblanco* y mesa redonda con José Ribas, Rubén Schumacher y Rolando Graña en el C.C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

**19.30:** Proyección de *Almargen del tiempo*, de Andreas Kleinert, en el ciclo La Otra Historia Oficial: Cine del Otro Lado del Muro. En el Instituto Goethe, Corrientes 319.

**20.00:** Presentación del libro de cuentos *Andares*, de Alicia Scaglione, en la Sala Mario Soffici del Club GEBA, Bartolomé Mitre 1149.

**21.00:** Presentación del disco *Opus Cuatro canta con los coros argentinos (volumen II)*, con un recital de Opus Cuatro junto a cinco coros de diversos puntos del país y músicos invitados. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659.

• Concierto de la Orquesta Sinfónica Nacional, dirigida por Bruno D'Astoli, en el Auditorio de Belgrano, Virrey Loreto y Cabildo.

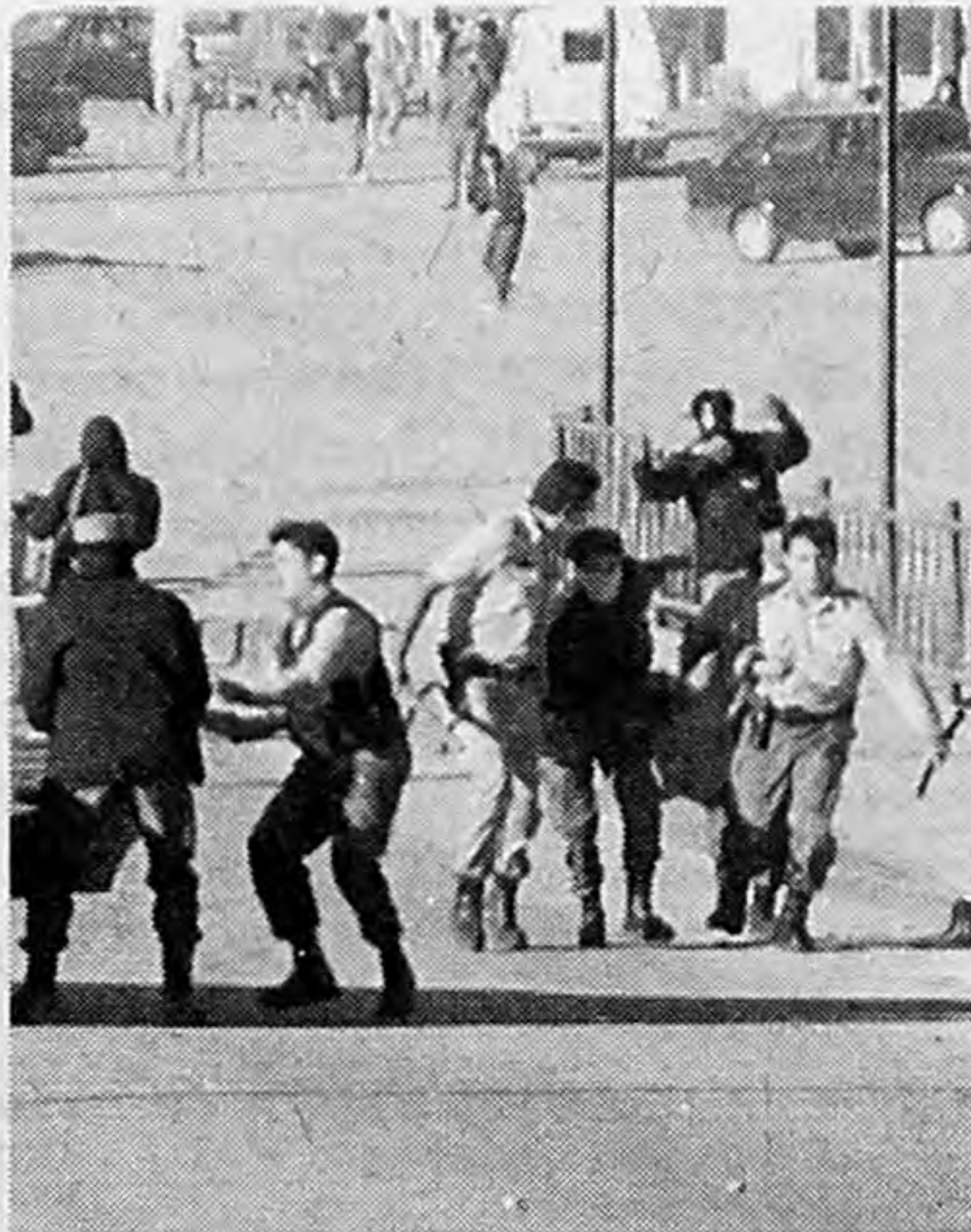
(Por Eva Giberti) Según consta en los textos eruditos, el primero en utilizar la palabra *pueblo* fue el Cid Campeador (el Vencedor). Así resulta del análisis del *Cantar de Mio Cid* de acuerdo con la versión escrita en el año 1318, cuando la leyenda narra cómo se comportaba el héroe, cuánto se lo admiraba y cuán injustamente fue tratado por el rey que en ese entonces era su señor. Ocurría en España, cuando Ruy Díaz de Vivar, nacido en Valencia, vencía a los moros y reconquistaba ciudades perdidas por la realeza.

No es extraño que haya sido el Cid quien alrededor del año 1000 utilizó la palabra *pueblo* para referirse a la gente que no formaba parte de la nobleza: él pertenecía "a la clase inferior" de esa nobleza, porque había sido criado en casa de caballeros, a los que debía servir.

El Campeador no quería emparentar con la realeza, ni siquiera mediante el casamiento de sus hijas ("No le puede honrar el emparentar con reyes; los que se honran son los reyes", dice el *Cantar*...). De cualquier modo, el rey decidió lo contrario y las casó con los infantes de Carrión, elección que terminó en catástrofe para ellas: fueron maltratadas, vejadas por sus maridos y abandonadas en un bosque, como intento de humillar al Cid. ¿Qué es lo que éste hizo? No se vengó al estilo de los relatos épicos de la Edad Media: condujo a sus yernos ante un duelo judicial y demandó justicia. El honor del héroe no se restauraría con la muerte de los Carrión, sino con la legal y pública declaración de su infamia. Ante el pueblo y la realeza, quedaban escrachados. Esta es la versión que muestra al Cid luchando contra una clase social "llena de orgullo y vanidad".

La palabra *pueblo*, en boca del Cid Campeador se refiere a la gente que era testigo de sus hazañas, de su mesura y de su sentido de la justicia y el honor. La condición política que el poema describe avanza sobre conflictos sociales que otros ejes del argumento no logran disipar.

Más tarde, los sociólogos, los politicólogos y los antropólogos enriquecieron la definición, la



adosaron a diversas lecturas políticas y la palabra se consagró o se sumergió en el olvido de acuerdo con la temperatura social de cada época. El sociólogo Touraine, pensando en América latina, escribió que el pueblo representa el polo de la mayoría y de la autonomía, en sociedades dependientes controladas por minorías. Ultimamente la palabra *pueblo* se escucha poco, así como fue de uso frecuente en la década del 70. Ahora es habitual referirse a la gente, al país, a la sociedad; pero pueblo siem-pre parece querer decir algo más.

Saberse parte de un pueblo no es lo mismo que saberse miembro de una sociedad en la que la gente entabla relaciones de otras características, jurídicas, conscientes, racionales. Aunque una sociedad diseñe las banderas de la legalidad, uno de sus pueblos puede enarbolar las banderas del hartazgo. Y cuando la comunidad —que es otro concepto, cercano a los afectos, a la familia, al vecindario— se organiza para defenderse del asedio del hambre y de la desocupación, termina perfilándose como un pueblo que se defiende de los abusos de poder. **Cuando el conflicto mata a una ciudadana, la comunidad demanda justicia y el pueblo crece en la conciencia de sus reclamos.**

Pueblos, comunidades y sociedades también contienen a los represores y a los que destruyen vidrieras, es decir, a los que traicionan a la gesta que busca justicia,

así como los infantes de Carrión traicionaron al Cid.

Los poetas del Medioevo que registraban el pulso político de aquellos tiempos, comprendieron la escasa relación que había entre quien gobernaba con rango de rey y el Campeador: la diferencia entre la torpeza y los fracasos del poder, y las batallas cotidianas del Cid, sobreviviente de la pobreza que padeció en su injusto exilio. Entonces escribieron algo que reproducía la voz pública que condenaba unánimemente la conducta del rey. "¡Qué buen vasallo si tuviese un buen señor!" ("...¡qué buen vasallo si hubiese buen señor!")

El pueblo reconocía que uno de sus hijos, que no provenía de los sectores del poder, podría haber contribuido al crecimiento del reino mucho más de lo que ya había logrado. Si quien mandaba hubiera comprendido todo lo que el Cid podría dar, producir, avanzar, en lugar de empobrecerlo primero, no comprendido más tarde y por fin, estropear lo que el héroe había conseguido.

Es curioso que los estudiosos de la política no citen al Cid Campeador como aquel a quien los historiadores del Medioevo le adjudican el primer uso —en español— de la palabra *pueblo*; particularmente en tiempos en los que un pueblo patagónico reclama un buen gobierno (un buen señor) para progresar en su condición de ciudadanos trabajadores, en lugar de transformarse en **representantes de la que hoy se denomina democracia desigual**. Democracia que elige a los que no serán escuchados ni respetados. Democracia cuyo emblema, planificado desde el poder, es un escudo de acrílico casi tan grande como el cuerpo de un gendarme, diferente del que usaba el Cid cuando peleaba, sin ventajas, contra enemigos de veras.

Pero no había enemigos en el Sur. Hay democracia desigual. Que no se resuelve con aviones que vomitan gendarmes sobre la población. Porque terminan adhiriendo al estilo de los infantes de Carrión que apalean a quien está indefenso. Y entonces progresa la democracia desigual, cuya denuncia intentó, con derecho, la gente del Sur.

### CARTAS

#### Hacinamiento

Algunas realidades de lo que estamos atravesando los alumnos de Ciencias Sociales de la UBA.

1) El edificio, ubicado en Marcelo T. de Alvear y Uriburu no da abasto para la cantidad de alumnos que cursan las cuatro carreras que se dictan allí (Comunicación, Ciencias Políticas, Sociología y Relaciones del Trabajo). Subir desde PB hasta el 4to. piso puede llegar a insumir 15 minutos; los casos de desmayos han sido frecuentes.

2) Cada año son más alumnos los que se inscriben, sin embargo, el presupuesto sigue siendo el mismo (el último dentro de las carreras de la UBA). En consecuencia, no se contratan más profesores y cada clase alberga a cerca de 90 alumnos, cuando algunas, por su calidad de materia práctica, no deberían ser de más de 30. Las clases teóricas son dictadas para 300 alumnos en aulas con capacidad para 150.

3) El hacinamiento y la superpoblación estudiantil reducen dramáticamente la calidad académica.

4) Corre riesgo nuestra vida cada vez que ingresamos a ese edificio: no hay matafuegos y las puertas de emergencia son cerradas con candado a las 21 hs (precisamente cuando más gente concurre). Hay una sola puerta para entrar o salir, así que no hay que ser un genio para imaginarse qué podría llegar a pasar si se incendia el edificio.

5) Hace ya 3 años que venimos reclamando por un edificio nuevo y por mejorar el presupuesto. Hemos organizado marchas, hablado con los medios, cortado la calle Marcelo T. de Alvear, hablado con el Consejo de Rectores, con Shubertoff, con la ministra Decibe, con la Convención Estuyente y hasta con el Congreso de la Nación.

Al día de hoy, no hemos tenido una sola respuesta concreta de ninguna de estas personas.

Como alumno de Ciencias de la Comunicación los entiendo perfectamente, vivo lo que ellos viven todos los días, sin embargo ellos tienen que ganarse la vida con ello. De cualquier manera, mi mensaje final sería: **que alguien nos ayude por favor, quiero estudiar.**

Nicolás Grandi  
DNI 25.317.561  
Alumno de Ciencias de la Comunicación Universidad de Buenos Aires

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800



Gracias por reconocernos.

#### Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	Bahía Blanca	06.30	2842	Mar del Plata	20.09
2818	Bahía Blanca	11.24	2410	Mendoza	10.57
2802	Bahía Blanca	19.12	2418	Mendoza	18.51
2810	C. Rivadavia	06.51	2860	Neuquén	07.09
2818	C. Rivadavia	11.24	2862	Neuquén	12.39
2812	C. Rivadavia	17.33	2868	Neuquén	18.45
2880	Chapelco	10.39	2550	Posadas	07.18
2400	Córdoba	07.00	2552	Posadas	18.36
2716	Córdoba	09.00	2716	Punta del Este	09.00
2412	Córdoba	11.12	2540	Resistencia	07.48
2404	Córdoba	12.33	2542	Resistencia	18.30
2406	Córdoba	15.12	2320	Río Cuarto	08.39
2408	Córdoba	19.15	2818	Río Gallegos	11.24
2560	Corrientes	06.42	2818	Río Grande	11.24
2564	Corrientes	13.06	2300	Rosario	08.24
2880	Esquel	10.39	2302	Rosario	12.18
2564	Formosa	13.06	2304	Rosario	15.44
2948	Jujuy	07.24	2310	Rosario	18.34
2934	Jujuy	17.15	2948	S. del Estero	07.24
2824	Mar del Plata	07.30	2940	Salta	07.15
2826	Mar del Plata	10.45	2944	Salta	18.12
2832	Mar del Plata	15.18	2878	Santa Rosa	14.30
2834	Mar del Plata	16.00	2878	Viedma	14.30
2840	Mar del Plata	19.30	2818	Ushuaia	11.24

#### AEROPARQUE

Vuelos para hoy de  
**AUSTRAL LINEAS AEREAS**

#### Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	Bahía Blanca	09.20	2843	Mar del Plata	22.19
2819	Bahía Blanca	18.05	2411	Mendoza	14.52
2803	Bahía Blanca	22.02	2419	Mendoza	22.46
2811	C. Rivadavia	11.46	2861	Neuquén	11.09
2819	C. Rivadavia	18.05	2863	Neuquén	16.39
2813	C. Rivadavia	22.28	2869	Neuquén	22.45
2880	Chapelco	16.24	2551	Posadas	10.38
2401	Córdoba	09.55	2553	Posadas	21.56
2717	Córdoba	15.50	2717	Punta del Este	15.50
2413	Córdoba	14.12	2541	Resistencia	10.58
2405	Córdoba	15.33	2543	Resistencia	21.40
2407	Córdoba	18.12	2321	Río Cuarto	12.34
2409	Córdoba	22.15	2819	Río Gallegos	18.05
2561	Corrientes	09.52	2819	Río Grande	18.05
2564	Corrientes	17.23	2301	Rosario	11.04
2580	Esquel	16.24	2303	Rosario	14.58
2584	Formosa	17.23	2305	Rosario	16.22
2949	Jujuy	13.24	2311	Rosario	18.34
2935	Jujuy	21.40	2307	Rosario	20.19
2825	Mar del Plata	09.40	2941	S. del Estero	13.24
2827	Mar del Plata	12.55	2945	Salta	11.40
2833	Mar del Plata	17.28	2878	Salta	22.37
2835	Mar del Plata	18.10	2878	Santa Rosa	18.40
2841	Mar del Plata	21.40	2878	Viedma	18.40
			2819	Ushuaia	18.05

Una clase especial.



Gracias por reconocernos.